Europos Parlamentas
2019-2024

Ekonomikos ir pinigų politikos komitetas

2023/0205(COD)

2.2.2024

PAKEITIMAI
156 - 364

Pranešimo projektas
Michiel Hoogeveen
(PE757.355v01-00)

Prieigos prie finansinių duomenų sistema ir iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1093/2010, (ES) Nr. 1094/2010, (ES) Nr. 1095/2010 ir (ES) 2022/2554

Pasiūlymas dėl reglamento
(COM(2023)0360 – C9-0215/2023 – 2023/0205(COD))

Pakeitimas 156
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček

Pasiūlymas dėl reglamento
1 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(1) atsakinga duomenų ekonomika, kurios varomoji jėga yra duomenų generavimas ir naudojimas, yra neatsiejama Sąjungos vidaus rinkos dalis, kuri gali būti naudinga ir Sąjungos piliečiams, ir ekonomikai. Duomenimis grindžiamos skaitmeninės technologijos vis dažniau lemia pokyčius finansų rinkose, nes jomis naudojantis kuriami nauji verslo modeliai, produktai ir būdai, kaip įmonėms bendrauti su klientais;	(1) atsakinga duomenų ekonomika, kurios varomoji jėga yra duomenų generavimas ir naudojimas, yra neatsiejama Sąjungos vidaus rinkos dalis, kuri gali būti naudinga ir Sąjungos piliečiams, ir ekonomikai. Duomenimis grindžiamos skaitmeninės technologijos vis dažniau lemia pokyčius finansų rinkose, nes jomis naudojantis ***diegiamos inovacijos,*** kuriami nauji verslo modeliai, produktai ir būdai, kaip įmonėms bendrauti su klientais;

Or. en

Pakeitimas 157
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) vienas iš Sąjungos įvardytų politikos interesų yra suteikti finansų įstaigų klientams galimybę susipažinti su savo finansiniais duomenimis. Komunikate dėl skaitmeninių finansų strategijos ir 2021 m. priimtame Komunikate dėl kapitalo rinkų sąjungos Komisija patvirtino ketinimą sukurti prieigos prie finansinių duomenų sistemą, kad klientai galėtų pasinaudoti ***dalijimosi duomenimis*** finansų sektoriuje teikiama nauda. Tokia nauda apima duomenimis grindžiamų finansinių produktų ir finansinių paslaugų kūrimą ir teikimą, kuris įmanomas ***dalijantis*** klientų ***duomenimis***;	(3) vienas iš Sąjungos įvardytų politikos interesų yra suteikti finansų įstaigų klientams galimybę susipažinti su savo finansiniais duomenimis. Komunikate dėl skaitmeninių finansų strategijos ir 2021 m. priimtame Komunikate dėl kapitalo rinkų sąjungos Komisija patvirtino ketinimą sukurti prieigos prie finansinių duomenų sistemą, kad klientai galėtų pasinaudoti ***jų duomenų atskleidimo*** finansų sektoriuje teikiama nauda. Tokia nauda apima ***finansų sektoriaus*** duomenimis grindžiamų finansinių produktų ir finansinių paslaugų kūrimą ir teikimą, kuris įmanomas ***pakartotinai naudojant*** klientų ***duomenis. Sukūrus***

	sinergiją su kitų atitinkamų sektorių duomenimis, tokių finansinių produktų ir finansinių paslaugų inovacinis potencialas galėtų būti dar labiau padidintas, o tai būtų naudinga klientams ir visai duomenų ekonomikai. Europos Komisijos tikslas turėtų būti dalijimasis duomenimis tarp sektorių, kaip skatinama jos duomenų strategijoje;

Or. en

Pakeitimas 158
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
3 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(3) vienas iš Sąjungos įvardytų politikos interesų yra suteikti finansų įstaigų klientams galimybę susipažinti su savo finansiniais duomenimis. Komunikate dėl skaitmeninių finansų strategijos ir 2021 m. priimtame Komunikate dėl kapitalo rinkų sąjungos Komisija patvirtino ketinimą sukurti prieigos prie finansinių duomenų sistemą, kad klientai galėtų pasinaudoti dalijimosi duomenimis finansų sektoriuje teikiama nauda. Tokia nauda apima duomenimis grindžiamų finansinių produktų ir finansinių paslaugų kūrimą ir teikimą, kuris įmanomas dalijantis klientų duomenimis;	(3) vienas iš Sąjungos įvardytų politikos interesų yra suteikti finansų įstaigų klientams galimybę susipažinti su savo finansiniais duomenimis. Komunikate dėl skaitmeninių finansų strategijos ir 2021 m. priimtame Komunikate dėl kapitalo rinkų sąjungos Komisija patvirtino ketinimą sukurti prieigos prie finansinių duomenų sistemą, kad klientai galėtų pasinaudoti dalijimosi duomenimis finansų sektoriuje teikiama nauda. Tokia nauda apima duomenimis grindžiamų finansinių produktų ir finansinių paslaugų kūrimą ir teikimą, kuris įmanomas dalijantis klientų duomenimis***. Siekdamos pasinaudoti šia nauda, finansų įstaigos turėtų turėti galimybę kurti ir teikti klientams pritaikytus ir duomenimis pagrįstus finansinius produktus ir paslaugas, grindžiamus dalijimusi klientų duomenimis gavus jų sutikimą***;

Or. en

Pakeitimas 159
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
4 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(4) finansinių paslaugų srityje ir dėl peržiūrėtos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2015/2366[7] dalijimasis mokėjimo sąskaitų duomenimis Sąjungoje remiantis kliento leidimu pradėjo keisti tai, kaip vartotojai ir įmonės naudojasi bankų paslaugomis. Siekiant remtis toje direktyvoje nustatytomis priemonėmis, turėtų būti sukurta reglamentavimo sistema, skirta dalijimuisi klientų duomenimis visame finansų sektoriuje, neapsiribojant tik mokėjimo sąskaitų duomenimis. Tai taip pat turėtų būti pagrindas visiškai integruoti finansų sektorių į Komisijos duomenų strategiją[8], kuria sektoriai skatinami tarpusavyje dalytis duomenimis;	(4) finansinių paslaugų srityje ir dėl peržiūrėtos Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2015/2366[7] dalijimasis mokėjimo sąskaitų duomenimis Sąjungoje remiantis kliento leidimu pradėjo keisti tai, kaip vartotojai ir įmonės naudojasi bankų paslaugomis. Siekiant remtis toje direktyvoje nustatytomis priemonėmis, turėtų būti sukurta reglamentavimo sistema, skirta dalijimuisi ***teikiant finansų paslaugas Sąjungoje gautais*** klientų duomenimis visame finansų sektoriuje, neapsiribojant tik mokėjimo sąskaitų duomenimis. Tai taip pat turėtų būti pagrindas visiškai integruoti finansų sektorių į Komisijos duomenų strategiją[8], kuria sektoriai skatinami tarpusavyje dalytis duomenimis;
[7] 2015 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2015/2366 dėl mokėjimo paslaugų vidaus rinkoje, kuria iš dalies keičiamos direktyvos 2002/65/EB, 2009/110/EB ir 2013/36/ES bei Reglamentas (ES) Nr. 1093/2010 ir panaikinama Direktyva 2007/64/EB (OL L 337, 2015 12 23, p. 35).	[7] 2015 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2015/2366 dėl mokėjimo paslaugų vidaus rinkoje, kuria iš dalies keičiamos direktyvos 2002/65/EB, 2009/110/EB ir 2013/36/ES bei Reglamentas (ES) Nr. 1093/2010 ir panaikinama Direktyva 2007/64/EB (OL L 337, 2015 12 23, p. 35).
[8] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/?qid=1593073685620&uri=CELEX%3A52020DC0066	[8] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LT/TXT/?qid=1593073685620&uri=CELEX%3A52020DC0066

Or. en

Pakeitimas 160
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl reglamento
4 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

(4a) reikėtų pažymėti, kad nuostatų, kuriomis siekiama sudaryti sąlygas atvirajai bankininkystei pagal MPD II, įgyvendinimo išlaidos, tekusios šiam sektoriui, ypač mažesniems subjektams, buvo didelės. Nors direktyva leido kurti naujus ir novatoriškus pasiūlymus klientams, siekiant užtikrinti, kad atvirosios bankininkystės išplėtimas įtraukiant atviruosius finansus nebūtų per brangus įmonėms, ypač mažesnėms, būtina atlikti sąnaudų ir naudos analizę;

Or. en

Pakeitimas 161
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
4 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(4a) šis reglamentas turėtų būti taikomas tik finansiniams duomenims, kurie nepatenka į Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) [XXXX/XXXX] (MPR/MPD3) nuostatų dėl atvirosios bankininkystės taikymo sritį;

Or. en

Pakeitimas 162
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček

Pasiūlymas dėl reglamento
5 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(5) norint sukurti gerai veikiančią ir veiksmingą dalijimosi duomenimis sistemą finansų sektoriuje, būtina užtikrinti klientų kontrolę ir pasitikėjimą. Veiksmingos klientų dalijimosi duomenimis kontrolės užtikrinimas prisideda prie naujovių	(5) norint sukurti gerai veikiančią ir veiksmingą dalijimosi duomenimis sistemą finansų sektoriuje, būtina užtikrinti klientų kontrolę ir pasitikėjimą. Veiksmingos klientų dalijimosi duomenimis kontrolės užtikrinimas prisideda prie naujovių

diegimo, taip pat klientų pasitikėjimo ir pasitikėjimo dalijimusi duomenimis. Todėl veiksminga kontrolė ***padeda*** įveikti klientų nenorą dalytis savo duomenimis. Pagal dabartinę Sąjungos sistemą duomenų subjekto teisė į duomenų perkeliamumą pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/679[9] taikoma tik asmens duomenims ir ja galima pasinaudoti tik tais atvejais, kai duomenis perkelti techniškai įmanoma. Klientų duomenys ir techninės sąsajos finansų sektoriuje, neapsiribojant mokėjimo sąskaitomis, nėra standartizuoti, todėl dalijimasis duomenimis yra brangesnis. Be to, finansų įstaigos teisiškai įpareigotos pateikti tik savo klientų mokėjimo duomenis;

[9] 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (OL L 119, 2016 5 4, p. 1).

diegimo, taip pat klientų pasitikėjimo ir pasitikėjimo dalijimusi duomenimis. Todėl veiksminga kontrolė ***gali padėti*** įveikti klientų nenorą dalytis savo duomenimis. Pagal dabartinę Sąjungos sistemą duomenų subjekto teisė į duomenų perkeliamumą pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/679[9] taikoma tik asmens duomenims ir ja galima pasinaudoti tik tais atvejais, kai duomenis perkelti techniškai įmanoma. Klientų duomenys ir techninės sąsajos finansų sektoriuje, neapsiribojant mokėjimo sąskaitomis, nėra standartizuoti, todėl ***įmonėms*** dalijimasis duomenimis yra brangesnis. Be to, finansų įstaigos teisiškai įpareigotos pateikti tik savo klientų mokėjimo duomenis;

[9] 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (OL L 119, 2016 5 4, p. 1).

Or. en

Pakeitimas 163
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
6 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
todėl Sąjungos finansinių duomenų ekonomika tebėra fragmentiška, jai būdingas nevienodas dalijimasis duomenimis, kliūtys ir didelis suinteresuotųjų šalių nenoras dalytis duomenimis, neapsiribojant mokėjimo sąskaitų duomenimis. Atitinkamai klientai negali naudotis individualizuotais, duomenimis grindžiamais produktais ir	(6) todėl Sąjungos finansinių duomenų ekonomika tebėra fragmentiška, jai būdingas nevienodas dalijimasis duomenimis, kliūtys ir didelis suinteresuotųjų šalių nenoras dalytis duomenimis, neapsiribojant mokėjimo sąskaitų duomenimis. Atitinkamai klientai negali naudotis individualizuotais, duomenimis grindžiamais produktais ir

paslaugomis, kurie gali atitikti jų konkrečius poreikius. Personalizuotų finansinių produktų nebuvimas riboja galimybes diegti inovacijas siūlant daugiau pasirinkimo galimybių ir finansinių produktų bei paslaugų suinteresuotiems vartotojams, kurie kitu atveju galėtų pasinaudoti duomenimis grindžiamomis priemonėmis, galinčiomis padėti jiems priimti informacija pagrįstus sprendimus, patogiai palyginti pasiūlymus ir rinktis palankesnius produktus, atitinkančių jų pageidavimus, remiantis jų duomenimis. Esamos kliūtys dalijimuisi verslo duomenimis trukdo įmonėms, ypač MVĮ, ***naudotis*** geresnėmis, patogesnėmis ir automatizuotomis finansinėmis paslaugomis;	paslaugomis, kurie gali atitikti jų konkrečius poreikius. Personalizuotų finansinių produktų nebuvimas riboja galimybes diegti inovacijas siūlant daugiau pasirinkimo galimybių ir finansinių produktų bei paslaugų suinteresuotiems vartotojams, kurie kitu atveju galėtų pasinaudoti duomenimis grindžiamomis priemonėmis, galinčiomis padėti jiems priimti informacija pagrįstus sprendimus, patogiai palyginti pasiūlymus ir rinktis palankesnius produktus, atitinkančių jų pageidavimus, remiantis jų duomenimis. Esamos kliūtys dalijimuisi verslo duomenimis trukdo įmonėms, ypač MVĮ, ***pasinaudoti*** geresnėmis, patogesnėmis ir automatizuotomis finansinėmis paslaugomis;

Or. en

Pakeitimas 164
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
6 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(6a) dalijantis duomenimis turėtų būti siekiama skatinti inovacijas, teikti naudą klientams ir naujoviškus personalizuotus finansinius produktus ar paslaugas, jei reikia, remiantis aiškiais naudojimo atvejais. Pavyzdžiai gali būti šie: vartotojų hipotekinių kreditų rinkos tobulinimas užtikrinant pasirinkimą, kuris geriau atitiktų vartotojo poreikius ar asmenines aplinkybes; aukštos kokybės finansinių konsultacijų teikimo vartotojams palengvinimas; energijos vartojimo efektyvumo, energijos suvartojimo ir klimato duomenų panaudojimas teikiant naujas finansines paslaugas vartotojams; dalijimosi transporto priemonių duomenimis sistemų kūrimas, kad draudikai, be kitų suinteresuotųjų šalių, galėtų siūlyti naujoviškus produktus,

mažinti žalą, padėti gerinti kelių eismo saugą ir ekologišką judumą bei skatinti būsimus technologinius pokyčius;

Or. en

Pakeitimas 165
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
7 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(7) siekiant palengvinti sklandžią ir veiksmingą prieigą prie duomenų, labai svarbu, kad duomenys būtų prieinami naudojant aukštos kokybės programų sąsajas. Tačiau tik mažuma finansų įstaigų, kurios yra duomenų turėtojos, nurodo suteikiančios galimybę naudotis duomenimis per technines sąsajas, pavyzdžiui, programų sąsajas, ne mokėjimo sąskaitų srityje. Kadangi paskatų kurti tokias naujoviškas paslaugas nėra, rinkos paklausa prieigai prie duomenų tebėra ribota;	(7) siekiant palengvinti sklandžią ir veiksmingą prieigą prie duomenų, labai svarbu, kad duomenys būtų prieinami naudojant aukštos kokybės ***techninės sąsajas, pavyzdžiui,*** programų sąsajas. Tačiau tik mažuma finansų įstaigų, kurios yra duomenų turėtojos, nurodo suteikiančios galimybę naudotis duomenimis per technines sąsajas, pavyzdžiui, programų sąsajas, ne mokėjimo sąskaitų srityje. Kadangi paskatų kurti tokias naujoviškas paslaugas nėra, rinkos paklausa prieigai prie duomenų tebėra ribota***. Siekdami skatinti veiksmingą dalijimąsi duomenimis, duomenų turėtojai ir duomenų naudotojai turėtų naudotis esamomis programų sąsajų infrastruktūromis ir bendraisiais standartais, kaip nurodyta Direktyvoje (ES) 2015/2366 ir Komisijos deleguotajame reglamente (ES) 2018/389***;

Or. en

Pakeitimas 166
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček

Pasiūlymas dėl reglamento
8 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(8) todėl, siekiant patenkinti skaitmeninės ekonomikos poreikius ir pašalinti kliūtis, trukdančias gerai veikiančiai duomenų vidaus rinkai, ***būtina*** Sąjungos lygmeniu sukurti specialią ir suderintą prieigos prie finansinių duomenų sistemą. Siekiant pašalinti šias kliūtis, reikalingos specialios taisyklės, kad būtų skatinama geresnė prieiga prie klientų duomenų ir taip sudarytos sąlygos vartotojams ir įmonėms pasinaudoti geresnių finansinių produktų ir paslaugų teikiama nauda. Duomenimis grindžiami finansai ***palengvintų*** pramonės perėjimą nuo tradicinio standartizuotų produktų tiekimo prie specialiai pritaikytų sprendimų, kurie geriau atitiktų konkrečius klientų poreikius, įskaitant patobulintas klientų aptarnavimo sąsajas, kurios padidintų konkurenciją, pagerintų naudotojų patirtį ir užtikrintų finansines paslaugas, orientuotas į klientą kaip galutinį naudotoją;	(8) todėl, siekiant patenkinti skaitmeninės ekonomikos poreikius ir pašalinti kliūtis, trukdančias gerai veikiančiai duomenų vidaus rinkai, ***pageidautina*** Sąjungos lygmeniu sukurti specialią ir suderintą prieigos prie finansinių duomenų sistemą. Siekiant pašalinti šias kliūtis, reikalingos specialios taisyklės, kad būtų skatinama geresnė prieiga prie klientų duomenų ir taip sudarytos sąlygos vartotojams ir įmonėms pasinaudoti geresnių finansinių produktų ir paslaugų teikiama nauda. Duomenimis grindžiami finansai ***galėtų palengvinti*** pramonės perėjimą nuo tradicinio standartizuotų produktų tiekimo prie specialiai pritaikytų sprendimų, kurie geriau atitiktų konkrečius klientų poreikius, įskaitant patobulintas klientų aptarnavimo sąsajas, kurios padidintų konkurenciją, pagerintų naudotojų patirtį ir užtikrintų finansines paslaugas, orientuotas į klientą kaip galutinį naudotoją;

Or. en

Pakeitimas 167
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) duomenys, įtraukti į šio reglamento taikymo sritį, turėtų teikti didelę pridėtinę vertę finansinėms inovacijoms, taip pat kelti mažą finansinės atskirties riziką vartotojams. Todėl šis reglamentas neturėtų būti taikomas duomenims, susijusiems su vartotojo ligos ir sveikatos draudimu pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/138/EB[10], taip pat duomenims apie vartotojo gyvybės draudimo produktus pagal Direktyvą 2009/138/EB, išskyrus gyvybės draudimo sutartis, kurioms	(9) duomenys, įtraukti į šio reglamento taikymo sritį, turėtų teikti didelę pridėtinę vertę finansinėms inovacijoms, taip pat kelti mažą finansinės atskirties riziką vartotojams. Todėl šis reglamentas neturėtų būti taikomas duomenims, susijusiems su vartotojo ligos ir sveikatos draudimu pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/138/EB[10], taip pat duomenims apie vartotojo gyvybės draudimo produktus pagal Direktyvą 2009/138/EB, išskyrus gyvybės draudimo sutartis, kurioms

taikomi draudimu principu pagrįsti investiciniai produktai. Šis reglamentas taip pat neturėtų būti taikomas duomenims, surinktiems atliekant ***vartotojo*** kreditingumo vertinimą. Dalijantis klientų duomenimis, kuriems taikomas šis reglamentas, turėtų būti užtikrinama konfidencialių verslo duomenų ***ir*** komercinių paslapčių ***apsauga***;	taikomi draudimu principu pagrįsti investiciniai produktai. Šis reglamentas taip pat neturėtų būti taikomas duomenims, surinktiems atliekant kreditingumo vertinimą. Dalijantis klientų duomenimis, kuriems taikomas šis reglamentas, turėtų būti užtikrinama ***kliento ir duomenų turėtojo*** konfidencialių verslo duomenų ***apsauga. Pareiga suteikti galimybę duomenų naudotojui gauti duomenis neįpareigoja atskleisti*** komercinių paslapčių***, kaip apibrėžta Direktyvoje (ES) 2016/943, įskaitant, be kita ko, matematinius ir metodinius metodus***;
[10] 2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/138/EB dėl draudimo ir perdraudimo veiklos pradėjimo ir jos vykdymo (Mokumas II) (nauja redakcija) (OL L 335, 2009 12 17, p. 1).	[10] 2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/138/EB dėl draudimo ir perdraudimo veiklos pradėjimo ir jos vykdymo (Mokumas II) (nauja redakcija) (OL L 335, 2009 12 17, p. 1).

Or. en

Pakeitimas 168
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) duomenys, įtraukti į šio reglamento taikymo sritį, turėtų teikti didelę pridėtinę vertę finansinėms inovacijoms, taip pat kelti mažą finansinės atskirties riziką vartotojams. Todėl šis reglamentas neturėtų būti taikomas duomenims, susijusiems su vartotojo ligos ir sveikatos draudimu pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/138/EB[10], taip pat duomenims apie vartotojo gyvybės draudimo produktus pagal Direktyvą 2009/138/EB, išskyrus gyvybės draudimo sutartis, kurioms taikomi draudimu principu pagrįsti investiciniai produktai. Šis reglamentas taip pat neturėtų būti taikomas duomenims,	(9) duomenys, įtraukti į šio reglamento taikymo sritį, turėtų teikti didelę pridėtinę vertę finansinėms inovacijoms, taip pat kelti mažą finansinės atskirties riziką vartotojams. Todėl šis reglamentas neturėtų būti taikomas duomenims, susijusiems su vartotojo ligos ir sveikatos draudimu pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/138/EB[10], taip pat duomenims apie vartotojo gyvybės draudimo produktus pagal Direktyvą 2009/138/EB, išskyrus gyvybės draudimo sutartis, kurioms taikomi draudimu principu pagrįsti investiciniai produktai. Šis reglamentas taip pat neturėtų būti taikomas duomenims,

surinktiems atliekant vartotojo kreditingumo vertinimą. Dalijantis klientų duomenimis, kuriems taikomas šis reglamentas, turėtų būti užtikrinama konfidencialių verslo duomenų ***ir*** komercinių paslapčių ***apsauga***;	surinktiems atliekant vartotojo kreditingumo vertinimą. Dalijantis klientų duomenimis, kuriems taikomas šis reglamentas, turėtų būti užtikrinama ***kliento ir duomenų turėtojo*** konfidencialių verslo duomenų ***apsauga. Duomenys, kuriais reikalaujama dalytis, neapima*** komercinių paslapčių***, kaip apibrėžta Direktyvoje (ES) 2016/943, įskaitant, be kita ko, metodinius metodus***;
[10] 2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/138/EB dėl draudimo ir perdraudimo veiklos pradėjimo ir jos vykdymo (Mokumas II) (nauja redakcija) (OL L 335, 2009 12 17, p. 1).	[10] 2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/138/EB dėl draudimo ir perdraudimo veiklos pradėjimo ir jos vykdymo (Mokumas II) (nauja redakcija) (OL L 335, 2009 12 17, p. 1).

Or. en

Pakeitimas 169
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
9 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(9a) finansinių paslaugų ir produktų, kuriems taikomas šis reglamentas, teikimo tikslais duomenų turėtojai ir duomenų naudotojai turėtų laikytis galiojančių Sąjungos taisyklių ir gairių dėl prieigos prie asmens duomenų ir jų naudojimo;

Or. en

Pakeitimas 170
Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Pasiūlymas dėl reglamento
10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

(10) ***dalijimasis*** klientų ***duomenimis***, kuriems taikomas šis reglamentas, turėtų būti ***grindžiamas*** kliento leidimu. Duomenų turėtojų teisinė pareiga dalytis klientų duomenimis turėtų atsirasti klientui paprašius, kad jo duomenimis būtų dalijamasi su duomenų naudotoju. ***Šį prašymą gali pateikti*** duomenų naudotojas***, veikiantis*** kliento ***vardu***. Kai tvarkomi asmens duomenys, duomenų naudotojas turėtų turėti galiojantį teisėtą duomenų tvarkymo pagrindą pagal Reglamentą (ES) 2016/679. Klientų duomenys gali būti tvarkomi sutartais tikslais, atsižvelgiant į teikiamą paslaugą. Tvarkant asmens duomenis turi būti laikomasi asmens duomenų apsaugos principų, įskaitant teisėtumo, sąžiningumo ir skaidrumo, tikslo ribojimo ir duomenų kiekio mažinimo principus. Klientas turi teisę atšaukti duomenų naudotojui suteiktą leidimą. Kai duomenų tvarkymas yra būtinas sutarčiai vykdyti, klientas turėtų turėti galimybę atšaukti leidimus pagal sutartinius įsipareigojimus, kurių šalis yra duomenų subjektas. Kai asmens duomenys tvarkomi remiantis sutikimu, duomenų subjektas ***turi*** teisę bet kada atšaukti savo sutikimą, kaip numatyta Reglamente (ES) 2016/679;

(10) ***prieiga prie*** klientų ***duomenų***, kuriems taikomas šis reglamentas, turėtų būti ***grindžiama*** kliento leidimu. ***Kliento sutikimas suteikti prieigą prie jo duomenų turėtų būti gaunamas aiškiu sutikimu, kuris neturėtų būti grindžiamas vien tik „pažymėjimo varnele“ sistema ar apibendrinančiomis frazėmis. Siekdami aiškaus kliento leidimo naudoti jo duomenis, duomenų naudotojai turėtų nurodyti, kaip jie ketina naudoti kliento duomenis, jei jis suteiks tokį leidimą***. Duomenų turėtojų teisinė pareiga dalytis klientų duomenimis turėtų atsirasti klientui ***aiškiai*** paprašius, kad jo duomenimis būtų dalijamasi su duomenų naudotoju. Duomenų naudotojas ***turėtų galėti parodyti, kaip bus tenkinami ir apsaugomi*** kliento ***interesai. Pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) [XXXX/XXXX] (Duomenų aktas) pagrindines platformos paslaugas teikianti įmonė, kuriai pagal Reglamentą (ES) 2022/1925 suteiktas prieigos valdytojo statusas, pagal šį reglamentą negali būti laikoma duomenų naudotoja. Prieigos suteikimo apribojimas prieigos valdytojams nesutrukdytų jiems patekti į rinką ir netrukdytų jiems siūlyti savo paslaugų, nes jų ir duomenų turėtojų savanoriški susitarimai lieka nepakitę***. Kai tvarkomi asmens duomenys, duomenų naudotojas turėtų turėti galiojantį teisėtą duomenų tvarkymo pagrindą pagal Reglamentą (ES) 2016/679. Klientų duomenys gali būti tvarkomi ***tik*** sutartais tikslais, atsižvelgiant į teikiamą paslaugą***. Pagal šį reglamentą šie tikslai turėtų būti griežtai apriboti finansinio produkto, finansinės paslaugos ar finansinės informacijos paslaugos teikimu***. Tvarkant asmens duomenis turi būti laikomasi asmens duomenų apsaugos principų, įskaitant teisėtumo, sąžiningumo ir skaidrumo, tikslo ribojimo ir duomenų kiekio mažinimo principus. Klientas turi teisę ***bet kada nemokamai*** atšaukti duomenų naudotojui suteiktą leidimą. ***Pavyzdžiui,*** kai duomenų tvarkymas yra būtinas sutarčiai vykdyti, klientas turėtų

turėti galimybę atšaukti leidimus pagal sutartinius įsipareigojimus, kurių šalis yra duomenų subjektas. ***Atitinkamai,*** kai asmens duomenys tvarkomi remiantis sutikimu, duomenų subjektas ***turėtų turėti*** teisę bet kada atšaukti savo sutikimą, kaip numatyta Reglamente (ES) 2016/679***.*** ***Duomenų naudotojas neturėtų galėti perduoti kliento duomenų trečiosios šalies subjektui arba net kitam tos pačios grupės subjektui be šio aiškaus sutikimo***;

Or. en

Pagrindimas

Customer consent is at the heart of the Commission's proposal. In this respect, the provisions governing this consent should be strengthened. When a client gives his or her permission to share his or her data, it should not be as simple as ticking a box. Customers need to understand what data they are sharing and for what service. The access to consumer data held by data holders should be conditional on the provision of a financial service by data users. The users will have to demonstrate they have obtained the permission to access customer data. It could be useful to introduce rules on how the permission should be granted to make sure that the customer is aware of the extent of the permission avoiding that they allow something unintentionally. The customer should have no difficulty whatsoever in withdrawing their consent. Customers shall be able to withdraw their permission at any time, free of charge.

Pakeitimas 171
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(10) ***dalijimasis*** klientų ***duomenimis***, kuriems taikomas šis reglamentas, turėtų būti ***grindžiamas*** kliento leidimu. Duomenų turėtojų teisinė pareiga ***dalytis*** klientų ***duomenimis*** turėtų atsirasti klientui paprašius, kad ***jo duomenimis*** būtų ***dalijamasi su*** duomenų ***naudotoju***. ***Šį prašymą gali pateikt***i duomenų ***naudotojas, veikiantis kliento vardu***. Kai tvarkomi asmens duomenys, duomenų naudotojas turėtų ***turėti galiojantį teisėtą*** duomenų tvarkymo ***pagrindą*** pagal	(10) ***prieiga prie*** klientų ***duomenų***, kuriems taikomas šis reglamentas, turėtų būti ***grindžiama*** kliento leidimu. ***Siekdami aiškaus kliento leidimo naudoti jo duomenis, duomenų naudotojai turėtų nurodyti, kaip jie ketina naudoti kliento duomenis, jei jis suteiks tokį leidimą***. Duomenų turėtojų teisinė pareiga suteikti prieigą prie klientų duomenų turėtų atsirasti klientui ***aiškiai*** paprašius, kad ***prie jo duomenų*** būtų ***suteikta prieiga*** duomenų ***naudotojui***. ***Pagal Europos***

Reglamentą (ES) 2016/679. Klientų duomenys gali būti tvarkomi sutartais tikslais, atsižvelgiant į teikiamą paslaugą. Tvarkant asmens duomenis turi būti laikomasi asmens duomenų apsaugos principų, įskaitant teisėtumo, sąžiningumo ir skaidrumo, tikslo ribojimo ir duomenų kiekio mažinimo principus. Klientas turi teisę atšaukti duomenų naudotojui suteiktą leidimą. Kai duomenų tvarkymas yra būtinas sutarčiai vykdyti, klientas turėtų turėti galimybę atšaukti leidimus pagal sutartinius įsipareigojimus, kurių šalis yra duomenų subjektas. Kai asmens duomenys tvarkomi remiantis sutikimu, duomenų subjektas ***turi*** teisę bet kada atšaukti savo sutikimą, kaip numatyta Reglamente (ES) 2016/679;

Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) [2023/2854] (Duomenų aktas) pagrindines platformos paslaugas teikianti įmonė, kuriai pagal Reglamentą (ES) 2022/1925 suteiktas prieigos valdytojo statusas, pagal šį reglamentą negali būti laikoma duomenų ***naudotoja. Prieigos suteikimo apribojimas prieigos valdytojams nesutrukdytų jiems patekti į rinką ir netrukdytų jiems siūlyti savo paslaugų, nes jų ir duomenų turėtojų savanoriški susitarimai lieka nepakitę***. Kai tvarkomi asmens duomenys, duomenų naudotojas turėtų ***galėti remtis vienu iš galiojančių teisėtų*** duomenų tvarkymo ***pagrindų*** pagal ***Reglamento*** (ES) 2016/679 ***6 straipsnį***. Klientų duomenys gali būti tvarkomi ***tik*** sutartais tikslais, atsižvelgiant į teikiamą paslaugą***. Pagal šį reglamentą šie tikslai turėtų būti griežtai apriboti finansinio produkto, finansinės paslaugos ar finansinės informacijos paslaugos teikimu***. Tvarkant asmens duomenis turi būti laikomasi asmens duomenų apsaugos principų, įskaitant teisėtumo, sąžiningumo ir skaidrumo, tikslo ribojimo ir duomenų kiekio mažinimo principus. Klientas turi teisę ***bet kada*** atšaukti duomenų naudotojui suteiktą leidimą. ***Pavyzdžiui,*** kai duomenų tvarkymas yra būtinas sutarčiai vykdyti, klientas turėtų turėti galimybę atšaukti leidimus pagal sutartinius įsipareigojimus, kurių šalis yra duomenų subjektas. ***Atitinkamai,*** kai asmens duomenys tvarkomi remiantis sutikimu, duomenų subjektas ***turėtų turėti*** teisę bet kada atšaukti savo sutikimą, kaip numatyta Reglamente (ES) 2016/679***. Duomenų naudotojas neturėtų galėti perduoti kliento duomenų trečiosios šalies subjektui arba net kitam tos pačios grupės subjektui be šio aiškaus sutikimo***;

Or. en

Pakeitimas 172
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Pasiūlymas dėl reglamento
10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(10) ***dalijimasis*** klientų ***duomenimis***, kuriems taikomas šis reglamentas, turėtų būti ***grindžiamas*** kliento leidimu. Duomenų turėtojų teisinė pareiga ***dalytis*** klientų ***duomenimis*** turėtų atsirasti klientui paprašius, kad ***jo duomenimis*** būtų ***dalijamasi su*** duomenų ***naudotoju***. ***Šį prašymą gali pateikt***i duomenų ***naudotojas, veikiantis kliento vardu***. Kai tvarkomi asmens duomenys, duomenų naudotojas turėtų ***turėti galiojantį teisėtą*** duomenų tvarkymo ***pagrindą*** pagal ***Reglamentą*** (ES) 2016/679. Klientų duomenys gali būti tvarkomi sutartais tikslais, atsižvelgiant į teikiamą paslaugą. Tvarkant asmens duomenis turi būti laikomasi asmens duomenų apsaugos principų, įskaitant teisėtumo, sąžiningumo ir skaidrumo, tikslo ribojimo ir duomenų kiekio mažinimo principus. Klientas turi teisę atšaukti duomenų naudotojui suteiktą leidimą. Kai duomenų tvarkymas yra būtinas sutarčiai vykdyti, klientas turėtų turėti galimybę atšaukti leidimus pagal sutartinius įsipareigojimus, kurių šalis yra duomenų subjektas. Kai asmens duomenys tvarkomi remiantis sutikimu, duomenų subjektas ***turi*** teisę bet kada atšaukti savo sutikimą, kaip numatyta Reglamente (ES) 2016/679;	(10) ***prieiga prie*** klientų ***duomenų***, kuriems taikomas šis reglamentas, turėtų būti ***grindžiama*** kliento leidimu. ***Siekdami aiškaus kliento leidimo naudoti jo duomenis, duomenų naudotojai turėtų nurodyti, kaip jie ketina naudoti kliento duomenis, jei jis suteiks tokį leidimą***. Duomenų turėtojų teisinė pareiga suteikti prieigą prie klientų duomenų turėtų atsirasti klientui ***aiškiai*** paprašius, kad ***prie jo duomenų*** būtų ***suteikta prieiga*** duomenų ***naudotojui***. ***Pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) [XXXX/XXXX] (Duomenų aktas) pagrindines platformos paslaugas teikianti įmonė, kuriai pagal Reglamentą (ES) 2022/1925 suteiktas prieigos valdytojo statusas, pagal šį reglamentą negali būti laikoma*** duomenų ***naudotoja. Prieigos suteikimo apribojimas prieigos valdytojams nesutrukdytų jiems patekti į rinką ir netrukdytų jiems siūlyti savo paslaugų, nes jų ir duomenų turėtojų savanoriški susitarimai lieka nepakitę***. Kai tvarkomi asmens duomenys, duomenų naudotojas turėtų ***galėti remtis vienu iš galiojančių teisėtų*** duomenų tvarkymo ***pagrindų*** pagal ***Reglamento*** (ES) 2016/679 ***6 straipsnį***. Klientų duomenys gali būti tvarkomi ***tik*** sutartais tikslais, atsižvelgiant į teikiamą paslaugą***. Pagal šį reglamentą šie tikslai turėtų būti griežtai apriboti finansinio produkto, finansinės paslaugos ar finansinės informacijos paslaugos teikimu***. Tvarkant asmens duomenis turi būti laikomasi asmens duomenų apsaugos principų, įskaitant teisėtumo, sąžiningumo ir skaidrumo, tikslo ribojimo ir duomenų kiekio mažinimo principus. Klientas turi teisę ***bet kada*** atšaukti duomenų naudotojui suteiktą leidimą. ***Pavyzdžiui,*** kai duomenų tvarkymas yra būtinas sutarčiai vykdyti, klientas turėtų turėti galimybę atšaukti

leidimus pagal sutartinius įsipareigojimus, kurių šalis yra duomenų subjektas. ***Atitinkamai,*** kai asmens duomenys tvarkomi remiantis sutikimu, duomenų subjektas ***turėtų turėti*** teisę bet kada atšaukti savo sutikimą, kaip numatyta Reglamente (ES) 2016/679***. Duomenų naudotojas neturėtų galėti perduoti kliento duomenų trečiosios šalies subjektui arba net kitam tos pačios grupės subjektui be šio aiškaus sutikimo***;

Or. en

Pakeitimas 173
Ville Niinistö
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(10) dalijimasis klientų duomenimis, kuriems taikomas šis reglamentas, turėtų būti grindžiamas kliento leidimu. Duomenų turėtojų teisinė pareiga dalytis klientų duomenimis turėtų atsirasti klientui paprašius, kad jo duomenimis būtų dalijamasi su duomenų naudotoju. ***Šį prašymą gali pateikti duomenų naudotojas, veikiantis kliento vardu.*** Kai tvarkomi asmens duomenys, duomenų naudotojas turėtų ***turėti*** galiojantį teisėtą duomenų tvarkymo pagrindą pagal ***Reglamentą*** (ES) 2016/679. Klientų duomenys gali būti tvarkomi sutartais tikslais, atsižvelgiant į teikiamą paslaugą. Tvarkant asmens duomenis turi būti laikomasi asmens duomenų apsaugos principų, įskaitant teisėtumo, sąžiningumo ir skaidrumo, tikslo ribojimo ir duomenų kiekio mažinimo principus. Klientas turi teisę atšaukti duomenų naudotojui suteiktą leidimą. Kai duomenų tvarkymas yra būtinas sutarčiai vykdyti, klientas turėtų turėti galimybę atšaukti leidimus pagal sutartinius įsipareigojimus, kurių šalis yra	(10) dalijimasis klientų duomenimis, kuriems taikomas šis reglamentas, turėtų būti grindžiamas kliento leidimu. Duomenų turėtojų teisinė pareiga dalytis klientų duomenimis turėtų atsirasti klientui paprašius, kad jo duomenimis būtų dalijamasi su duomenų naudotoju. Kai tvarkomi asmens duomenys, duomenų naudotojas turėtų ***galėti įrodyti, kad turi*** galiojantį teisėtą duomenų tvarkymo pagrindą pagal ***Reglamento*** (ES) 2016/679 ***6 straipsnio 1 dalies a arba b punktus***. Klientų duomenys gali būti tvarkomi sutartais tikslais, atsižvelgiant į teikiamą paslaugą. Tvarkant asmens duomenis turi būti laikomasi asmens duomenų apsaugos principų, įskaitant teisėtumo, sąžiningumo ir skaidrumo, tikslo ribojimo ir duomenų kiekio mažinimo principus. Klientas turi teisę ***bet kada*** atšaukti duomenų naudotojui suteiktą leidimą. Kai duomenų tvarkymas yra būtinas sutarčiai vykdyti, klientas turėtų turėti galimybę atšaukti leidimus pagal sutartinius įsipareigojimus, kurių šalis yra duomenų subjektas. Kai asmens

duomenų subjektas. Kai asmens duomenys tvarkomi remiantis sutikimu, duomenų subjektas turi teisę bet kada atšaukti savo sutikimą, kaip numatyta Reglamente (ES) 2016/679;	duomenys tvarkomi remiantis sutikimu, duomenų subjektas turi teisę bet kada atšaukti savo sutikimą, kaip numatyta Reglamente (ES) 2016/679;

Or. en

Pakeitimas 174
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček

Pasiūlymas dėl reglamento
10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(10) dalijimasis klientų duomenimis, kuriems taikomas šis reglamentas, turėtų būti grindžiamas kliento leidimu. Duomenų turėtojų teisinė pareiga dalytis klientų duomenimis turėtų atsirasti klientui paprašius, kad jo duomenimis būtų dalijamasi su duomenų naudotoju. Šį prašymą gali pateikti duomenų naudotojas, veikiantis kliento vardu. Kai tvarkomi asmens duomenys, duomenų naudotojas turėtų turėti galiojantį teisėtą duomenų tvarkymo pagrindą pagal Reglamentą (ES) 2016/679. Klientų duomenys gali būti tvarkomi sutartais tikslais, atsižvelgiant į teikiamą paslaugą. Tvarkant asmens duomenis turi būti laikomasi asmens duomenų apsaugos principų, įskaitant teisėtumo, sąžiningumo ir skaidrumo, tikslo ribojimo ir duomenų kiekio mažinimo principus. Klientas turi teisę atšaukti duomenų naudotojui suteiktą leidimą. Kai duomenų tvarkymas yra būtinas sutarčiai vykdyti, klientas turėtų turėti galimybę atšaukti leidimus pagal sutartinius įsipareigojimus, kurių šalis yra duomenų subjektas. Kai asmens duomenys tvarkomi remiantis sutikimu, duomenų subjektas turi teisę bet kada atšaukti savo sutikimą, kaip numatyta Reglamente (ES) 2016/679;	(10) dalijimasis klientų duomenimis, kuriems taikomas šis reglamentas, turėtų būti grindžiamas kliento leidimu. Duomenų turėtojų teisinė pareiga dalytis klientų duomenimis turėtų atsirasti klientui paprašius, kad jo duomenimis būtų dalijamasi su duomenų naudotoju. Šį prašymą gali pateikti duomenų naudotojas, veikiantis kliento vardu***, jei aiškiai suteiktas leidimas***. Kai tvarkomi asmens duomenys, duomenų naudotojas turėtų turėti galiojantį teisėtą duomenų tvarkymo pagrindą pagal Reglamentą (ES) 2016/679. Klientų duomenys gali būti tvarkomi sutartais tikslais, atsižvelgiant į teikiamą paslaugą. Tvarkant asmens duomenis turi būti laikomasi asmens duomenų apsaugos principų, įskaitant teisėtumo, sąžiningumo ir skaidrumo, tikslo ribojimo ir duomenų kiekio mažinimo principus. Klientas turi teisę ***bet kada*** atšaukti duomenų naudotojui suteiktą leidimą. Kai duomenų tvarkymas yra būtinas sutarčiai vykdyti, klientas turėtų turėti galimybę atšaukti leidimus pagal sutartinius įsipareigojimus, kurių šalis yra duomenų subjektas. Kai asmens duomenys tvarkomi remiantis sutikimu, duomenų subjektas turi teisę bet kada atšaukti savo sutikimą, kaip numatyta Reglamente (ES) 2016/679;

Or. en

Pakeitimas 175
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
10 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(10a) dalijimusi klientų duomenimis, grindžiamu kliento sutikimu, visų pirma būtų suteikta klientui teisė naudotis įvairesnėmis finansinių paslaugų prekėmis ir paslaugomis. Taip būtų suteikiama vartotojams galimybė pasinaudoti bendrosios rinkos atvėrimu, kad jie turėtų daugiau galimybių gauti mažmeninių finansinių paslaugų produktų iš kitų valstybių narių. Dėl to atitinkamai turėtų atsirasti konkurencingesnių, į vartotoją orientuotų ir pigesnių finansinių paslaugų ir produktų;

Or. en

Pakeitimas 176
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
10 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(10b) šis reglamentas turėtų būti įgyvendinamas laikantis galiojančių ir būsimų ES teisės aktų privatumo ir duomenų apsaugos srityje standartų, taip pat bendrosios rinkos vertybių. Todėl įmonės, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 2022/1925 paskirtos prieigos valdytojomis, pagal šį reglamentą neturėtų būti nelaikomos duomenų naudotojomis;

Or. en

Pakeitimas 177
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(11) suteikus klientams galimybę dalytis duomenimis apie jų dabartines investicijas, gali būti skatinamos mažmeninių investicinių paslaugų teikimo inovacijos. Rinkdamas pirminius duomenis, kad galėtų atlikti mažmeninio investuotojo tinkamumo ir priimtinumo vertinimą, klientas sugaišta daug laiko, o patarėjai ir investicinių, pensijų ir draudimo principu pagrįstų investicinių produktų platintojai turi didelių išlaidų. ***Dalijimasis klientų duomenimis apie turimas santaupas ir investicijas į finansines priemones, įskaitant draudimo principu pagrįstus investicinius produktus, ir duomenimis, surinktais siekiant atlikti tinkamumo ir priimtinumo vertinimą, gali pagerinti vartotojams teikiamas konsultacijas dėl investicijų ir turi didelį inovacijų potencialą, be kita ko, kuriant personalizuotas investavimo konsultacijas ir investavimo valdymo priemones, kurios gali padidinti konsultacijų dėl mažmeninio investavimo veiksmingumą. Tokios valdymo priemonės jau kuriamos rinkoje ir gali būti veiksmingiau plėtojamos tada, kai klientas gali dalytis savo duomenimis, susijusiais su investavimu***;	(11) suteikus klientams galimybę dalytis duomenimis apie jų dabartines investicijas, gali būti skatinamos mažmeninių investicinių paslaugų teikimo inovacijos. Rinkdamas pirminius duomenis, kad galėtų atlikti mažmeninio investuotojo tinkamumo ir priimtinumo vertinimą, klientas sugaišta daug laiko, o patarėjai ir investicinių, pensijų ir draudimo principu pagrįstų investicinių produktų platintojai turi didelių išlaidų. ***Todėl reikėtų atidžiai įvertinti šios rūšies duomenų įtraukimą ir būtinas išankstines sąlygas***;

Or. en

Pakeitimas 178
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(11) suteikus klientams galimybę dalytis duomenimis apie jų dabartines investicijas, gali būti skatinamos mažmeninių investicinių paslaugų teikimo inovacijos. ***Rinkdamas pirminius duomenis, kad galėtų atlikti mažmeninio investuotojo tinkamumo ir priimtinumo vertinimą, klientas sugaišta daug laiko, o patarėjai ir investicinių, pensijų ir draudimo principu pagrįstų investicinių produktų platintojai turi didelių išlaidų.*** Dalijimasis klientų duomenimis apie turimas santaupas ir investicijas į finansines priemones, įskaitant draudimo principu pagrįstus investicinius produktus, ***ir duomenimis, surinktais siekiant atlikti tinkamumo ir priimtinumo vertinimą,*** gali pagerinti vartotojams teikiamas konsultacijas dėl investicijų ir turi didelį inovacijų potencialą, be kita ko, kuriant personalizuotas investavimo konsultacijas ir investavimo valdymo priemones, kurios gali padidinti konsultacijų dėl mažmeninio investavimo veiksmingumą. Tokios valdymo priemonės jau kuriamos rinkoje ir gali būti veiksmingiau plėtojamos tada, kai klientas gali dalytis savo duomenimis, susijusiais su investavimu;	(11) suteikus klientams galimybę dalytis duomenimis apie jų dabartines investicijas, gali būti skatinamos mažmeninių investicinių paslaugų teikimo inovacijos. Dalijimasis klientų duomenimis apie turimas santaupas ir investicijas į finansines priemones, įskaitant draudimo principu pagrįstus investicinius produktus, gali pagerinti vartotojams teikiamas konsultacijas dėl investicijų ir turi didelį inovacijų potencialą, be kita ko, kuriant personalizuotas investavimo konsultacijas ir investavimo valdymo priemones, kurios gali padidinti konsultacijų dėl mažmeninio investavimo veiksmingumą. Tokios valdymo priemonės jau kuriamos rinkoje ir gali būti veiksmingiau plėtojamos tada, kai klientas gali dalytis savo duomenimis, susijusiais su investavimu;

Or. en

Pakeitimas 179
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(12) klientų duomenys apie likučius, sąlygas ar sandorių detales, susijusius su hipotekos paskolomis, paskolomis ir santaupomis, gali padėti klientams geriau suprasti savo indėlius ir, remiantis kredito duomenimis, geriau patenkinti savo taupymo poreikius. Šis reglamentas turėtų	(12) klientų duomenys apie likučius, sąlygas ar sandorių detales, susijusius su hipotekos paskolomis, paskolomis ir santaupomis, gali padėti klientams geriau suprasti savo indėlius ir, remiantis kredito duomenimis, geriau patenkinti savo taupymo poreikius. Šis reglamentas turėtų

būti taikomas klientų duomenims, neapsiribojant Direktyvoje (ES) 2015/2366 apibrėžtais mokėjimo sąskaitų duomenimis***. Į šio reglamento taikymo sritį turėtų būti įtrauktos kredito sąskaitos, kurioms taikoma kredito linija ir kurios negali būti naudojamos mokėjimo operacijoms trečiosioms šalims vykdyti. Todėl turėtų būti suprantama, kad*** šis reglamentas ***apima prieigą*** prie ***likučio, sąlygų*** ar ***operacijų duomenų, susijusių su hipotekos paskolų sutartimis, paskolomis ir taupomosiomis sąskaitomis, taip pat sąskaitų, nepatenkančių į Direktyvos*** (ES) ***2015/2366[11] taikymo sritį, rūšis***;	būti taikomas klientų duomenims, neapsiribojant Direktyvoje (ES) 2015/2366***[11]*** apibrėžtais mokėjimo sąskaitų duomenimis. Šis reglamentas ***neturėtų apimti prieigos*** prie ***duomenų apie mokėjimo sąskaitų likučius, sąlygas*** ar ***operacijų duomenis, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje ir (arba) reglamente*** (ES) ***[XXXX/XXXX] (MPR/MPD3)***;
[11] 2015 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2015/2366 dėl mokėjimo paslaugų vidaus rinkoje, kuria iš dalies keičiamos direktyvos 2002/65/EB, 2009/110/EB ir 2013/36/ES bei Reglamentas (ES) Nr. 1093/2010 ir panaikinama Direktyva 2007/64/EB (OL L 337, 2015 12 23, p. 35).	***[11] 2015 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2015/2366 dėl mokėjimo paslaugų vidaus rinkoje, kuria iš dalies keičiamos direktyvos 2002/65/EB, 2009/110/EB ir 2013/36/ES bei Reglamentas (ES) Nr. 1093/2010 ir panaikinama Direktyva 2007/64/EB (OL L 337, 2015 12 23, p. 35).***

Or. en

Pakeitimas 180
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(13) į šio reglamento taikymo sritį įtraukti klientų duomenys turėtų apimti su tvarumu susijusią informaciją, kuri leistų klientams lengviau gauti finansines paslaugas, atitinkančias jų pageidavimus dėl tvarumo ir tvaraus finansavimo poreikius, atsižvelgiant į Komisijos perėjimo prie tvarios ekonomikos finansavimo strategiją[12]. Prieiga prie su tvarumu susijusių duomenų, kurie gali	***Išbraukta.***

būti pateikti su hipotekos, kredito, paskolos ir taupomosiomis sąskaitomis susijusiuose likučių ar sandorių duomenyse, taip pat prieiga prie investicinių įmonių turimų su tvarumu susijusių klientų duomenų gali padėti palengvinti prieigą prie duomenų, reikalingų norint gauti tvarų finansavimą arba investuoti į žaliąją pertvarką. Be to, į šio reglamento taikymo sritį turėtų būti įtraukti klientų duomenys, kurie yra įmonių, įskaitant mažąsias ir vidutines įmones, kreditingumo vertinimo dalis ir kurie gali padėti geriau suprasti mažųjų įmonių tvarumo tikslus. Įtraukus įmonių kreditingumui vertinti naudojamus duomenis turėtų būti suteikta geresnių galimybių gauti finansavimą ir supaprastinta paskolų prašymo tvarka. Tokius duomenis turėtų sudaryti tik duomenys apie įmones ir neturėtų būti pažeidžiamos intelektinės nuosavybės teisės;

---

[12] ***Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Perėjimo prie tvarios ekonomikos finansavimo strategija“, COM(2021) 390*** **final.**

Or. en

Pakeitimas 181
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(13) į šio reglamento taikymo sritį įtraukti klientų duomenys turėtų apimti su tvarumu susijusią informaciją, kuri leistų klientams lengviau gauti finansines paslaugas, atitinkančias jų pageidavimus dėl tvarumo ir tvaraus finansavimo	(13) į šio reglamento taikymo sritį įtraukti klientų duomenys turėtų apimti su tvarumu susijusią informaciją, kuri leistų klientams lengviau gauti finansines paslaugas, atitinkančias jų pageidavimus dėl tvarumo ir tvaraus finansavimo

poreikius, atsižvelgiant į Komisijos perėjimo prie tvarios ekonomikos finansavimo strategiją[12]. Prieiga prie su tvarumu susijusių duomenų, kurie gali būti pateikti su hipotekos, kredito, paskolos ir taupomosiomis sąskaitomis susijusiuose likučių ar sandorių duomenyse, taip pat prieiga prie investicinių įmonių turimų su tvarumu susijusių klientų duomenų gali padėti palengvinti prieigą prie duomenų, reikalingų norint gauti tvarų finansavimą arba investuoti į žaliąją pertvarką. ***Be to, į šio reglamento taikymo sritį turėtų būti įtraukti klientų duomenys, kurie yra įmonių, įskaitant mažąsias ir vidutines įmones, kreditingumo vertinimo dalis ir kurie gali padėti geriau suprasti mažųjų įmonių tvarumo tikslus. Įtraukus įmonių kreditingumui vertinti naudojamus duomenis turėtų būti suteikta geresnių galimybių gauti finansavimą ir supaprastinta paskolų prašymo tvarka. Tokius duomenis turėtų sudaryti tik duomenys apie įmones ir neturėtų būti pažeidžiamos intelektinės nuosavybės teisės;***	poreikius, atsižvelgiant į Komisijos perėjimo prie tvarios ekonomikos finansavimo strategiją[12]. Prieiga prie su tvarumu susijusių duomenų, kurie gali būti pateikti su hipotekos, kredito, paskolos ir taupomosiomis sąskaitomis susijusiuose likučių ar sandorių duomenyse, taip pat prieiga prie investicinių įmonių turimų su tvarumu susijusių klientų duomenų gali padėti palengvinti prieigą prie duomenų, reikalingų norint gauti tvarų finansavimą arba investuoti į žaliąją pertvarką.
[12] Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Perėjimo prie tvarios ekonomikos finansavimo strategija“, COM(2021) 390 *final*.	[12] Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Perėjimo prie tvarios ekonomikos finansavimo strategija“, COM(2021) 390 *final*.

Or. en

Pakeitimas 182
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček

Pasiūlymas dėl reglamento
13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(13) į šio reglamento taikymo sritį įtraukti klientų duomenys turėtų apimti su tvarumu susijusią informaciją, kuri leistų	(13) į šio reglamento taikymo sritį įtraukti klientų duomenys turėtų apimti su tvarumu susijusią informaciją, ***jei taikoma,***

klientams lengviau gauti finansines paslaugas, atitinkančias jų pageidavimus dėl tvarumo ir tvaraus finansavimo poreikius, atsižvelgiant į Komisijos perėjimo prie tvarios ekonomikos finansavimo strategiją[12]. Prieiga prie su tvarumu susijusių duomenų, kurie gali būti pateikti su hipotekos, kredito, paskolos ir taupomosiomis sąskaitomis susijusiuose likučių ar sandorių duomenyse, taip pat prieiga prie investicinių įmonių turimų su tvarumu susijusių klientų duomenų gali padėti palengvinti prieigą prie duomenų, reikalingų norint gauti tvarų finansavimą arba investuoti į žaliąją pertvarką. Be to, į šio reglamento taikymo sritį turėtų būti įtraukti klientų duomenys, kurie yra įmonių, įskaitant mažąsias ir vidutines įmones, kreditingumo vertinimo dalis ir kurie gali padėti geriau suprasti mažųjų įmonių tvarumo tikslus. Įtraukus įmonių kreditingumui vertinti naudojamus duomenis turėtų būti suteikta geresnių galimybių gauti finansavimą ir supaprastinta paskolų prašymo tvarka. Tokius duomenis turėtų sudaryti tik duomenys apie įmones ir neturėtų būti pažeidžiamos intelektinės nuosavybės teisės;

[12] Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Perėjimo prie tvarios ekonomikos finansavimo strategija“, COM(2021) 390 *final*.

kuri leistų klientams lengviau gauti finansines paslaugas, atitinkančias jų pageidavimus dėl tvarumo ir tvaraus finansavimo poreikius, atsižvelgiant į Komisijos perėjimo prie tvarios ekonomikos finansavimo strategiją[12]. Prieiga prie su tvarumu susijusių duomenų, kurie gali būti pateikti su hipotekos, kredito, paskolos ir taupomosiomis sąskaitomis susijusiuose likučių ar sandorių duomenyse, taip pat prieiga prie investicinių įmonių turimų su tvarumu susijusių klientų duomenų gali padėti palengvinti prieigą prie duomenų, reikalingų norint gauti tvarų finansavimą arba investuoti į žaliąją pertvarką. Be to, į šio reglamento taikymo sritį turėtų būti įtraukti klientų duomenys, kurie yra įmonių, įskaitant mažąsias ir vidutines įmones, kreditingumo vertinimo dalis ir kurie gali padėti geriau suprasti mažųjų įmonių tvarumo tikslus. Įtraukus įmonių kreditingumui vertinti naudojamus duomenis turėtų būti suteikta geresnių galimybių gauti finansavimą ir supaprastinta paskolų prašymo tvarka. Tokius duomenis turėtų sudaryti tik duomenys apie įmones ir neturėtų būti pažeidžiamos intelektinės nuosavybės teisės;

[12] Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Perėjimo prie tvarios ekonomikos finansavimo strategija“, COM(2021) 390 *final*.

Or. en

Pakeitimas 183
Laurence Sailliet

Pasiūlymas dėl reglamento
14 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(14) klientų duomenys, susiję su ne gyvybės draudimu, yra labai svarbūs, kad būtų galima teikti klientų poreikiams svarbius draudimo produktus ir paslaugas, pavyzdžiui, namų, transporto priemonių ir kito turto apsaugą. Kartu tokių duomenų rinkimas ***dažnai*** yra apsunkinantis ***ir brangus*** bei gali atgrasyti klientus nuo noro siekti optimalios draudimo apsaugos. Todėl, siekiant spręsti šią problemą, būtina tokias finansines paslaugas įtraukti į šio reglamento taikymo sritį. Į šio reglamento taikymo sritį patenkantys klientų duomenys apie draudimo produktus turėtų apimti tiek informaciją apie draudimo produktą, pavyzdžiui, informaciją apie draudimo apsaugą, tiek duomenis apie vartotojų apdraustą turtą, kurie renkami siekiant atlikti reikalavimų ir poreikių vertinimą. Dalijimasis tokiais duomenimis turėtų sudaryti sąlygas kurti personalizuotas priemones vartotojams, pavyzdžiui, draudimo skydelius, kurie galėtų padėti vartotojams geriau valdyti savo riziką. Tai taip pat galėtų padėti klientams gauti produktus, kurie būtų geriau pritaikyti jų reikalavimams ir poreikiams, be kita ko, teikiant vertingesnes konsultacijas. Tai gali prisidėti prie optimalesnės klientų draudimo apsaugos ir didesnės vartotojų, kurie kitu atveju negalėtų gauti draudimo apsaugos, finansinės įtraukties siūlant naują arba didesnę draudimo apsaugą. Be to, dalijimasis draudimo duomenimis gali būti naudingas veiksmingesniam draudimo paslaugų teikimui, visų pirma produktų kūrimo, draudimo sutarčių sudarymo, sutarčių vykdymo, įskaitant reikalavimų atlyginti žalą tvarkymą, ir rizikos mažinimo etapuose;	(14) klientų duomenys, susiję su ne gyvybės draudimu, yra labai svarbūs, kad būtų galima teikti klientų poreikiams svarbius draudimo produktus ir paslaugas, pavyzdžiui, namų, transporto priemonių ir kito turto apsaugą. Kartu tokių duomenų rinkimas yra ***brangus konsultantams ir investicinių produktų, pensijų produktų, draudimo principu pagrįstų investicinių produktų ir ne gyvybės draudimo produktų platintojams ir dažnai yra*** apsunkinantis ***klientams*** bei gali atgrasyti klientus nuo noro siekti optimalios draudimo apsaugos. Todėl, siekiant spręsti šią problemą, būtina tokias finansines paslaugas įtraukti į šio reglamento taikymo sritį. Į šio reglamento taikymo sritį patenkantys klientų duomenys apie draudimo produktus turėtų apimti tiek informaciją apie draudimo produktą, pavyzdžiui, informaciją apie draudimo apsaugą, tiek duomenis apie vartotojų apdraustą turtą, kurie renkami siekiant atlikti reikalavimų ir poreikių vertinimą. Dalijimasis tokiais duomenimis turėtų sudaryti sąlygas kurti personalizuotas priemones vartotojams, pavyzdžiui, draudimo skydelius, kurie galėtų padėti vartotojams geriau valdyti savo riziką. Tai taip pat galėtų padėti klientams gauti produktus, kurie būtų geriau pritaikyti jų reikalavimams ir poreikiams, be kita ko, teikiant vertingesnes konsultacijas. Tai gali prisidėti prie optimalesnės klientų draudimo apsaugos ir didesnės vartotojų, kurie kitu atveju negalėtų gauti draudimo apsaugos, finansinės įtraukties siūlant naują arba didesnę draudimo apsaugą. Be to, dalijimasis draudimo duomenimis gali būti naudingas veiksmingesniam draudimo paslaugų teikimui, visų pirma produktų kūrimo, draudimo sutarčių sudarymo, sutarčių vykdymo, įskaitant reikalavimų atlyginti žalą tvarkymą, ir rizikos mažinimo etapuose;

Or. en

Pakeitimas 184
Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl reglamento
15 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(15) dalijimasis duomenimis apie profesinių ir asmeninių pensijų kaupimą ***turi didelį inovacinį potencialą vartotojų atžvilgiu***. Pensijas kaupiantys asmenys dažnai neturi ***pakankamai*** žinių apie savo teises į pensiją dėl to, kad duomenis apie tokias teises dažnai turi skirtingi duomenų turėtojai. Dalijimasis duomenimis, susijusiais su profesinių ir asmeninių pensijų kaupimu, turėtų ***padėti kurti*** pensijų stebėjimo ***priemones, kurios leistų kaupiantiesiems išsamiai susipažinti su savo teisėmis ir pensijų pajamomis tiek konkrečiose valstybėse narėse, tiek visoje Sąjungoje***. Duomenys apie teises į pensiją visų pirma susiję su sukauptomis teisėmis į pensiją, prognozuojamais pensijų išmokų dydžiais, profesinių pensijų sistemų dalyvių ir gavėjų rizika ir garantijomis. ***Galimybė gauti su profesinėmis pensijomis susijusius duomenis nedaro poveikio nacionalinei socialinei ir darbo teisei, susijusiai su pensijų sistemų organizavimu, įskaitant narystę sistemose ir kolektyvinių derybų sutarčių rezultatus;***	(15) dalijimasis duomenimis apie profesinių ir asmeninių pensijų kaupimą ***gali sukurti pridėtinę vertę vartotojams, jei jie gali pasirinkti paslaugų teikėją ir pensijų sistemą***. ***Ypač jei nėra nacionalinių stebėjimo sistemų,*** pensijas kaupiantys asmenys dažnai neturi ***visaapimančių*** žinių apie savo teises į pensiją dėl to, kad duomenis apie tokias teises dažnai turi skirtingi duomenų turėtojai. Dalijimasis duomenimis, susijusiais su profesinių ir asmeninių pensijų kaupimu, ***pagal šį reglamentą*** turėtų ***būti suderintas turinio, prieigos prie duomenų ir duomenų formatų atžvilgiu su nacionalinėmis*** pensijų stebėjimo ***sistemomis. Nacionalinės pensijų stebėjimo sistemos, kurios gali veiksmingiausiai užtikrinti išsamias apžvalgas, į jas įtraukdamos pirmosios ir antrosios pakopos (valstybinių ir profesinių pensijų sistemų), o kai kuriais atvejais ir trečiosios pakopos asmeninių pensijų sistemų teises. Taip pat pageidautina, kad būtų suderintos naujos keitimosi duomenimis tarp nacionalinių pensijų stebėjimo sistemų, visų pirma Europos stebėjimo sistemos, formos***. Duomenys apie teises į pensiją visų pirma susiję su sukauptomis teisėmis į pensiją, prognozuojamais pensijų išmokų dydžiais, profesinių pensijų sistemų dalyvių ir gavėjų rizika ir garantijomis.

Or. en

Pagrindimas

Pension tracking itself is not a "new" or "innovative" service. We therefore recommend a more guarded wording for the added value of tracking services based on the FIDA regulation.

Especially national pension tracking systems that regularly include first pillar entitlements and also include entitlements of pillar 2 and or pillar 3 are generally more holistic than and offer a more reliable projection of retirement benefits in comparison to any conceivable FIDA-based tracking service.

Ultimately, the recital should also deal with the potential effect of FIDA-based tracking-services on already existing or emerging national tracking services. Due to the competence of Member States for "national social and labour law on the organisation of pension systems" we propose to delete the paragraph starting with "Access to data ….".

Pakeitimas 185
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) duomenys, kurie yra įmonės kreditingumo vertinimo dalis ir kurie patenka į šio reglamento taikymo sritį, turėtų būti informacija, kurią įmonė pateikia įstaigoms ir kreditoriams, teikdama prašymą suteikti paskolą arba kredito reitingą. Tai apima labai mažų, mažųjų, vidutinių ir didelių įmonių prašymus suteikti paskolą. Tai gali būti įstaigų ir kreditorių surinkti duomenys, kaip nustatyta Europos bankininkystės institucijos paskolų išdavimo proceso ir stebėsenos gairių[13] II priede. Tokie duomenys gali apimti finansines ataskaitas ir prognozes, informaciją apie finansinius įsipareigojimus ir pradelstus mokėjimus, užtikrinimo priemonės nuosavybės įrodymus, užtikrinimo priemonės draudimo įrodymus ir informaciją apie garantijas. Papildomi duomenys gali būti svarbūs, jei paskolos prašoma siekiant įsigyti komercinės paskirties nekilnojamąjį turtą arba plėtoti nekilnojamąjį turtą;	***Išbraukta.***

[13] EBI galutinė ataskaita dėl paskolų išdavimo proceso ir stebėsenos gairių.pdf (europa.eu), 2020 05 29.

Pagrindimas

Duomenys, surinkti teikiant paskolos paraišką arba prašymą suteikti kredito reitingą, neturėtų patekti į taikymo sritį.

Pakeitimas 186
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) duomenys, kurie yra įmonės kreditingumo vertinimo dalis ir kurie patenka į šio reglamento taikymo sritį, turėtų būti informacija, kurią įmonė pateikia įstaigoms ir kreditoriams, teikdama prašymą suteikti paskolą arba kredito reitingą. Tai apima labai mažų, mažųjų, vidutinių ir didelių įmonių prašymus suteikti paskolą. Tai gali būti įstaigų ir kreditorių surinkti duomenys, kaip nustatyta Europos bankininkystės institucijos paskolų išdavimo proceso ir stebėsenos gairių[13] II priede. Tokie duomenys gali apimti finansines ataskaitas ir prognozes, informaciją apie finansinius įsipareigojimus ir pradelstus mokėjimus, užtikrinimo priemonės nuosavybės įrodymus, užtikrinimo priemonės draudimo įrodymus ir informaciją apie garantijas. Papildomi duomenys gali būti svarbūs, jei paskolos prašoma siekiant įsigyti komercinės paskirties nekilnojamąjį turtą arba plėtoti nekilnojamąjį turtą;	***Išbraukta.***

[13] EBI galutinė ataskaita dėl paskolų išdavimo proceso ir stebėsenos gairių.pdf (europa.eu), 2020 05 29.

Or. en

Pakeitimas 187
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(16) duomenys, kurie yra įmonės kreditingumo vertinimo dalis ir kurie patenka į šio reglamento taikymo sritį, turėtų būti informacija, kurią įmonė pateikia įstaigoms ir kreditoriams, teikdama prašymą suteikti paskolą ***arba kredito reitingą***. Tai apima labai mažų, mažųjų, vidutinių ir didelių įmonių prašymus suteikti paskolą. Tai gali būti įstaigų ir kreditorių surinkti duomenys, kaip nustatyta Europos bankininkystės institucijos paskolų išdavimo proceso ir stebėsenos gairių[13] II priede. Tokie duomenys gali apimti finansines ataskaitas ir prognozes, informaciją apie finansinius įsipareigojimus ir pradelstus mokėjimus, užtikrinimo priemonės nuosavybės įrodymus, užtikrinimo priemonės draudimo įrodymus ir informaciją apie garantijas. Papildomi duomenys gali būti svarbūs, jei paskolos prašoma siekiant įsigyti komercinės paskirties nekilnojamąjį turtą arba plėtoti nekilnojamąjį turtą;	(16) duomenys, kurie yra įmonės kreditingumo vertinimo dalis ir kurie patenka į šio reglamento taikymo sritį, turėtų būti informacija, kurią įmonė pateikia įstaigoms ir kreditoriams, teikdama prašymą suteikti paskolą. Tai apima labai mažų, mažųjų, vidutinių ir didelių įmonių prašymus suteikti paskolą. Tai gali būti įstaigų ir kreditorių surinkti duomenys, kaip nustatyta Europos bankininkystės institucijos paskolų išdavimo proceso ir stebėsenos gairių[13] II priede. Tokie duomenys gali apimti finansines ataskaitas ir prognozes, informaciją apie finansinius įsipareigojimus ir pradelstus mokėjimus, užtikrinimo priemonės nuosavybės įrodymus, užtikrinimo priemonės draudimo įrodymus ir informaciją apie garantijas. Papildomi duomenys gali būti svarbūs, jei paskolos prašoma siekiant įsigyti komercinės paskirties nekilnojamąjį turtą arba plėtoti nekilnojamąjį turtą;
[13] EBI galutinė ataskaita dėl paskolų išdavimo proceso ir stebėsenos gairių.pdf (europa.eu), 2020 05 29.	[13] EBI galutinė ataskaita dėl paskolų išdavimo proceso ir stebėsenos gairių.pdf (europa.eu), 2020 05 29.

Or. en

Pagrindimas

Dalijimasis duomenimis kredito reitingų agentūrų atveju yra riboto naudojimo. Kredito reitingų agentūros dažniausiai naudoja tiesiogiai kliento pateiktus duomenis. Dauguma kitų duomenų yra neskelbtini komercinio pobūdžio duomenys ir jais neturėtų būti dalijamasi su konkurentais.

Pakeitimas 188
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
16 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(16a) duomenys, reikalingi finansų įmonėms, įskaitant mažąsias ir vidutines įmones, vykdant „pažink savo klientą“ procesus, gali būti vertingi registruojant naujus klientus. Todėl dalijimasis tokiais duomenimis turėtų labai padėti sumažinti kliūtis pakeisti paslaugų teikėją ir taip padidinti konkurenciją bei inovacijas finansinių produktų ir paslaugų srityje, o tai būtų naudinga klientams;

Or. en

Pakeitimas 189
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
17 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(17) kadangi šiuo reglamentu siekiama įpareigoti finansų įstaigas kliento prašymu suteikti prieigą prie nustatytų kategorijų duomenų, kai jos veikia kaip duomenų turėtojos, ir leisti dalytis duomenimis remiantis kliento leidimu, kai finansų įstaigos veikia kaip duomenų naudotojai, jame turėtų būti pateiktas finansų įstaigų, kurios gali veikti kaip duomenų turėtojos, duomenų naudotojos arba ir kaip duomenų turėtojos, ir kaip duomenų naudotojos, sąrašas. Todėl finansų įstaigos turėtų būti suprantamos kaip subjektai, kurie teikia finansinius produktus ir finansines paslaugas arba siūlo atitinkamas informacijos paslaugas klientams finansų sektoriuje;	(17) kadangi šiuo reglamentu siekiama įpareigoti finansų įstaigas kliento prašymu suteikti prieigą prie nustatytų kategorijų duomenų, kai jos veikia kaip duomenų turėtojos, ir leisti dalytis duomenimis remiantis kliento leidimu, kai finansų įstaigos veikia kaip duomenų naudotojai, jame turėtų būti pateiktas finansų įstaigų, kurios gali veikti kaip duomenų turėtojos, duomenų naudotojos arba ir kaip duomenų turėtojos, ir kaip duomenų naudotojos, sąrašas. Todėl finansų įstaigos turėtų būti suprantamos kaip subjektai, kurie teikia finansinius produktus ir finansines paslaugas arba siūlo atitinkamas informacijos paslaugas klientams finansų sektoriuje; ***Duomenims, gautiems iš trečiosios šalies, kai duomenų turėtojas nėra pirminių duomenų turėtojas, šis reglamentas neturėtų būti taikomas;***

Pakeitimas 190
Eero Heinäluoma, Jonás Fernández, Costas Mavrides, Alfred Sant, Aurore Lalucq

Pasiūlymas dėl reglamento
19 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(19) taigi šiame reglamente ir ***pridedamose gairėse (toliau – gairės)***, ***kurias*** turi parengti Europos bankininkystės institucija (EBI) ir Europos draudimo ir profesinių pensijų institucija (EIOPA), nustatytomis duomenų naudojimo ribomis turėtų būti užtikrinta proporcinga sistema, kaip turėtų būti naudojami su vartotoju susiję asmens duomenys, kurie patenka į šio reglamento taikymo sritį. Duomenų naudojimo ribomis užtikrinamas šio reglamento, kuris netaikomas duomenims, kurie yra vartotojo kreditingumo vertinimo dalis, taip pat duomenims, susijusiems su vartotojo gyvybės, sveikatos ir ligos draudimu, ir ***gairių***, ***kuriose*** pateikiamos rekomendacijos, kaip įvairių rūšių duomenys, gaunami iš kitų finansų sektoriaus sričių, kuriems taikomas šis reglamentas, gali būti naudojami šiems produktams ir paslaugoms teikti, taikymo sričių nuoseklumas. EBI ***parengtose gairėse*** turėtų būti nustatyta, kaip kitų rūšių duomenys, kurie patenka į šio reglamento taikymo sritį, gali būti naudojami vertinant vartotojo kredito reitingą. EIOPA ***parengtose gairėse*** turėtų būti nustatyta, kaip duomenys, patenkantys į šio reglamento taikymo sritį, gali būti naudojami produktams ir paslaugoms, susijusiems su rizikos vertinimu ir kainų nustatymu gyvybės, sveikatos ir ligos draudimo produktų atveju. ***Gairės*** turėtų būti ***parengtos*** taip, kad atitiktų vartotojų poreikius ir būtų proporcingos tokių produktų ir paslaugų teikimui;	(19) taigi šiame reglamente ir ***pridedamuose techniniuose reguliavimo standartuose***, ***kuriuos*** turi parengti Europos bankininkystės institucija (EBI) ir Europos draudimo ir profesinių pensijų institucija (EIOPA), nustatytomis duomenų naudojimo ribomis turėtų būti užtikrinta proporcinga sistema, kaip turėtų būti naudojami su vartotoju susiję asmens duomenys, kurie patenka į šio reglamento taikymo sritį. Duomenų naudojimo ribomis užtikrinamas šio reglamento, kuris netaikomas duomenims, kurie yra vartotojo kreditingumo vertinimo dalis, taip pat duomenims, susijusiems su vartotojo gyvybės, sveikatos ir ligos draudimu, ir ***techninių reguliavimo standartų***, ***kuriuose*** pateikiamos rekomendacijos, kaip įvairių rūšių duomenys, gaunami iš kitų finansų sektoriaus sričių, kuriems taikomas šis reglamentas, gali būti naudojami šiems produktams ir paslaugoms teikti, taikymo sričių nuoseklumas.

EBI ***parengtuose techniniuose reguliavimo standartuose*** turėtų būti nustatyta, kaip kitų rūšių duomenys, kurie patenka į šio reglamento taikymo sritį, gali būti naudojami vertinant vartotojo kredito reitingą. EIOPA ***parengtuose techniniuose reguliavimo standartuose*** turėtų būti nustatyta, kaip duomenys, patenkantys į šio reglamento taikymo sritį, gali būti naudojami produktams ir paslaugoms, susijusiems su rizikos vertinimu ir kainų nustatymu gyvybės, sveikatos ir ligos draudimo produktų atveju.

Techniniai reguliavimo standartai turėtų būti ***parengti*** taip, kad atitiktų vartotojų poreikius ir būtų proporcingos tokių produktų ir paslaugų teikimui***. EIOPA ir EBI parengtuose techniniuose reguliavimo standartuose taip pat turėtų būti išsamiai apibrėžtos „kliento duomenų“ derinimo su kitų rūšių asmens duomenimis, pavyzdžiui, asmens duomenimis, gautais iš trečiųjų šalių šaltinių (pvz., socialinių tinklų ar duomenų tarpininkų), ribos***;

Or. en

Pakeitimas 191
Ville Niinistö
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
22 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(22) leidimų skydelyje turėtų būti rodomi kliento suteikti leidimai, įskaitant atvejus, kai asmens duomenimis dalijamasi remiantis sutikimu arba kai jie būtini sutarčiai vykdyti. Leidimų skydelyje klientas turėtų būti įspėjamas standartiniu būdu apie galimų sutartinių padarinių riziką atšaukus leidimą, tačiau klientas ir toliau turėtų būti atsakingas už tokios rizikos valdymą. Leidimų skydelis turėtų	(22) leidimų skydelyje turėtų būti rodomi kliento suteikti leidimai, įskaitant atvejus, kai asmens duomenimis dalijamasi remiantis sutikimu arba kai jie būtini sutarčiai vykdyti. Leidimų skydelyje klientas turėtų būti įspėjamas standartiniu būdu apie galimų sutartinių padarinių riziką atšaukus leidimą, tačiau ***vartotojas neturėtų būti skatinamas ar paveikiamas suteikti prieigą tokiu būdu, kuriuo iš***

būti naudojamas esamiems leidimams tvarkyti. Duomenų turėtojai turėtų tikruoju laiku informuoti duomenų naudotojus apie bet kokį leidimo atšaukimą. Leidimų skydelyje turėtų būti įrašyti leidimai, kurie buvo atšaukti arba kurių galiojimas baigėsi ne daugiau kaip prieš dvejus metus, kad klientas galėtų pagrįstai ir nešališkai sekti savo leidimus. Duomenų naudotojai turėtų tikruoju laiku informuoti duomenų turėtojus apie klientų suteiktus naujus ir atnaujintus leidimus, be kita ko, nurodydami leidimo galiojimo trukmę ir pateikdami glaustą leidimo tikslo santrauką. Leidimų skydelyje pateikiama informacija nedaro poveikio Reglamente (ES) 2016/679 nustatytiems informacijos reikalavimams;	***esmės būtų iškreipiamas ar apribojamas jo gebėjimas priimti laisvą ir informacija pagrįstą sprendimą, nes*** klientas ir toliau turėtų būti atsakingas už tokios rizikos valdymą. ***Labai svarbu, kad vartotojai tiksliai žinotų, kam jie suteikia leidimą, ir kad jiems taikomos BDAR nustatytos teisės. Ši informacija vartotojams turėtų būti pateikiama aiškia ir suprantama kalba. Kad vartotojai galėtų veiksmingai kontroliuoti savo duomenis, draudžiama skydeliuose, skirtuose leidimams dalytis duomenimis suteikti, diegti manipuliatyvius dizaino sprendimus ir iš anksto pažymėtus langelius.*** Leidimų skydelis turėtų būti naudojamas esamiems leidimams tvarkyti. Duomenų turėtojai turėtų tikruoju laiku informuoti duomenų naudotojus apie bet kokį leidimo atšaukimą. Leidimų skydelyje turėtų būti įrašyti leidimai, kurie buvo atšaukti arba kurių galiojimas baigėsi ne daugiau kaip prieš dvejus metus, kad klientas galėtų pagrįstai ir nešališkai sekti savo leidimus. Duomenų naudotojai turėtų tikruoju laiku informuoti duomenų turėtojus apie klientų suteiktus naujus ir atnaujintus leidimus, be kita ko, nurodydami leidimo galiojimo trukmę ir pateikdami glaustą leidimo tikslo santrauką. Leidimų skydelyje pateikiama informacija nedaro poveikio Reglamente (ES) 2016/679 nustatytiems informacijos reikalavimams;
	Or. en

Pakeitimas 192
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
22 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(22) leidimų skydelyje turėtų būti rodomi kliento suteikti leidimai, įskaitant atvejus, kai asmens duomenimis dalijamasi remiantis sutikimu arba kai jie būtini	(22) leidimų skydelyje turėtų būti rodomi kliento suteikti leidimai, įskaitant atvejus, kai asmens duomenimis dalijamasi remiantis sutikimu arba kai jie būtini

sutarčiai vykdyti. Leidimų skydelyje klientas turėtų būti įspėjamas standartiniu būdu apie galimų sutartinių padarinių riziką atšaukus leidimą, tačiau klientas ir toliau turėtų būti atsakingas už tokios rizikos valdymą. Leidimų skydelis turėtų būti naudojamas esamiems leidimams tvarkyti. Duomenų turėtojai turėtų ***tikruoju laiku*** informuoti duomenų naudotojus apie bet kokį leidimo atšaukimą. Leidimų skydelyje turėtų būti įrašyti leidimai, kurie buvo atšaukti arba kurių galiojimas baigėsi ne daugiau kaip prieš dvejus metus, kad klientas galėtų pagrįstai ir nešališkai sekti savo leidimus. Duomenų naudotojai turėtų ***tikruoju laiku*** informuoti duomenų turėtojus apie klientų suteiktus naujus ir atnaujintus leidimus, be kita ko, nurodydami leidimo galiojimo trukmę ir pateikdami glaustą leidimo tikslo santrauką. Leidimų skydelyje pateikiama informacija nedaro poveikio Reglamente (ES) 2016/679 nustatytiems informacijos reikalavimams;	sutarčiai vykdyti. Leidimų skydelyje klientas turėtų būti įspėjamas standartiniu būdu apie galimų sutartinių padarinių riziką atšaukus leidimą, tačiau klientas ir toliau turėtų būti atsakingas už tokios rizikos valdymą. Leidimų skydelis turėtų būti naudojamas esamiems leidimams tvarkyti. Duomenų turėtojai turėtų ***nedelsdami*** informuoti duomenų naudotojus apie bet kokį leidimo atšaukimą. Leidimų skydelyje turėtų būti įrašyti leidimai, kurie buvo atšaukti arba kurių galiojimas baigėsi ne daugiau kaip prieš dvejus metus, kad klientas galėtų pagrįstai ir nešališkai sekti savo leidimus. Duomenų naudotojai turėtų ***nedelsdami*** informuoti duomenų turėtojus apie klientų suteiktus naujus ir atnaujintus leidimus, be kita ko, nurodydami leidimo galiojimo trukmę ir pateikdami glaustą leidimo tikslo santrauką. Leidimų skydelyje pateikiama informacija nedaro poveikio Reglamente (ES) 2016/679 nustatytiems informacijos reikalavimams***. Leidimų skydelis gali būti sujungtas su pagal Mokėjimo paslaugų reglamentą sukurtu leidimų skydeliu***;
	Or. en

Pakeitimas 193
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
22 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(22) leidimų skydelyje turėtų būti rodomi kliento suteikti leidimai***, įskaitant atvejus, kai asmens duomenimis dalijamasi remiantis sutikimu arba kai jie būtini sutarčiai vykdyti***. Leidimų skydelyje klientas turėtų būti įspėjamas standartiniu būdu apie galimų sutartinių padarinių riziką atšaukus leidimą, tačiau klientas ir toliau turėtų būti atsakingas už tokios rizikos valdymą. Leidimų skydelis turėtų būti naudojamas esamiems leidimams	(22) leidimų skydelyje turėtų būti rodomi kliento suteikti leidimai. Leidimų skydelyje klientas turėtų būti įspėjamas standartiniu būdu apie galimų sutartinių padarinių riziką atšaukus leidimą, tačiau klientas ir toliau turėtų būti atsakingas už tokios rizikos valdymą. Leidimų skydelis turėtų būti naudojamas esamiems leidimams tvarkyti. Duomenų ***naudotojai*** turėtų ***nedelsdami*** informuoti duomenų ***turėtojus*** apie bet kokį leidimo atšaukimą.

tvarkyti. Duomenų ***turėtojai*** turėtų ***tikruoju laiku*** informuoti duomenų ***naudotojus*** apie bet kokį leidimo atšaukimą. Leidimų skydelyje turėtų būti įrašyti leidimai, kurie buvo atšaukti arba kurių galiojimas baigėsi ne daugiau kaip prieš dvejus metus, kad klientas galėtų pagrįstai ir nešališkai sekti savo leidimus. Duomenų naudotojai turėtų ***tikruoju laiku*** informuoti duomenų turėtojus apie klientų suteiktus naujus ***ir atnaujintus*** leidimus, be kita ko, nurodydami leidimo galiojimo trukmę ir pateikdami glaustą leidimo tikslo santrauką. Leidimų skydelyje pateikiama informacija nedaro poveikio Reglamente (ES) 2016/679 nustatytiems informacijos reikalavimams;

Leidimų skydelyje turėtų būti įrašyti leidimai, kurie buvo atšaukti arba kurių galiojimas baigėsi ne daugiau kaip prieš dvejus metus, kad klientas galėtų pagrįstai ir nešališkai sekti savo leidimus. Duomenų naudotojai turėtų ***nedelsdami*** informuoti duomenų turėtojus apie klientų suteiktus naujus leidimus, be kita ko, nurodydami leidimo galiojimo trukmę ir pateikdami glaustą leidimo tikslo santrauką. Leidimų skydelyje pateikiama informacija nedaro poveikio Reglamente (ES) 2016/679 nustatytiems informacijos reikalavimams;

Or. en

Pakeitimas 194
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Pasiūlymas dėl reglamento
22 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(22) leidimų skydelyje turėtų būti rodomi kliento suteikti leidimai***, įskaitant atvejus, kai asmens duomenimis dalijamasi remiantis sutikimu arba kai jie būtini sutarčiai vykdyti***. Leidimų skydelyje klientas turėtų būti įspėjamas standartiniu būdu apie galimų sutartinių padarinių riziką atšaukus leidimą, tačiau klientas ir toliau turėtų būti atsakingas už tokios rizikos valdymą. Leidimų skydelis turėtų būti naudojamas esamiems leidimams tvarkyti. Duomenų ***turėtojai*** turėtų ***tikruoju laiku*** informuoti duomenų ***naudotojus*** apie bet kokį leidimo atšaukimą. Leidimų skydelyje turėtų būti įrašyti leidimai, kurie buvo atšaukti arba kurių galiojimas baigėsi ne daugiau kaip prieš dvejus metus, kad klientas galėtų pagrįstai ir nešališkai sekti savo leidimus. Duomenų naudotojai turėtų ***tikruoju laiku*** informuoti duomenų	(22) leidimų skydelyje turėtų būti rodomi kliento suteikti leidimai. Leidimų skydelyje klientas turėtų būti įspėjamas standartiniu būdu apie galimų sutartinių padarinių riziką atšaukus leidimą, tačiau klientas ir toliau turėtų būti atsakingas už tokios rizikos valdymą. Leidimų skydelis turėtų būti naudojamas esamiems leidimams tvarkyti. Duomenų ***naudotojai*** turėtų ***nedelsdami*** informuoti duomenų ***turėtojus*** apie bet kokį leidimo atšaukimą. Leidimų skydelyje turėtų būti įrašyti leidimai, kurie buvo atšaukti arba kurių galiojimas baigėsi ne daugiau kaip prieš dvejus metus, kad klientas galėtų pagrįstai ir nešališkai sekti savo leidimus. Duomenų naudotojai turėtų ***nedelsdami*** informuoti duomenų turėtojus apie klientų suteiktus naujus leidimus, be kita ko, nurodydami leidimo galiojimo trukmę ir pateikdami

turėtojus apie klientų suteiktus naujus ***ir atnaujintus*** leidimus, be kita ko, nurodydami leidimo galiojimo trukmę ir pateikdami glaustą leidimo tikslo santrauką. Leidimų skydelyje pateikiama informacija nedaro poveikio Reglamente (ES) 2016/679 nustatytiems informacijos reikalavimams;

glaustą leidimo tikslo santrauką. Leidimų skydelyje pateikiama informacija nedaro poveikio Reglamente (ES) 2016/679 nustatytiems informacijos reikalavimams;

Or. en

Pakeitimas 195
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček

Pasiūlymas dėl reglamento
22 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(22) leidimų skydelyje turėtų būti rodomi kliento suteikti leidimai, įskaitant atvejus, kai asmens duomenimis dalijamasi remiantis sutikimu arba kai jie būtini sutarčiai vykdyti. Leidimų skydelyje klientas turėtų būti įspėjamas standartiniu būdu apie galimų sutartinių padarinių riziką atšaukus leidimą, tačiau klientas ir toliau turėtų būti atsakingas už tokios rizikos valdymą. Leidimų skydelis turėtų būti naudojamas esamiems leidimams tvarkyti. Duomenų turėtojai turėtų ***tikruoju*** laiku informuoti duomenų naudotojus apie bet kokį leidimo atšaukimą. Leidimų skydelyje turėtų būti įrašyti leidimai, kurie buvo atšaukti arba kurių galiojimas baigėsi ne daugiau kaip prieš dvejus metus, kad klientas galėtų pagrįstai ir nešališkai sekti savo leidimus. Duomenų naudotojai turėtų tikruoju laiku informuoti duomenų turėtojus apie klientų suteiktus naujus ir atnaujintus leidimus, be kita ko, nurodydami leidimo galiojimo trukmę ir pateikdami glaustą leidimo tikslo santrauką. Leidimų skydelyje pateikiama informacija nedaro poveikio Reglamente (ES) 2016/679 nustatytiems informacijos reikalavimams;	(22) leidimų skydelyje turėtų būti rodomi kliento suteikti leidimai, įskaitant atvejus, kai asmens duomenimis dalijamasi remiantis sutikimu arba kai jie būtini sutarčiai vykdyti. Leidimų skydelyje klientas turėtų būti įspėjamas standartiniu būdu apie galimų sutartinių padarinių riziką atšaukus leidimą, tačiau klientas ir toliau turėtų būti atsakingas už tokios rizikos valdymą. Leidimų skydelis turėtų būti naudojamas esamiems leidimams tvarkyti. Duomenų turėtojai turėtų laiku informuoti duomenų naudotojus apie bet kokį leidimo atšaukimą. Leidimų skydelyje turėtų būti įrašyti leidimai, kurie buvo atšaukti arba kurių galiojimas baigėsi ne daugiau kaip prieš dvejus metus, kad klientas galėtų pagrįstai ir nešališkai sekti savo leidimus. Duomenų naudotojai turėtų tikruoju laiku informuoti duomenų turėtojus apie klientų suteiktus naujus ir atnaujintus leidimus, be kita ko, nurodydami leidimo galiojimo trukmę ir pateikdami glaustą leidimo tikslo santrauką. Leidimų skydelyje pateikiama informacija nedaro poveikio Reglamente (ES) 2016/679 nustatytiems informacijos reikalavimams;

Pakeitimas 196
Othmar Karas

Pasiūlymas dėl reglamento
23 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(23) siekiant užtikrinti proporcingumą, tam tikros finansų įstaigos neįtraukiamos į šio reglamento taikymo sritį dėl jų dydžio arba teikiamų paslaugų, dėl kurių būtų pernelyg sunku laikytis šio reglamento. Tai yra profesinių pensijų įstaigos, valdančios pensijų sistemas, kurios kartu turi ne daugiau kaip 15 narių, taip pat draudimo tarpininkai, kurie yra labai mažos įmonės arba mažosios ar vidutinės įmonės. Be to, mažosioms arba vidutinėms įmonėms, veikiančioms kaip duomenų turėtojos, kurioms taikomas šis reglamentas, turėtų būti leista bendrai sukurti programų sąsają, taip sumažinant kiekvienos iš jų išlaidas. Jos taip pat gali naudotis išorės technologijų teikėjų, kurie bendrai tvarko finansų įstaigų programų sąsajas ir joms gali taikyti tik nedidelį fiksuotą naudojimosi mokestį, paslaugomis, kurios iš esmės teikiamos laikantis principo „mokėk už skambutį“;	(23) siekiant užtikrinti proporcingumą, tam tikros finansų įstaigos neįtraukiamos į šio reglamento taikymo sritį dėl jų dydžio arba teikiamų paslaugų, dėl kurių būtų pernelyg sunku laikytis šio reglamento. Tai yra profesinių pensijų įstaigos, valdančios pensijų sistemas, kurios kartu turi ne daugiau kaip 15 narių, taip pat draudimo tarpininkai, kurie yra labai mažos įmonės arba mažosios ar vidutinės įmonės. Be to, mažosioms arba vidutinėms įmonėms, veikiančioms kaip duomenų turėtojos, kurioms taikomas šis reglamentas, turėtų būti leista bendrai sukurti programų sąsają, taip sumažinant kiekvienos iš jų išlaidas. Jos taip pat gali naudotis išorės technologijų teikėjų, kurie bendrai tvarko finansų įstaigų programų sąsajas ir joms gali taikyti tik nedidelį fiksuotą naudojimosi mokestį, paslaugomis, kurios iš esmės teikiamos laikantis principo „mokėk už skambutį“***. Mažosioms įmonėms šis reglamentas turėtų būti taikomas tik praėjus 12 mėnesių nuo šio reglamento taikymo pradžios dienos, nes trumpuoju laikotarpiu šių sprendimų pasiūla gali būti ribota (arba) jie gali kainuoti brangiai***;

Or. en

Pagrindimas

This amendment aims to complement the proportionality elements referred to in Recital 23 by delaying the date of application for small enterprises (who employ fewer than 50 persons and whose annual turnover and/or annual balance sheet total does not exceed EUR 10 million) as defined in Recommendation 2003/361/EC by an additional 12 months. Although bundling resources for application programming interfaces or pay-per-call services by external

technology providers may lower the costs for smaller enterprises, an extension of the application date is justified due to potentially limited supply and/or high costs of these solutions in the short term.

Pakeitimas 197
Isabel Benjumea Benjumea

Pasiūlymas dėl reglamento
23 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(23a) šiame reglamente nustatyta nemažai reikalavimų, pavyzdžiui, duomenų skaitmeninimas arba nemokamas duomenų teikimas klientams tikruoju laiku, dėl kurių į taikymo sritį patenkantys subjektai patiria išlaidų ir naštos. Todėl Komisija raginama nuodugniai išanalizuoti reikalavimų laikymosi išlaidas, siekiant užtikrinti, kad nė viena įmonė nenukentėtų;

Or. es

Pakeitimas 198
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
24 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(24) šiuo reglamentu finansų įstaigoms***, veikiančioms kaip duomenų turėtojos,*** nustatoma nauja teisinė pareiga ***kliento prašymu dalytis*** nustatytų kategorijų ***duomenimis***. Duomenų turėtojų pareiga ***dalytis duomenimis*** kliento prašymu turėtų būti nustatyta pateikiant visuotinai pripažintus standartus, kuriais taip pat būtų užtikrinta, kad duomenys, ***kuriais dalijamasi***, būtų pakankamai aukštos kokybės. Duomenų turėtojas turėtų nuolat teikti kliento duomenis tais tikslais ir tokiomis sąlygomis, dėl kurių klientas	(24) šiuo reglamentu finansų įstaigoms nustatoma nauja teisinė pareiga***, kai prieigos prie finansinių duomenų sistemos nariai veikia kaip duomenų turėtojai, suteikti duomenų naudotojams prieigą prie*** nustatytų kategorijų ***duomenų, kurie prieinami skaitmenine forma***. Duomenų turėtojų pareiga ***suteikti prieigą prie duomenų aiškiu*** kliento prašymu turėtų būti nustatyta pateikiant visuotinai pripažintus ***ES masto sąveikiuosius*** standartus, kuriais taip pat būtų užtikrinta, kad duomenys, ***prie kurių prieiga***

suteikė leidimą duomenų naudotojui. Nuolatinę prieigą galėtų užtikrinti daugkartiniai prašymai pateikti kliento duomenis, kad būtų įvykdyta su klientu sutarta paslauga. Taip pat tai gali būti vienkartinė prieiga prie kliento duomenų. Nors duomenų turėtojas yra atsakingas už tai, kad sąsaja būtų prieinama ir kad ji būtų tinkamos kokybės, sąsają gali teikti ne tik duomenų turėtojas, bet ir kita finansų įstaiga, išorės IT paslaugų teikėjas, sektoriaus asociacija ar finansų įstaigų grupė arba valstybės narės viešoji įstaiga. Profesinių pensijų įstaigų atveju sąsaja gali būti integruota į pensijų leidimų skydelius, kuriuose nurodoma daugiau informacijos, jei ji atitinka šio reglamento reikalavimus;

suteikiama, būtų pakankamai aukštos kokybės***. Europos priežiūros institucijos turėtų būti įgaliotos paskelbti gaires, kuriomis būtų užtikrinami ES masto sąveikieji duomenų standartai***. Duomenų turėtojas turėtų nuolat teikti kliento duomenis ***tik*** tais tikslais ir tokiomis sąlygomis, dėl kurių klientas suteikė ***aiškų*** leidimą duomenų naudotojui ***teikti konkrečią paslaugą, kurią klientas aiškiai nurodė, kai aktualu ir techniškai įmanoma, nuolat***. Nuolatinę prieigą galėtų užtikrinti daugkartiniai prašymai pateikti kliento duomenis, kad būtų įvykdyta su klientu sutarta paslauga. Taip pat tai gali būti vienkartinė prieiga prie kliento duomenų. Nors duomenų turėtojas yra atsakingas už tai, kad sąsaja būtų prieinama ir kad ji būtų tinkamos kokybės, sąsają gali teikti ne tik duomenų turėtojas, bet ir kita finansų įstaiga, išorės IT paslaugų teikėjas, sektoriaus asociacija ar finansų įstaigų grupė arba valstybės narės viešoji įstaiga. Profesinių pensijų įstaigų atveju sąsaja gali būti integruota į pensijų leidimų skydelius ***ar esamas pensijų stebėjimo paslaugas***, kuriose nurodoma daugiau informacijos, jei ji atitinka šio reglamento reikalavimus;

Or. en

Pakeitimas 199
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
24 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(24) šiuo reglamentu finansų įstaigoms, veikiančioms kaip duomenų turėtojos, nustatoma nauja teisinė pareiga kliento prašymu dalytis nustatytų kategorijų duomenimis. Duomenų turėtojų pareiga dalytis duomenimis kliento prašymu turėtų būti nustatyta pateikiant visuotinai pripažintus standartus, kuriais taip pat būtų užtikrinta, kad duomenys, kuriais	(24) šiuo reglamentu finansų įstaigoms, veikiančioms kaip duomenų turėtojos, nustatoma nauja teisinė pareiga kliento prašymu dalytis nustatytų kategorijų duomenimis ***pagal dalijimosi finansiniais duomenimis schemą***. Duomenų turėtojų pareiga dalytis duomenimis kliento prašymu turėtų būti nustatyta pateikiant visuotinai pripažintus standartus, kuriais

dalijamasi, būtų pakankamai aukštos kokybės. Duomenų turėtojas turėtų nuolat teikti kliento duomenis tais tikslais ir tokiomis sąlygomis, dėl kurių klientas suteikė leidimą duomenų naudotojui. Nuolatinę prieigą galėtų užtikrinti daugkartiniai prašymai pateikti kliento duomenis, kad būtų įvykdyta su klientu sutarta paslauga. Taip pat tai gali būti vienkartinė prieiga prie kliento duomenų. Nors duomenų turėtojas yra atsakingas už tai, kad sąsaja būtų prieinama ir kad ji būtų tinkamos kokybės, sąsają gali teikti ne tik duomenų turėtojas, bet ir kita finansų įstaiga, išorės IT paslaugų teikėjas, sektoriaus asociacija ar finansų įstaigų grupė arba valstybės narės viešoji įstaiga. Profesinių pensijų įstaigų atveju sąsaja gali būti integruota į pensijų leidimų skydelius, kuriuose nurodoma daugiau informacijos, jei ji atitinka šio reglamento reikalavimus;	taip pat būtų užtikrinta, kad duomenys, kuriais dalijamasi, būtų pakankamai aukštos kokybės. Duomenų turėtojas turėtų nuolat teikti kliento duomenis tais tikslais ir tokiomis sąlygomis, dėl kurių klientas suteikė leidimą duomenų naudotojui. Nuolatinę prieigą galėtų užtikrinti daugkartiniai prašymai pateikti kliento duomenis, kad būtų įvykdyta su klientu sutarta paslauga. Taip pat tai gali būti vienkartinė prieiga prie kliento duomenų. Nors duomenų turėtojas yra atsakingas už tai, kad sąsaja būtų prieinama ir kad ji būtų tinkamos kokybės, sąsają gali teikti ne tik duomenų turėtojas, bet ir kita finansų įstaiga, išorės IT paslaugų teikėjas, sektoriaus asociacija ar finansų įstaigų grupė arba valstybės narės viešoji įstaiga. Profesinių pensijų įstaigų atveju sąsaja gali būti integruota į pensijų leidimų skydelius, kuriuose nurodoma daugiau informacijos, jei ji atitinka šio reglamento reikalavimus;
	Or. en

Pakeitimas 200
Isabel Benjumea Benjumea

Pasiūlymas dėl reglamento
24 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(24a) kad būtų užtikrintos vienodos sąlygos ir išvengta bet kokių nepalankių konkurencinių sąlygų, subjektai, kurie nepatenka į šio reglamento taikymo sritį, jokiomis aplinkybėmis neprivalo dalytis savo darbo metu surinktais duomenimis su šiame reglamente apibrėžtais duomenų naudotojais. Tai apima, pavyzdžiui, duomenis, kuriuos draudimo tarpininkas, t. y. MVĮ arba labai maža įmonė, surinko reikalavimų ir poreikių vertinimo tikslais pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2016/97 20 straipsnį arba tinkamumo ir priimtinumo vertinimo

tikslais pagal tos direktyvos 30 straipsnį;

Or. es

Pakeitimas 201
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
25 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(25) siekiant sudaryti sąlygas sutartinei ir techninei sąveikai, būtinai kelių finansų įstaigų prieigai prie duomenų įgyvendinti, turėtų būti reikalaujama, kad duomenų turėtojai ir duomenų naudotojai dalyvautų ***dalijimosi finansiniais duomenimis*** schemose. Įgyvendinant šias schemas turėtų būti parengti duomenų ir sąsajų standartai, bendros standartizuotos sutarčių sistemos, reglamentuojančios prieigą prie konkrečių duomenų rinkinių, ir valdymo taisyklės, susijusios su ***dalijimusi duomenimis***. Siekiant užtikrinti, kad schemos veiktų veiksmingai, būtina nustatyti bendruosius šių schemų valdymo principus, be kita ko, duomenų turėtojų, duomenų naudotojų ir klientų įtraukiamojo valdymo ir dalyvavimo taisykles (siekiant užtikrinti subalansuotą atstovavimą schemose), skaidrumo reikalavimus ir gerai veikiančią sprendimų apskundimo ir peržiūros procedūrą (visų pirma susijusią su schemų sprendimų priėmimu). ***Dalijimosi finansiniais duomenimis*** schemos turi atitikti Sąjungos taisykles vartotojų apsaugos ir duomenų apsaugos, privatumo ir konkurencijos srityse. Tokių schemų dalyviai taip pat skatinami parengti elgesio kodeksus***, panašius į tuos, kuriuos*** pagal Reglamento (ES) 2016/679 40 straipsnį ***rengia duomenų valdytojai ir duomenų tvarkytojai***. Nors tokios schemos gali būti grindžiamos esamomis rinkos iniciatyvomis, šiame reglamente nustatyti reikalavimai turėtų būti skirti ***dalijimosi finansiniais duomenimis*** schemoms arba	(25) siekiant sudaryti sąlygas sutartinei ir techninei sąveikai, būtinai kelių finansų įstaigų prieigai prie duomenų įgyvendinti, turėtų būti reikalaujama, kad duomenų turėtojai ir duomenų naudotojai dalyvautų ***prieigos prie finansinių duomenų*** schemose. Įgyvendinant šias schemas turėtų būti parengti duomenų ir ***ES masto sąveikieji*** sąsajų standartai, bendros standartizuotos sutarčių sistemos, reglamentuojančios prieigą prie konkrečių duomenų rinkinių, ir valdymo taisyklės, susijusios su ***prieiga prie duomenų ir jų pakartotiniu naudojimu***. Siekiant užtikrinti, kad schemos veiktų veiksmingai ***visoje ES bendrojoje rinkoje***, būtina nustatyti bendruosius šių schemų valdymo principus, be kita ko, duomenų turėtojų, duomenų naudotojų ir klientų įtraukiamojo valdymo ir dalyvavimo taisykles (siekiant užtikrinti subalansuotą atstovavimą schemose), skaidrumo reikalavimus ir gerai veikiančią sprendimų apskundimo ir peržiūros procedūrą (visų pirma susijusią su schemų sprendimų priėmimu). ***Prieigos prie finansinių duomenų*** schemos turi atitikti Sąjungos taisykles vartotojų apsaugos ir duomenų apsaugos, privatumo ir konkurencijos srityse. Tokių schemų dalyviai taip pat skatinami parengti elgesio kodeksus pagal Reglamento (ES) 2016/679 40 straipsnį. Nors tokios schemos gali būti grindžiamos esamomis rinkos iniciatyvomis, šiame reglamente nustatyti reikalavimai turėtų būti skirti ***prieigos prie finansinių duomenų*** schemoms arba jų

jų dalims, kuriomis rinkos dalyviai naudojasi savo pareigoms pagal šį reglamentą vykdyti po šių pareigų taikymo pradžios dienos;	dalims, kuriomis rinkos dalyviai naudojasi savo pareigoms pagal šį reglamentą vykdyti po šių pareigų taikymo pradžios dienos***. Neturėtų būti reikalaujama, kad šiomis schemomis būtų pakeičiamos ar dubliuojamos esamos prieigos prie duomenų schemos, įskaitant schemas, nustatytas pagal Direktyvą (ES) 2015/2366, [įterpti nuorodą – MPD], Reglamentą (ES) 2022/2554 ir [įterpti nuorodą – AMLR]***;
	Or. en

Pakeitimas 202
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
25 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(25) siekiant sudaryti sąlygas sutartinei ir techninei sąveikai, būtinai kelių finansų įstaigų prieigai prie duomenų įgyvendinti, turėtų būti reikalaujama, kad duomenų turėtojai ir duomenų naudotojai dalyvautų dalijimosi finansiniais duomenimis schemose. Įgyvendinant šias schemas turėtų būti parengti duomenų ir sąsajų standartai, bendros standartizuotos sutarčių sistemos, reglamentuojančios prieigą prie konkrečių duomenų rinkinių, ir valdymo taisyklės, susijusios su dalijimusi duomenimis. Siekiant užtikrinti, kad schemos veiktų veiksmingai, būtina nustatyti bendruosius šių schemų valdymo principus, be kita ko, duomenų turėtojų, duomenų naudotojų ir klientų įtraukiamojo valdymo ir dalyvavimo taisykles (siekiant užtikrinti subalansuotą atstovavimą schemose), skaidrumo reikalavimus ir gerai veikiančią sprendimų apskundimo ir peržiūros procedūrą (visų pirma susijusią su schemų sprendimų priėmimu). Dalijimosi finansiniais duomenimis schemos turi atitikti Sąjungos taisykles vartotojų apsaugos ir duomenų apsaugos,	(25) siekiant sudaryti sąlygas sutartinei ir techninei sąveikai, būtinai kelių finansų įstaigų prieigai prie duomenų įgyvendinti, turėtų būti reikalaujama, kad duomenų turėtojai ir duomenų naudotojai dalyvautų dalijimosi finansiniais duomenimis schemose***, kurios gali būti sukurtos Europos arba nacionaliniu lygmeniu***. Įgyvendinant šias schemas turėtų būti parengti duomenų ir sąsajų standartai, bendros standartizuotos sutarčių sistemos, reglamentuojančios prieigą prie konkrečių duomenų rinkinių, ir valdymo taisyklės, susijusios su dalijimusi duomenimis. Siekiant užtikrinti, kad schemos veiktų veiksmingai, būtina nustatyti bendruosius šių schemų valdymo principus, be kita ko, duomenų turėtojų, duomenų naudotojų ir klientų įtraukiamojo valdymo ir dalyvavimo taisykles (siekiant užtikrinti subalansuotą atstovavimą schemose), skaidrumo reikalavimus ir gerai veikiančią sprendimų apskundimo ir peržiūros procedūrą (visų pirma susijusią su schemų sprendimų priėmimu). Dalijimosi finansiniais duomenimis schemos turi

privatumo ir konkurencijos srityse. Tokių schemų dalyviai taip pat skatinami parengti elgesio kodeksus, panašius į tuos, kuriuos pagal Reglamento (ES) 2016/679 40 straipsnį rengia duomenų valdytojai ir duomenų tvarkytojai. Nors tokios schemos gali būti grindžiamos esamomis rinkos iniciatyvomis, šiame reglamente nustatyti reikalavimai turėtų būti skirti dalijimosi finansiniais duomenimis schemoms arba jų dalims, kuriomis rinkos dalyviai naudojasi savo pareigoms pagal šį reglamentą vykdyti po šių pareigų taikymo pradžios dienos;

atitikti Sąjungos taisykles vartotojų apsaugos ir duomenų apsaugos, privatumo ir konkurencijos srityse. Tokių schemų dalyviai taip pat skatinami parengti elgesio kodeksus, panašius į tuos, kuriuos pagal Reglamento (ES) 2016/679 40 straipsnį rengia duomenų valdytojai ir duomenų tvarkytojai. Nors tokios schemos gali būti grindžiamos esamomis rinkos iniciatyvomis, šiame reglamente nustatyti reikalavimai turėtų būti skirti dalijimosi finansiniais duomenimis schemoms arba jų dalims, kuriomis rinkos dalyviai naudojasi savo pareigoms pagal šį reglamentą vykdyti po šių pareigų taikymo pradžios dienos;

Or. en

Pakeitimas 203
Ville Niinistö
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
25 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(25) siekiant sudaryti sąlygas sutartinei ir techninei sąveikai, būtinai kelių finansų įstaigų prieigai prie duomenų įgyvendinti, turėtų būti reikalaujama, kad duomenų turėtojai ir duomenų naudotojai dalyvautų dalijimosi finansiniais duomenimis schemose. Įgyvendinant šias schemas turėtų būti parengti duomenų ir sąsajų standartai, bendros standartizuotos sutarčių sistemos, reglamentuojančios prieigą prie konkrečių duomenų rinkinių, ir valdymo taisyklės, susijusios su dalijimusi duomenimis. Siekiant užtikrinti, kad schemos veiktų veiksmingai, būtina nustatyti bendruosius šių schemų valdymo principus, be kita ko, duomenų turėtojų, duomenų naudotojų ir klientų įtraukiamojo valdymo ir dalyvavimo taisykles (siekiant užtikrinti subalansuotą atstovavimą schemose), skaidrumo reikalavimus ir gerai	(25) siekiant sudaryti sąlygas sutartinei ir techninei sąveikai, būtinai kelių finansų įstaigų prieigai prie duomenų įgyvendinti, turėtų būti reikalaujama, kad duomenų turėtojai ir duomenų naudotojai dalyvautų dalijimosi finansiniais duomenimis schemose. Įgyvendinant šias schemas turėtų būti parengti duomenų ir sąsajų standartai, bendros standartizuotos sutarčių sistemos, reglamentuojančios prieigą prie konkrečių duomenų rinkinių, ir valdymo taisyklės, susijusios su dalijimusi duomenimis. Siekiant užtikrinti, kad schemos veiktų veiksmingai, būtina nustatyti bendruosius šių schemų valdymo principus, be kita ko, duomenų turėtojų, duomenų naudotojų ir klientų įtraukiamojo valdymo ir dalyvavimo taisykles (siekiant užtikrinti subalansuotą atstovavimą schemose), skaidrumo reikalavimus ir gerai

veikiančią sprendimų apskundimo ir peržiūros procedūrą (visų pirma susijusią su schemų sprendimų priėmimu). Dalijimosi finansiniais duomenimis schemos turi atitikti Sąjungos taisykles vartotojų apsaugos ir duomenų apsaugos, privatumo ir konkurencijos srityse. Tokių schemų dalyviai taip pat skatinami parengti elgesio kodeksus, ***panašius į*** tuos, kuriuos pagal Reglamento (ES) 2016/679 40 straipsnį rengia duomenų valdytojai ir duomenų tvarkytojai. Nors tokios schemos gali būti grindžiamos esamomis rinkos iniciatyvomis, šiame reglamente nustatyti reikalavimai turėtų būti skirti dalijimosi finansiniais duomenimis schemoms arba jų dalims, kuriomis rinkos dalyviai naudojasi savo pareigoms pagal šį reglamentą vykdyti po šių pareigų taikymo pradžios dienos;	veikiančią sprendimų apskundimo ir peržiūros procedūrą (visų pirma susijusią su schemų sprendimų priėmimu). Dalijimosi finansiniais duomenimis schemos turi atitikti Sąjungos taisykles vartotojų apsaugos ir duomenų apsaugos, privatumo ir konkurencijos srityse. Tokių schemų dalyviai taip pat skatinami parengti elgesio kodeksus, ***atitinkančius*** tuos, kuriuos pagal Reglamento (ES) 2016/679 40 straipsnį rengia duomenų valdytojai ir duomenų tvarkytojai. Nors tokios schemos gali būti grindžiamos esamomis rinkos iniciatyvomis, šiame reglamente nustatyti reikalavimai turėtų būti skirti dalijimosi finansiniais duomenimis schemoms arba jų dalims, kuriomis rinkos dalyviai naudojasi savo pareigoms pagal šį reglamentą vykdyti po šių pareigų taikymo pradžios dienos;

Or. en

Pakeitimas 204
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
25 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(25) siekiant sudaryti sąlygas sutartinei ir techninei sąveikai, būtinai kelių finansų įstaigų prieigai prie duomenų įgyvendinti, ***turėtų būti*** reikalaujama, kad duomenų turėtojai ir duomenų naudotojai dalyvautų dalijimosi finansiniais duomenimis schemose. Įgyvendinant šias schemas turėtų būti parengti duomenų ir sąsajų standartai, bendros standartizuotos sutarčių sistemos, reglamentuojančios prieigą prie konkrečių duomenų rinkinių, ir valdymo taisyklės, susijusios su dalijimusi duomenimis. Siekiant užtikrinti, kad schemos veiktų veiksmingai, būtina nustatyti bendruosius šių schemų valdymo principus, be kita ko, duomenų turėtojų, duomenų naudotojų ir klientų įtraukiamojo	(25) siekiant sudaryti sąlygas sutartinei ir techninei sąveikai, būtinai kelių finansų įstaigų prieigai prie duomenų įgyvendinti, reikalaujama, kad duomenų turėtojai ir duomenų naudotojai dalyvautų dalijimosi finansiniais duomenimis schemose. Įgyvendinant šias schemas turėtų būti parengti duomenų ir sąsajų standartai, bendros standartizuotos sutarčių sistemos, reglamentuojančios prieigą prie konkrečių duomenų rinkinių, ir valdymo taisyklės, susijusios su dalijimusi duomenimis. Siekiant užtikrinti, kad schemos veiktų veiksmingai, būtina nustatyti bendruosius šių schemų valdymo principus, be kita ko, duomenų turėtojų, duomenų naudotojų ir klientų įtraukiamojo valdymo ir

valdymo ir dalyvavimo taisykles (siekiant užtikrinti subalansuotą atstovavimą schemose), skaidrumo reikalavimus ir gerai veikiančią sprendimų apskundimo ir peržiūros procedūrą (visų pirma susijusią su schemų sprendimų priėmimu). Dalijimosi finansiniais duomenimis schemos turi atitikti Sąjungos taisykles vartotojų apsaugos ir duomenų apsaugos, privatumo ir konkurencijos srityse. Tokių schemų dalyviai taip pat skatinami parengti elgesio kodeksus, panašius į tuos, kuriuos pagal Reglamento (ES) 2016/679 40 straipsnį rengia duomenų valdytojai ir duomenų tvarkytojai. Nors tokios schemos gali būti grindžiamos esamomis rinkos iniciatyvomis, šiame reglamente nustatyti reikalavimai turėtų būti skirti dalijimosi finansiniais duomenimis schemoms arba jų dalims, kuriomis rinkos dalyviai naudojasi savo pareigoms pagal šį reglamentą vykdyti po šių pareigų taikymo pradžios dienos;	dalyvavimo taisykles (siekiant užtikrinti subalansuotą atstovavimą schemose), skaidrumo reikalavimus ir gerai veikiančią sprendimų apskundimo ir peržiūros procedūrą (visų pirma susijusią su schemų sprendimų priėmimu). Dalijimosi finansiniais duomenimis schemos turi atitikti Sąjungos taisykles vartotojų apsaugos ir duomenų apsaugos, privatumo ir konkurencijos srityse. Tokių schemų dalyviai taip pat skatinami parengti elgesio kodeksus, panašius į tuos, kuriuos pagal Reglamento (ES) 2016/679 40 straipsnį rengia duomenų valdytojai ir duomenų tvarkytojai. Nors tokios schemos gali būti grindžiamos esamomis rinkos iniciatyvomis, šiame reglamente nustatyti reikalavimai turėtų būti skirti dalijimosi finansiniais duomenimis schemoms arba jų dalims, kuriomis rinkos dalyviai naudojasi savo pareigoms pagal šį reglamentą vykdyti po šių pareigų taikymo pradžios dienos;
	Or. en

Pakeitimas 205
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl reglamento
26 b konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(26b) kuriant prieigos prie finansinių duomenų schemas, turėtų dalyvauti visos schemų šalys. Kompetentingos institucijos tiek Europos, tiek nacionaliniu lygmeniu taip pat turėtų būti pasirengusios konsultuotis su schemas kuriančiomis institucijomis, taip pat turėtų būti pasirengusios pateikti pasiūlymų geriausios praktikos klausimais ir kitų schemų, sukurtų laikotarpiu iki šio reglamento taikymo pradžios, pavyzdžių;
	Or. en

Pagrindimas

Visame tekste frazė „dalijamasis duomenimis“ turėtų būti pakeista į frazę „prieiga prie duomenų“.

Pakeitimas 206
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček

Pasiūlymas dėl reglamento
27 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(27) siekiant užtikrinti šio reglamento veiksmingumą, pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 290 straipsnį Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti teisės aktus, kuriais nustatomos dalijimosi finansiniais duomenimis schemos sąlygos ir ypatybės tais atvejais, kai schema nėra sukurta duomenų turėtojų ir duomenų naudotojų. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros[17] nustatytais principais. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;	***Išbraukta.***

[17] OL L 123, 2016 5 12, p. 1.

Or. en

Pakeitimas 207
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
28 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(28) duomenų turėtojams ir naudotojams turėtų būti leidžiama naudotis esamais rinkos standartais kuriant bendrus ***privalomo dalijimosi duomenimis*** standartus;	(28) duomenų turėtojams ir naudotojams turėtų būti leidžiama naudotis esamais rinkos standartais ***ir infrastruktūra techninėms sąsajoms, pavyzdžiui, programų sąsajoms,*** kuriant bendrus ***privalomos prieigos prie duomenų*** standartus;

Or. en

Pakeitimas 208
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Pasiūlymas dėl reglamento
28 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(28) duomenų turėtojams ir naudotojams turėtų būti leidžiama naudotis esamais rinkos standartais kuriant bendrus ***privalomo dalijimosi duomenimis*** standartus;	(28) duomenų turėtojams ir naudotojams turėtų būti leidžiama naudotis esamais rinkos standartais ***ir infrastruktūra techninėms sąsajoms, pavyzdžiui, programų sąsajoms,*** kuriant bendrus ***privalomos prieigos prie duomenų*** standartus;

Or. en

Pakeitimas 209
Giuseppe Ferrandino

Pasiūlymas dėl reglamento
31 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(31) siekiant skatinti vartotojų apsaugą, didinti jų pasitikėjimą ir užtikrinti vienodas	(31) siekiant skatinti vartotojų apsaugą, didinti jų pasitikėjimą ir užtikrinti vienodas

sąlygas, būtina nustatyti taisykles dėl to, kas turi teisę turėti prieigą prie klientų duomenų. Tokiomis taisyklėmis turėtų būti užtikrinama, kad kompetentingos institucijos išduotų veiklos leidimus visiems duomenų naudotojams ir juos prižiūrėtų. Taip būtų užtikrinta, kad prieigą prie duomenų turėtų tik reguliuojamos finansų įstaigos arba įmonės, kurioms suteiktas specialus finansinės informacijos paslaugų teikėjų (toliau – FIPT), kuriems taikomas šis reglamentas, veiklos leidimas. FIPT tinkamumo taisyklės reikalingos siekiant užtikrinti finansinį stabilumą, rinkos vientisumą ir vartotojų apsaugą, nes FIPT ***teiktų finansinius produktus ir paslaugas klientams Sąjungoje ir*** turėtų prieigą prie finansų įstaigų turimų duomenų, kurių vientisumas yra labai svarbus siekiant išsaugoti finansų įstaigų gebėjimą toliau saugiai ir patikimai teikti finansines paslaugas. Tokios taisyklės taip pat reikalingos siekiant užtikrinti, kad kompetentingos institucijos, naudodamosi savo įgaliojimais saugoti Sąjungos finansinį stabilumą ir vientisumą, tinkamai prižiūrėtų FIPT, o tai jiems leistų visoje Sąjungoje teikti paslaugas, kurioms jie turi leidimą;	sąlygas, būtina nustatyti taisykles dėl to, kas turi teisę turėti prieigą prie klientų duomenų. Tokiomis taisyklėmis turėtų būti užtikrinama, kad kompetentingos institucijos išduotų veiklos leidimus visiems duomenų naudotojams ir juos prižiūrėtų. Taip būtų užtikrinta, kad prieigą prie duomenų turėtų tik reguliuojamos finansų įstaigos arba įmonės, kurioms suteiktas specialus finansinės informacijos paslaugų teikėjų (toliau – FIPT), kuriems taikomas šis reglamentas, veiklos leidimas. FIPT tinkamumo taisyklės reikalingos siekiant užtikrinti finansinį stabilumą, rinkos vientisumą ir vartotojų apsaugą, nes FIPT turėtų prieigą prie finansų įstaigų turimų duomenų, kurių vientisumas yra labai svarbus siekiant išsaugoti finansų įstaigų gebėjimą toliau saugiai ir patikimai teikti finansines paslaugas. Tokios taisyklės taip pat reikalingos siekiant užtikrinti, kad kompetentingos institucijos, naudodamosi savo įgaliojimais saugoti Sąjungos finansinį stabilumą ir vientisumą, tinkamai prižiūrėtų FIPT, o tai jiems leistų visoje Sąjungoje teikti paslaugas, kurioms jie turi leidimą;

Or. en

Pagrindimas

Siūloma iš dalies pakeisti konstatuojamojoje dalyje pateiktą FIPT veiklos apibrėžtį, kad ji būtų geriau suderinta su pasiūlyto reglamento apibrėžtimi ir būtų užtikrintos vienodos sąlygos.

Pakeitimas 210
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
31 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(31) siekiant skatinti vartotojų apsaugą, didinti jų pasitikėjimą ir užtikrinti vienodas	(31) siekiant skatinti vartotojų apsaugą, didinti jų pasitikėjimą ir užtikrinti vienodas

sąlygas, būtina nustatyti taisykles dėl to, kas turi teisę turėti prieigą prie klientų duomenų. Tokiomis taisyklėmis turėtų būti užtikrinama, kad kompetentingos institucijos išduotų veiklos leidimus visiems duomenų naudotojams ir juos prižiūrėtų. Taip būtų užtikrinta, kad prieigą prie duomenų turėtų tik reguliuojamos finansų įstaigos arba įmonės, kurioms suteiktas specialus finansinės informacijos paslaugų teikėjų (toliau – FIPT), kuriems taikomas šis reglamentas, veiklos leidimas. FIPT tinkamumo taisyklės reikalingos siekiant užtikrinti finansinį stabilumą, rinkos vientisumą ir vartotojų apsaugą, nes FIPT teiktų ***finansinius produktus ir*** paslaugas klientams Sąjungoje ir turėtų prieigą prie finansų įstaigų turimų duomenų, kurių vientisumas yra labai svarbus siekiant išsaugoti finansų įstaigų gebėjimą toliau saugiai ***ir*** patikimai teikti finansines paslaugas. Tokios taisyklės taip pat reikalingos siekiant užtikrinti, kad kompetentingos institucijos, naudodamosi savo įgaliojimais saugoti Sąjungos finansinį stabilumą ir vientisumą, tinkamai prižiūrėtų FIPT, o tai jiems leistų visoje Sąjungoje teikti paslaugas, kurioms jie turi leidimą;

sąlygas, būtina nustatyti taisykles dėl to, kas turi teisę turėti prieigą prie klientų duomenų. Tokiomis taisyklėmis turėtų būti užtikrinama, kad kompetentingos institucijos išduotų veiklos leidimus visiems duomenų naudotojams ir juos prižiūrėtų. Taip būtų užtikrinta, kad prieigą prie duomenų turėtų tik reguliuojamos finansų įstaigos arba įmonės, kurioms suteiktas specialus finansinės informacijos paslaugų teikėjų (toliau – FIPT), kuriems taikomas šis reglamentas, veiklos leidimas. FIPT tinkamumo taisyklės reikalingos siekiant užtikrinti finansinį stabilumą, rinkos vientisumą ir vartotojų apsaugą, nes FIPT teiktų ***finansinės informacijos*** paslaugas klientams Sąjungoje ir turėtų prieigą prie finansų įstaigų turimų duomenų, kurių vientisumas yra labai svarbus siekiant išsaugoti finansų įstaigų gebėjimą toliau saugiai***,*** patikimai ***ir užtikrintai*** teikti finansines paslaugas. Tokios taisyklės taip pat reikalingos siekiant užtikrinti, kad kompetentingos institucijos, naudodamosi savo įgaliojimais saugoti Sąjungos finansinį stabilumą ir vientisumą, tinkamai prižiūrėtų FIPT, o tai jiems leistų visoje Sąjungoje teikti ***finansinės informacijos*** paslaugas, kurioms jie turi leidimą;

Or. en

Pakeitimas 211
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
31 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(31) siekiant skatinti vartotojų apsaugą, didinti jų pasitikėjimą ir užtikrinti vienodas sąlygas, būtina nustatyti taisykles dėl to, kas turi teisę turėti prieigą prie klientų duomenų. Tokiomis taisyklėmis turėtų būti užtikrinama, kad kompetentingos institucijos išduotų veiklos leidimus	(31) siekiant skatinti vartotojų apsaugą, didinti jų pasitikėjimą ir užtikrinti vienodas sąlygas, būtina nustatyti taisykles dėl to, kas turi teisę turėti prieigą prie klientų duomenų. Tokiomis taisyklėmis turėtų būti užtikrinama, kad kompetentingos institucijos išduotų veiklos leidimus

visiems duomenų naudotojams ir juos prižiūrėtų. Taip būtų užtikrinta, kad prieigą prie duomenų turėtų tik reguliuojamos finansų įstaigos arba įmonės, kurioms suteiktas specialus finansinės informacijos paslaugų teikėjų (toliau – FIPT), kuriems taikomas šis reglamentas, veiklos leidimas. FIPT tinkamumo taisyklės reikalingos siekiant užtikrinti finansinį stabilumą, rinkos vientisumą ir vartotojų apsaugą, nes FIPT teiktų ***finansinius produktus ir*** paslaugas ***klientams Sąjungoje*** ir turėtų prieigą prie finansų įstaigų turimų duomenų, kurių vientisumas yra labai svarbus siekiant išsaugoti finansų įstaigų gebėjimą toliau saugiai ir patikimai teikti finansines paslaugas. Tokios taisyklės taip pat reikalingos siekiant užtikrinti, kad kompetentingos institucijos, naudodamosi savo įgaliojimais saugoti Sąjungos finansinį stabilumą ir vientisumą, tinkamai prižiūrėtų FIPT, o tai jiems leistų visoje Sąjungoje teikti paslaugas, kurioms jie turi leidimą;

visiems duomenų naudotojams ir juos prižiūrėtų. Taip būtų užtikrinta, kad prieigą prie duomenų turėtų tik reguliuojamos finansų įstaigos arba įmonės, kurioms suteiktas specialus finansinės informacijos paslaugų teikėjų (toliau – FIPT), kuriems taikomas šis reglamentas, veiklos leidimas. FIPT tinkamumo taisyklės reikalingos siekiant užtikrinti finansinį stabilumą, rinkos vientisumą ir vartotojų apsaugą, nes FIPT teiktų ***finansinės informacijos*** paslaugas ir turėtų prieigą prie finansų įstaigų turimų duomenų, kurių vientisumas yra labai svarbus siekiant išsaugoti finansų įstaigų gebėjimą toliau saugiai ir patikimai teikti finansines paslaugas. Tokios taisyklės taip pat reikalingos siekiant užtikrinti, kad kompetentingos institucijos, naudodamosi savo įgaliojimais saugoti Sąjungos finansinį stabilumą ir vientisumą, tinkamai prižiūrėtų FIPT, o tai jiems leistų visoje Sąjungoje teikti ***finansinės informacijos*** paslaugas, kurioms jie turi leidimą;

Or. en

Pakeitimas 212
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Pasiūlymas dėl reglamento
31 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(31) siekiant skatinti vartotojų apsaugą, didinti jų pasitikėjimą ir užtikrinti vienodas sąlygas, būtina nustatyti taisykles dėl to, kas turi teisę turėti prieigą prie klientų duomenų. Tokiomis taisyklėmis turėtų būti užtikrinama, kad kompetentingos institucijos išduotų veiklos leidimus visiems duomenų naudotojams ir juos prižiūrėtų. Taip būtų užtikrinta, kad prieigą prie duomenų turėtų tik reguliuojamos finansų įstaigos arba įmonės, kurioms suteiktas specialus finansinės informacijos paslaugų teikėjų (toliau – FIPT), kuriems	(31) siekiant skatinti vartotojų apsaugą, didinti jų pasitikėjimą ir užtikrinti vienodas sąlygas, būtina nustatyti taisykles dėl to, kas turi teisę turėti prieigą prie klientų duomenų. Tokiomis taisyklėmis turėtų būti užtikrinama, kad kompetentingos institucijos išduotų veiklos leidimus visiems duomenų naudotojams ir juos prižiūrėtų. Taip būtų užtikrinta, kad prieigą prie duomenų turėtų tik reguliuojamos finansų įstaigos arba įmonės, kurioms suteiktas specialus finansinės informacijos paslaugų teikėjų (toliau – FIPT), kuriems

taikomas šis reglamentas, veiklos leidimas. FIPT tinkamumo taisyklės reikalingos siekiant užtikrinti finansinį stabilumą, rinkos vientisumą ir vartotojų apsaugą, nes FIPT teiktų ***finansinius produktus ir*** paslaugas ***klientams Sąjungoje*** ir turėtų prieigą prie finansų įstaigų turimų duomenų, kurių vientisumas yra labai svarbus siekiant išsaugoti finansų įstaigų gebėjimą toliau saugiai ir patikimai teikti finansines paslaugas. Tokios taisyklės taip pat reikalingos siekiant užtikrinti, kad kompetentingos institucijos, naudodamosi savo įgaliojimais saugoti Sąjungos finansinį stabilumą ir vientisumą, tinkamai prižiūrėtų FIPT, o tai jiems leistų visoje Sąjungoje teikti paslaugas, kurioms jie turi leidimą;	taikomas šis reglamentas, veiklos leidimas. FIPT tinkamumo taisyklės reikalingos siekiant užtikrinti finansinį stabilumą, rinkos vientisumą ir vartotojų apsaugą, nes FIPT teiktų ***finansinės informacijos*** paslaugas ir turėtų prieigą prie finansų įstaigų turimų duomenų, kurių vientisumas yra labai svarbus siekiant išsaugoti finansų įstaigų gebėjimą toliau saugiai ir patikimai teikti finansines paslaugas. Tokios taisyklės taip pat reikalingos siekiant užtikrinti, kad kompetentingos institucijos, naudodamosi savo įgaliojimais saugoti Sąjungos finansinį stabilumą ir vientisumą, tinkamai prižiūrėtų FIPT, o tai jiems leistų visoje Sąjungoje teikti ***finansinės informacijos*** paslaugas, kurioms jie turi leidimą;

Or. en

Pakeitimas 213
Isabel Benjumea Benjumea

Pasiūlymas dėl reglamento
31 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(31a) šiame reglamente nurodyti finansinės informacijos paslaugų teikėjai yra duomenų naudotojai, turintys leidimą teikti finansinės informacijos paslaugas. Finansinės informacijos paslaugos – tai paslaugos, kuriomis klientams teikiama informacija apie finansinius produktus, patenkančius į Reglamento taikymo sritį. Finansinės informacijos paslaugas gali sudaryti, pavyzdžiui, analizės, palyginimo ir apibendrinimo veikla. Jokiomis aplinkybėmis subjektai neturi teisės vykdyti veiklos, kuri reglamentuojama galiojančiais finansų sektoriaus teisės aktais. Šią veiklą gali vykdyti tik atitinkamo sektoriaus teisės aktais reglamentuojami subjektai. Taigi šie paslaugų teikėjai neturės leidimo, pavyzdžiui, teikti finansinių konsultacijų

arba vykdyti draudimo produktų platinimo veiklos, kuriai taikoma Direktyva (ES) 2016/97 arba Direktyva 2014/65/ES;

Or. es

Pakeitimas 214
Ville Niinistö
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
33 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(33) tam, kad būtų galima vykdyti veiksmingą priežiūrą ir pašalinti galimybę išvengti priežiūros arba ją apeiti, finansinės informacijos paslaugų teikėjai turi būti teisiškai įsteigti Sąjungoje arba, jei jie yra įsteigti trečiojoje valstybėje, paskirti teisinį atstovą Sąjungoje. Kompetentingų institucijų vykdoma veiksminga priežiūra yra būtina siekiant užtikrinti šiame reglamente nustatytų reikalavimų vykdymą, kad būtų užtikrintas finansų sistemos vientisumas ir stabilumas bei vartotojų apsauga. ***Reikalavimas teisiškai įsteigti finansinės informacijos paslaugų teikėjus Sąjungoje arba paskirti teisinį atstovą Sąjungoje nereiškia duomenų lokalizavimo, nes šiuo reglamentu nenustatomas joks papildomas reikalavimas, kad duomenys būtų tvarkomi, įskaitant saugojimą, Sąjungoje;***	(33) tam, kad būtų galima vykdyti veiksmingą priežiūrą ir pašalinti galimybę išvengti priežiūros arba ją apeiti, finansinės informacijos paslaugų teikėjai turi būti teisiškai įsteigti Sąjungoje arba, jei jie yra įsteigti trečiojoje valstybėje, paskirti teisinį atstovą Sąjungoje. Kompetentingų institucijų vykdoma veiksminga priežiūra yra būtina siekiant užtikrinti šiame reglamente nustatytų reikalavimų vykdymą, kad būtų užtikrintas finansų sistemos vientisumas ir stabilumas bei vartotojų apsauga.

Or. en

Pakeitimas 215
Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Pasiūlymas dėl reglamento
33 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(33) tam, kad būtų galima vykdyti veiksmingą priežiūrą ir pašalinti galimybę išvengti priežiūros arba ją apeiti, finansinės informacijos paslaugų teikėjai turi būti ***teisiškai įsteigti Sąjungoje arba, jei jie yra įsteigti trečiojoje valstybėje, paskirti teisinį atstovą Sąjungoje***. Kompetentingų institucijų vykdoma veiksminga priežiūra yra būtina siekiant užtikrinti šiame reglamente nustatytų reikalavimų vykdymą, kad būtų užtikrintas finansų sistemos vientisumas ir stabilumas bei vartotojų apsauga. Reikalavimas teisiškai įsteigti finansinės informacijos paslaugų teikėjus Sąjungoje arba paskirti teisinį atstovą Sąjungoje nereiškia duomenų lokalizavimo, nes šiuo reglamentu nenustatomas joks papildomas reikalavimas, kad duomenys būtų tvarkomi, įskaitant saugojimą, Sąjungoje;	(33) tam, kad būtų galima vykdyti veiksmingą priežiūrą ir pašalinti galimybę išvengti priežiūros arba ją apeiti, finansinės informacijos paslaugų teikėjai turi būti ***tik juridiniai asmenys, turintys registruotą buveinę valstybėje narėje, kurioje jie ketina vykdyti esminę verslo veiklą***. Kompetentingų institucijų vykdoma veiksminga priežiūra yra būtina siekiant užtikrinti šiame reglamente nustatytų reikalavimų vykdymą, kad būtų užtikrintas finansų sistemos vientisumas ir stabilumas bei vartotojų apsauga. Reikalavimas teisiškai įsteigti finansinės informacijos paslaugų teikėjus Sąjungoje arba paskirti teisinį atstovą Sąjungoje nereiškia duomenų lokalizavimo, nes šiuo reglamentu nenustatomas joks papildomas reikalavimas, kad duomenys būtų tvarkomi, įskaitant saugojimą, Sąjungoje;

Or. en

Pagrindimas

Pagal PFD reglamentą prieigą prie klientų duomenų turėtų turėti tik Sąjungoje įsisteigę FIPT arba reguliuojami subjektai. Siekiant apsaugoti vartotojus nuo galimo trečiųjų šalių subjektų netinkamo jų duomenų naudojimo, užtikrinti geresnę šių subjektų priežiūrą ir vienodas veiklos sąlygas, prieigą prie ES klientų duomenų turėtų turėti tik ES įsisteigę ir kompetentingos institucijos leidimą gavę FIPT, taip užkertant kelią ne ES įmonėms gauti FIPT leidimą.

Pakeitimas 216
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Pasiūlymas dėl reglamento
33 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(33) tam, kad būtų galima vykdyti veiksmingą priežiūrą ir pašalinti galimybę išvengti priežiūros arba ją apeiti, finansinės informacijos paslaugų teikėjai turi būti ***teisiškai įsteigti Sąjungoje arba, jei jie yra įsteigti trečiojoje valstybėje, paskirti teisinį atstovą Sąjungoje***. Kompetentingų	(33) tam, kad būtų galima vykdyti veiksmingą priežiūrą ir pašalinti galimybę išvengti priežiūros arba ją apeiti, finansinės informacijos paslaugų teikėjai turi būti ***tik juridiniai asmenys, turintys registruotą buveinę valstybėje narėje, kurioje jie ketina vykdyti esminę verslo veiklą***.

institucijų vykdoma veiksminga priežiūra yra būtina siekiant užtikrinti šiame reglamente nustatytų reikalavimų vykdymą, kad būtų užtikrintas finansų sistemos vientisumas ir stabilumas bei vartotojų apsauga. Reikalavimas teisiškai įsteigti finansinės informacijos paslaugų teikėjus Sąjungoje ***arba paskirti teisinį atstovą Sąjungoje*** nereiškia duomenų lokalizavimo, nes šiuo reglamentu nenustatomas joks papildomas reikalavimas, kad duomenys būtų tvarkomi, įskaitant saugojimą, Sąjungoje;	Kompetentingų institucijų vykdoma veiksminga priežiūra yra būtina siekiant užtikrinti šiame reglamente nustatytų reikalavimų vykdymą, kad būtų užtikrintas finansų sistemos vientisumas ir stabilumas bei vartotojų apsauga. Reikalavimas teisiškai įsteigti finansinės informacijos paslaugų teikėjus Sąjungoje nereiškia duomenų lokalizavimo, nes šiuo reglamentu nenustatomas joks papildomas reikalavimas, kad duomenys būtų tvarkomi, įskaitant saugojimą, Sąjungoje;

Or. en

Pakeitimas 217
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
33 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(33) tam, kad būtų galima vykdyti veiksmingą priežiūrą ir pašalinti galimybę išvengti priežiūros arba ją apeiti, finansinės informacijos paslaugų teikėjai turi būti ***teisiškai įsteigti Sąjungoje arba, jei jie yra įsteigti trečiojoje valstybėje, paskirti teisinį atstovą Sąjungoje***. Kompetentingų institucijų vykdoma veiksminga priežiūra yra būtina siekiant užtikrinti šiame reglamente nustatytų reikalavimų vykdymą, kad būtų užtikrintas finansų sistemos vientisumas ir stabilumas bei vartotojų apsauga. Reikalavimas teisiškai įsteigti finansinės informacijos paslaugų teikėjus Sąjungoje ***arba paskirti teisinį atstovą Sąjungoje*** nereiškia duomenų lokalizavimo, nes šiuo reglamentu nenustatomas joks papildomas reikalavimas, kad duomenys būtų tvarkomi, įskaitant saugojimą, Sąjungoje;	(33) tam, kad būtų galima vykdyti veiksmingą priežiūrą ir pašalinti galimybę išvengti priežiūros arba ją apeiti, finansinės informacijos paslaugų teikėjai turi būti ***tik juridiniai asmenys, turintys registruotą buveinę valstybėje narėje, kurioje jie ketina vykdyti esminę verslo veiklą***. Kompetentingų institucijų vykdoma veiksminga priežiūra yra būtina siekiant užtikrinti šiame reglamente nustatytų reikalavimų vykdymą, kad būtų užtikrintas finansų sistemos vientisumas ir stabilumas bei vartotojų apsauga. Reikalavimas teisiškai įsteigti finansinės informacijos paslaugų teikėjus Sąjungoje nereiškia duomenų lokalizavimo, nes šiuo reglamentu nenustatomas joks papildomas reikalavimas, kad duomenys būtų tvarkomi, įskaitant saugojimą, Sąjungoje;

Or. en

Pakeitimas 218
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
34 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(34) finansinės informacijos paslaugų teikėjui turėtų būti išduotas veiklos leidimas valstybės narės, kurioje yra jo pagrindinė verslo vieta, t. y. jo pagrindinė buveinė arba registruota buveinė, kurioje jis vykdo pagrindines funkcijas ir veiklos kontrolę, jurisdikcijoje. ***Finansinės informacijos paslaugų teikėjų, kurie neturi padalinio Sąjungoje, bet kuriems reikia prieigos prie duomenų Sąjungoje ir todėl jiems taikomas šis reglamentas, atžvilgiu jurisdikciją turėtų turėti valstybė narė, kurioje tie finansinės informacijos paslaugų teikėjai paskyrė savo teisinį atstovą, atsižvelgiant į teisinių atstovų funkcijas pagal šį reglamentą***;	(34) finansinės informacijos paslaugų teikėjui turėtų būti išduotas veiklos leidimas valstybės narės, kurioje yra jo pagrindinė verslo vieta, t. y. ***kur jis ketina vykdyti esminę verslo veiklą ir kur yra*** jo pagrindinė buveinė arba registruota buveinė, kurioje jis vykdo pagrindines funkcijas ir veiklos kontrolę, jurisdikcijoje;

Or. en

Pakeitimas 219
Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Pasiūlymas dėl reglamento
34 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(34) finansinės informacijos paslaugų teikėjui turėtų būti išduotas veiklos leidimas valstybės narės, kurioje yra jo pagrindinė verslo vieta, t. y. jo pagrindinė buveinė arba registruota buveinė, kurioje jis vykdo pagrindines funkcijas ir veiklos kontrolę, jurisdikcijoje. ***Finansinės informacijos paslaugų teikėjų, kurie neturi padalinio Sąjungoje, bet kuriems reikia prieigos prie duomenų Sąjungoje ir todėl jiems taikomas šis reglamentas, atžvilgiu jurisdikciją turėtų turėti valstybė narė, kurioje tie finansinės informacijos***	(34) finansinės informacijos paslaugų teikėjui turėtų būti išduotas veiklos leidimas valstybės narės, kurioje yra jo pagrindinė verslo vieta, t. y. ***kur jis ketina vykdyti esminę verslo veiklą ir kur yra*** jo pagrindinė buveinė arba registruota buveinė, kurioje jis vykdo pagrindines funkcijas ir veiklos kontrolę, jurisdikcijoje;

paslaugų teikėjai paskyrė savo teisinį atstovą, atsižvelgiant į teisinių atstovų funkcijas pagal šį reglamentą;

Or. en

Pagrindimas

Pagal PFD reglamentą prieigą prie klientų duomenų turėtų turėti tik Sąjungoje įsisteigę FIPT arba reguliuojami subjektai. Siekiant apsaugoti vartotojus nuo galimo trečiųjų šalių subjektų netinkamo jų duomenų naudojimo, užtikrinti geresnę šių subjektų priežiūrą ir vienodas veiklos sąlygas, prieigą prie ES klientų duomenų turėtų turėti tik ES įsisteigę ir kompetentingos institucijos leidimą gavę FIPT, taip užkertant kelią ne ES įmonėms gauti FIPT leidimą.

Pakeitimas 220
Ville Niinistö
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
48 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(48) kai tvarkomi asmens duomenys, taikomas Reglamentas (ES) 2016/679 taikomas. Jame numatytos duomenų subjekto teisės, įskaitant teisę susipažinti su asmens duomenimis ir teisę perkelti asmens duomenis. Šiuo reglamentu nedaromas poveikis duomenų subjekto teisėms, numatytoms pagal Reglamentą (ES) 2016/679, įskaitant teisę susipažinti su duomenimis ir teisę į duomenų perkeliamumą. Šiuo reglamentu sukuriama teisinė pareiga dalytis klientų asmens ir ne asmens duomenimis kliento prašymu ir nustatomas reikalavimas suteikti technines galimybes turėti prieigą prie visų rūšių duomenų, kuriems taikomas šis reglamentas, ir jais dalytis. Kliento suteikiamas leidimas nedaro poveikio duomenų naudotojų pareigoms pagal Reglamento (ES) 2016/679 ***6 straipsnį***. Asmens duomenys, su kuriais gali susipažinti duomenų naudotojas ir kuriais su juo dalijamasi, turėtų būti tvarkomi tik duomenų naudotojui teikiant paslaugas, kai yra galiojantis teisinis pagrindas pagal	(48) kai tvarkomi asmens duomenys, taikomas Reglamentas (ES) 2016/679 taikomas. Jame numatytos duomenų subjekto teisės, įskaitant teisę susipažinti su asmens duomenimis ir teisę perkelti asmens duomenis. Šiuo reglamentu nedaromas poveikis duomenų subjekto teisėms, numatytoms pagal Reglamentą (ES) 2016/679, įskaitant teisę susipažinti su duomenimis ir teisę į duomenų perkeliamumą. Šiuo reglamentu sukuriama teisinė pareiga dalytis klientų asmens ir ne asmens duomenimis kliento prašymu ir nustatomas reikalavimas suteikti technines galimybes turėti prieigą prie visų rūšių duomenų, kuriems taikomas šis reglamentas, ir jais dalytis. Kliento suteikiamas leidimas nedaro poveikio duomenų naudotojų pareigoms pagal Reglamento (ES) 2016/679 ***6 straipsnio 1 dalies a arba b punktą***. ***Leidimas neturėtų būti suprantamas kaip sutikimas ar aiškus sutikimas arba būtinybė vykdyti sutartį, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2016/679.*** Asmens duomenys, su kuriais gali

Reglamento (ES) 2016/679 6 straipsnio 1 dalį ir, kai taikoma, kai laikomasi to reglamento 9 straipsnio reikalavimų dėl specialių kategorijų duomenų tvarkymo;	susipažinti duomenų naudotojas ir kuriais su juo dalijamasi, turėtų būti tvarkomi tik duomenų naudotojui teikiant paslaugas, kai yra galiojantis teisinis pagrindas pagal Reglamento (ES) 2016/679 6 straipsnio 1 dalį ir, kai taikoma, kai laikomasi to reglamento 9 straipsnio reikalavimų dėl specialių kategorijų duomenų tvarkymo***.*** ***Asmens duomenys pagal šį reglamentą turėtų būti tvarkomi laikantis Reglamento (ES) 2016/679 ir Reglamento (ES) 2018/1725, taip pat, kai taikytina, E. privatumo direktyvos. Mišrių duomenų rinkinių atveju, kai asmens ir ne asmens duomenys yra neatsiejamai susiję, ES duomenų apsaugos teisės aktuose ir šiame reglamente numatytos apsaugos priemonės, susijusios su asmens duomenimis, yra visapusiškai taikomos***;
	Or. en

Pakeitimas 221
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
48 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(48) ***kai tvarkomi*** asmens duomenys***, taikomas Reglamentas*** (ES) 2016/679 ***taikomas. Jame*** numatytos duomenų subjekto teisės, įskaitant teisę susipažinti su asmens duomenimis ir teisę perkelti asmens duomenis. Šiuo reglamentu nedaromas poveikis duomenų subjekto teisėms, numatytoms pagal Reglamentą (ES) 2016/679, įskaitant teisę susipažinti su duomenimis ir teisę į duomenų perkeliamumą. Šiuo reglamentu sukuriama teisinė pareiga ***dalytis*** klientų asmens ir ne asmens ***duomenimis*** kliento prašymu ir nustatomas reikalavimas suteikti technines galimybes turėti prieigą prie visų rūšių duomenų, kuriems taikomas šis reglamentas, ir jais dalytis. Kliento suteikiamas leidimas nedaro poveikio	(48) asmens duomenys ***pagal šį reglamentą turėtų būti tvarkomi laikantis Reglamento*** (ES) 2016/679 ***ir Reglamento (ES) 2018/1725, taip pat, kai taikytina, Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2002/58/EB1a (E. privatumo direktyva). Reglamente (ES) 2016/679*** numatytos duomenų subjekto teisės, įskaitant teisę susipažinti su asmens duomenimis ir teisę perkelti asmens duomenis. Šiuo reglamentu nedaromas poveikis duomenų subjekto teisėms, numatytoms pagal Reglamentą (ES) 2016/679, įskaitant teisę susipažinti su duomenimis ir teisę į duomenų perkeliamumą. Šiuo reglamentu sukuriama teisinė pareiga ***suteikti prieigą prie*** klientų asmens ir ne asmens ***duomenų ir galimybę***

duomenų naudotojų pareigoms pagal Reglamento (ES) 2016/679 6 straipsnį. Asmens duomenys, su kuriais gali susipažinti duomenų naudotojas ***ir kuriais su juo dalijamasi***, turėtų būti tvarkomi tik duomenų naudotojui teikiant paslaugas, kai yra galiojantis teisinis pagrindas pagal Reglamento (ES) 2016/679 6 straipsnio 1 dalį ir, kai taikoma, kai laikomasi to reglamento 9 straipsnio reikalavimų dėl specialių kategorijų duomenų tvarkymo;

juos pakartotinai naudoti kliento prašymu ir nustatomas reikalavimas suteikti technines galimybes turėti prieigą prie visų rūšių duomenų, kuriems taikomas šis reglamentas, ir jais dalytis. Kliento suteikiamas leidimas nedaro poveikio duomenų naudotojų pareigoms pagal Reglamento (ES) 2016/679 6 straipsnį. ***Leidimas neturėtų būti suprantamas kaip sutikimas arba būtinybė vykdyti sutartį, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2016/679.*** Asmens duomenys, su kuriais gali susipažinti duomenų naudotojas, turėtų būti tvarkomi tik duomenų naudotojui teikiant paslaugas, kai yra galiojantis teisinis pagrindas pagal Reglamento (ES) 2016/679 6 straipsnio 1 dalį ir, kai taikoma, kai laikomasi to reglamento 9 straipsnio reikalavimų dėl specialių kategorijų duomenų tvarkymo;

Or. en

Pakeitimas 222
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Pasiūlymas dėl reglamento
48 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(48) ***kai tvarkomi*** asmens duomenys***, taikomas Reglamentas*** (ES) 2016/679 ***taikomas. Jame*** numatytos duomenų subjekto teisės, įskaitant teisę susipažinti su asmens duomenimis ir teisę perkelti asmens duomenis. Šiuo reglamentu nedaromas poveikis duomenų subjekto teisėms, numatytoms pagal Reglamentą (ES) 2016/679, įskaitant teisę susipažinti su duomenimis ir teisę į duomenų perkeliamumą. Šiuo reglamentu sukuriama teisinė pareiga ***dalytis*** klientų asmens ir ne asmens ***duomenimis*** kliento prašymu ir nustatomas reikalavimas suteikti technines galimybes turėti prieigą prie visų rūšių duomenų, kuriems taikomas šis reglamentas, ir jais dalytis. Kliento	(48) asmens duomeny***s pagal šį reglamentą turėtų būti tvarkomi laikantis Reglamento*** (ES) 2016/679 ***ir Reglamento (ES) 2018/1725, taip pat, kai taikytina, Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2002/58/EB1a (E. privatumo direktyva). Reglamente (ES) 2016/679*** numatytos duomenų subjekto teisės, įskaitant teisę susipažinti su asmens duomenimis ir teisę perkelti asmens duomenis. Šiuo reglamentu nedaromas poveikis duomenų subjekto teisėms, numatytoms pagal Reglamentą (ES) 2016/679, įskaitant teisę susipažinti su duomenimis ir teisę į duomenų perkeliamumą. Šiuo reglamentu sukuriama teisinė pareiga ***suteikti prieigą prie*** klientų

suteikiamas leidimas nedaro poveikio duomenų naudotojų pareigoms pagal Reglamento (ES) 2016/679 6 straipsnį. Asmens duomenys, su kuriais gali susipažinti duomenų naudotojas ***ir kuriais su juo dalijamasi***, turėtų būti tvarkomi tik duomenų naudotojui teikiant paslaugas, kai yra galiojantis teisinis pagrindas pagal Reglamento (ES) 2016/679 6 straipsnio 1 dalį ir, kai taikoma, kai laikomasi to reglamento 9 straipsnio reikalavimų dėl specialių kategorijų duomenų tvarkymo;

asmens ir ne asmens ***duomenų ir galimybę juos pakartotinai naudoti*** kliento prašymu ir nustatomas reikalavimas suteikti technines galimybes turėti prieigą prie visų rūšių duomenų, kuriems taikomas šis reglamentas, ir jais dalytis. Kliento suteikiamas leidimas nedaro poveikio duomenų naudotojų pareigoms pagal Reglamento (ES) 2016/679 6 straipsnį. ***Leidimas neturėtų būti suprantamas kaip sutikimas arba būtinybė vykdyti sutartį, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2016/679.*** Asmens duomenys, su kuriais gali susipažinti duomenų naudotojas, turėtų būti tvarkomi tik duomenų naudotojui teikiant paslaugas, kai yra galiojantis teisinis pagrindas pagal Reglamento (ES) 2016/679 6 straipsnio 1 dalį ir, kai taikoma, kai laikomasi to reglamento 9 straipsnio reikalavimų dėl specialių kategorijų duomenų tvarkymo;

Or. en

Pakeitimas 223
Eero Heinäluoma, Jonás Fernández, Costas Mavrides, Aurore Lalucq

Pasiūlymas dėl reglamento
48 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(48) ***kai tvarkomi*** asmens duomenys***, taikomas Reglamentas*** (ES) 2016/679 ***taikomas. Jame*** numatytos duomenų subjekto teisės, įskaitant teisę susipažinti su asmens duomenimis ir teisę perkelti asmens duomenis. Šiuo reglamentu nedaromas poveikis duomenų subjekto teisėms, numatytoms pagal Reglamentą (ES) 2016/679, įskaitant teisę susipažinti su duomenimis ir teisę į duomenų perkeliamumą. Šiuo reglamentu sukuriama teisinė pareiga dalytis klientų asmens ir ne asmens duomenimis kliento prašymu ir nustatomas reikalavimas suteikti technines galimybes turėti prieigą prie visų rūšių duomenų, kuriems taikomas šis	(48) asmens duomenys ***pagal šį reglamentą turėtų būti tvarkomi laikantis Reglamento*** (ES) 2016/679 ***ir Reglamento (ES) 2018/1725, taip pat, kai taikytina, E. privatumo direktyvos. Reglamente (ES) 2016/679*** numatytos duomenų subjekto teisės, įskaitant teisę susipažinti su asmens duomenimis ir teisę perkelti asmens duomenis. Šiuo reglamentu nedaromas poveikis duomenų subjekto teisėms, numatytoms pagal Reglamentą (ES) 2016/679, įskaitant teisę susipažinti su duomenimis ir teisę į duomenų perkeliamumą. Šiuo reglamentu sukuriama teisinė pareiga dalytis klientų asmens ir ne asmens duomenimis kliento prašymu ir

reglamentas, ir jais dalytis. Kliento suteikiamas leidimas nedaro poveikio duomenų naudotojų pareigoms pagal Reglamento (ES) 2016/679 6 straipsnį. Asmens duomenys, su kuriais gali susipažinti duomenų naudotojas ir kuriais su juo dalijamasi, turėtų būti tvarkomi tik duomenų naudotojui teikiant paslaugas, kai yra galiojantis teisinis pagrindas pagal Reglamento (ES) 2016/679 6 straipsnio 1 dalį ir, kai taikoma, kai laikomasi to reglamento 9 straipsnio reikalavimų dėl specialių kategorijų duomenų tvarkymo;

nustatomas reikalavimas suteikti technines galimybes turėti prieigą prie visų rūšių duomenų, kuriems taikomas šis reglamentas, ir jais dalytis. Kliento suteikiamas leidimas nedaro poveikio duomenų naudotojų pareigoms pagal Reglamento (ES) 2016/679 6 straipsnį. ***Leidimas neturėtų būti suprantamas kaip sutikimas ar aiškus sutikimas arba būtinybė vykdyti sutartį, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2016/679.*** Asmens duomenys, su kuriais gali susipažinti duomenų naudotojas ir kuriais su juo dalijamasi, turėtų būti tvarkomi tik duomenų naudotojui teikiant paslaugas, kai yra galiojantis teisinis pagrindas pagal Reglamento (ES) 2016/679 6 straipsnio 1 dalį ir, kai taikoma, kai laikomasi to reglamento 9 straipsnio reikalavimų dėl specialių kategorijų duomenų tvarkymo;

Or. en

Pakeitimas 224
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
48 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(48) kai tvarkomi asmens duomenys, taikomas Reglamentas (ES) 2016/679 taikomas. Jame numatytos duomenų subjekto teisės, įskaitant teisę susipažinti su asmens duomenimis ir teisę perkelti asmens duomenis. Šiuo reglamentu nedaromas poveikis duomenų subjekto teisėms, numatytoms pagal Reglamentą (ES) 2016/679, įskaitant teisę susipažinti su duomenimis ir teisę į duomenų perkeliamumą. Šiuo reglamentu sukuriama teisinė pareiga dalytis klientų asmens ir ne asmens duomenimis kliento prašymu ir nustatomas reikalavimas suteikti technines galimybes turėti prieigą prie visų rūšių duomenų, kuriems taikomas šis reglamentas, ir jais dalytis. Kliento	(48) kai tvarkomi asmens duomenys, taikomas Reglamentas (ES) 2016/679 taikomas. Jame numatytos duomenų subjekto teisės, įskaitant teisę susipažinti su asmens duomenimis ir teisę perkelti asmens duomenis. Šiuo reglamentu nedaromas poveikis duomenų subjekto teisėms, numatytoms pagal Reglamentą (ES) 2016/679, įskaitant teisę susipažinti su duomenimis ir teisę į duomenų perkeliamumą. Šiuo reglamentu sukuriama teisinė pareiga dalytis klientų asmens ir ne asmens duomenimis kliento prašymu ir nustatomas reikalavimas suteikti technines galimybes turėti prieigą prie visų rūšių duomenų, kuriems taikomas šis reglamentas, ir jais dalytis. Kliento

suteikiamas leidimas nedaro poveikio duomenų naudotojų pareigoms pagal Reglamento (ES) 2016/679 6 straipsnį. Asmens duomenys, su kuriais gali susipažinti duomenų naudotojas ir kuriais su juo dalijamasi, turėtų būti tvarkomi tik duomenų naudotojui teikiant paslaugas, kai yra galiojantis teisinis pagrindas pagal Reglamento (ES) 2016/679 6 straipsnio 1 dalį ir, kai taikoma, kai laikomasi to reglamento 9 straipsnio reikalavimų dėl specialių kategorijų duomenų tvarkymo;	suteikiamas leidimas nedaro poveikio duomenų naudotojų pareigoms pagal Reglamento (ES) 2016/679 6 straipsnį. ***Leidimas pagal šį reglamentą neturėtų būti suprantamas kaip sutikimas ar aiškus sutikimas arba būtinybė vykdyti sutartį, kaip apibrėžta Reglamente (ES) 2016/679, ir turėtų būti suderintas su Direktyva (ES) 2015/2366 ir Komisijos deleguotuoju reglamentu (ES) 2018/389.*** Asmens duomenys, su kuriais gali susipažinti duomenų naudotojas ir kuriais su juo dalijamasi, turėtų būti tvarkomi tik duomenų naudotojui teikiant paslaugas, kai yra galiojantis teisinis pagrindas pagal Reglamento (ES) 2016/679 6 straipsnio 1 dalį ir, kai taikoma, kai laikomasi to reglamento 9 straipsnio reikalavimų dėl specialių kategorijų duomenų tvarkymo;

Or. en

Pakeitimas 225
Ville Niinistö
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 2 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Šiuo reglamentu nedaromas poveikis Reglamentui (ES) 2016/679, Reglamentui (ES) 2018/1725, Direktyvai 2002/58/EB, Direktyvai (ES) 2019/2161, Direktyvai 93/13/EEB ir Direktyvai 2011/83. Šio reglamento ir Sąjungos teisės dėl asmens duomenų apsaugos ar privatumo arba pagal tokią Sąjungos teisę priimtos nacionalinės teisės kolizijos atveju atitinkama Sąjungos ar nacionalinė teisė dėl asmens duomenų apsaugos ar privatumo yra viršesnė.

Or. en

Pakeitimas 226
Ville Niinistö
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 2 b pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Šiuo reglamentu nedaromas poveikis Direktyvai (ES) 2023/2225, Direktyvai 2014/17/ES, Direktyvai 2014/65/ES ir Direktyvai (ES) 2016/97.

Or. en

Pakeitimas 227
Ville Niinistö
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 2 c pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Šiuo reglamentu nedaromas poveikis kliento teisei gauti finansines paslaugas ir (arba) produktus be jokių papildomų išlaidų, priskaičiuotų 2 straipsnio 2 dalyje išvardytų paslaugų teikėjų, jie negali pasinaudoti 8 straipsnyje numatyta leidimų skydeliu arba kitaip sudaryti sąlygas dalytis finansiniais duomenimis pagal pasiūlymą. Įgyvendinant šią dalį pareiga įrodyti tenka duomenų naudotojui.

Or. en

Pakeitimas 228
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Šis reglamentas taikomas toliau nurodytų kategorijų klientų duomenims apie:	1. Šis reglamentas taikomas toliau išvardytų kategorijų ***pagrindiniams*** klientų duomenims***, kurie gaunami teikiant finansines paslaugas Sąjungoje,*** apie:

Or. en

Pagrindimas

Taikymo sritis turėtų apimti tik pagrindinius duomenis, kuriuos galima lengvai standartizuoti. Reikėtų patikslinti geografinę reglamento taikymo sritį.

Pakeitimas 229
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) hipotekinio kredito sutartis, paskolas ir sąskaitas, išskyrus mokėjimo sąskaitas, kaip apibrėžta Mokėjimo paslaugų direktyvoje (ES) 2015/2366, įskaitant duomenis apie likutį***, sąlygas*** ir operacijas;	a) hipotekinio kredito sutartis, ***kaip apibrėžta Direktyvoje (ES) 2021/2167, duomenų turėtojo suteiktas*** paskolas ***su įmokomis*** ir sąskaitas, ***įskaitant kredito kortelių sąskaitas,*** išskyrus mokėjimo sąskaitas, kaip apibrėžta Mokėjimo paslaugų direktyvoje (ES) 2015/2366, ***bei techninės sąskaitas,*** įskaitant duomenis apie likutį ir operacijas;

Or. en

Pagrindimas

Siekiama aptarti hipotekinio kredito sutarčių apibrėžtį ir paaiškinti, kad kredito kortelių sąskaitoms taikoma PFD reglamentas. Techninės sąskaitos neturėtų būti įtrauktos į taikymo sritį, nes jos nėra kliento produktas.

Pakeitimas 230
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) hipotekinio kredito sutartis***,*** paskolas ***ir sąskaitas***, išskyrus mokėjimo sąskaitas, kaip apibrėžta Mokėjimo paslaugų direktyvoje (ES) 2015/2366, įskaitant duomenis apie ***likutį,*** sąlygas ir operacijas***;***	a) hipotekinio kredito sutartis, ***kaip apibrėžta Direktyvoje (ES) 2014/17 ir*** paskolas ***vartotojams, kaip apibrėžta Direktyvoje (ES) 2023/2225***, išskyrus mokėjimo sąskaitas, kaip apibrėžta Mokėjimo paslaugų direktyvoje (ES) 2015/2366, įskaitant duomenis apie sąlygas ir operacijas***.***

Or. en

Pakeitimas 231
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) hipotekinio kredito sutartis, ***paskolas*** ir sąskaitas, išskyrus mokėjimo sąskaitas, kaip apibrėžta Mokėjimo paslaugų direktyvoje (ES) 2015/2366, įskaitant duomenis apie likutį, sąlygas ir operacijas;	a) hipotekinio kredito sutartis, ***kredito sutartis*** ir sąskaitas, išskyrus mokėjimo sąskaitas, kaip apibrėžta Mokėjimo paslaugų direktyvoje (ES) 2015/2366, įskaitant duomenis apie likutį, sąlygas ir operacijas;

Or. en

Pakeitimas 232
Isabel Benjumea Benjumea

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) santaupas, investicijas į finansines priemones***, draudimo principu pagrįstus investicinius produktus***, kriptoturtą, nekilnojamąjį turtą ir kitą susijusį finansinį turtą, taip pat iš tokio turto gaunamą ekonominę naudą; ***įskaitant duomenis, surinktus siekiant atlikti tinkamumo ir priimtinumo vertinimą pagal Europos***	b) santaupas, investicijas į finansines priemones, kriptoturtą, nekilnojamąjį turtą ir kitą susijusį finansinį turtą, taip pat iš tokio turto gaunamą ekonominę naudą;

Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/65/ES[32] 25 straipsnį;

---

[32] 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/65/ES dėl finansinių priemonių rinkų, kuria iš dalies keičiamos Direktyva 2002/92/EB ir Direktyva 2011/61/ES (nauja redakcija) (OL L 173, 2014 6 12, p. 349).

Or. es

Pakeitimas 233
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) santaupas, investicijas į finansines priemones, draudimo principu pagrįstus investicinius produktus, kriptoturtą, nekilnojamąjį turtą ir kitą susijusį finansinį turtą, taip pat iš tokio turto gaunamą ekonominę naudą; ***įskaitant duomenis, surinktus siekiant atlikti tinkamumo ir priimtinumo vertinimą pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/65/ES[32] 25 straipsnį;***	(b) santaupas, investicijas į finansines priemones, draudimo principu pagrįstus investicinius produktus, kriptoturtą, nekilnojamąjį turtą ir kitą susijusį finansinį turtą, taip pat iš tokio turto gaunamą ekonominę naudą;

---

[32] 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/65/ES dėl finansinių priemonių rinkų, kuria iš dalies keičiamos Direktyva 2002/92/EB ir Direktyva 2011/61/ES (nauja redakcija) (OL L 173, 2014 6 12, p. 349).

Or. en

Pakeitimas 234
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) santaupas, investicijas į finansines priemones, draudimo principu pagrįstus investicinius produktus, kriptoturtą, nekilnojamąjį turtą ir kitą susijusį finansinį turtą, taip pat iš tokio turto gaunamą ekonominę naudą; ***įskaitant duomenis, surinktus siekiant atlikti tinkamumo ir priimtinumo vertinimą pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/65/ES[32] 25 straipsnį;***	b) santaupas, investicijas į finansines priemones, draudimo principu pagrįstus investicinius produktus, kriptoturtą, nekilnojamąjį turtą ir kitą susijusį finansinį turtą, taip pat iš tokio turto gaunamą ekonominę naudą;

[32] 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/65/ES dėl finansinių priemonių rinkų, kuria iš dalies keičiamos Direktyva 2002/92/EB ir Direktyva 2011/61/ES (nauja redakcija) (OL L 173, 2014 6 12, p. 349).

Or. en

Pagrindimas

Duomenys, renkami tinkamumo ir priimtinumo vertinimui atlikti, dar nėra standartizuoti. Todėl tokių duomenų įtraukimas į taikymo sritį yra ribotas.

Pakeitimas 235
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) santaupas, investicijas į finansines priemones, draudimo principu pagrįstus investicinius produktus, kriptoturtą, ***nekilnojamąjį turtą*** ir kitą susijusį finansinį turtą, taip pat iš tokio turto gaunamą ekonominę naudą; ***įskaitant duomenis, surinktus siekiant atlikti tinkamumo ir priimtinumo vertinimą***	b) santaupas, ***kurias sudaro terminuotieji indėliai, struktūrizuoti indėliai ir taupomosios sąskaitos,*** investicijas į finansines priemones ***pagal Direktyvos (ES) 2014/65 I priedo C skirsnį, išskyrus rizikos valdymo tikslais naudojamus išvestinių finansinių priemonių sandorius***, draudimo principu

pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/65/ES[32] 25 straipsnį;

pagrįstus investicinius produktus, kriptoturtą, ***kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2023/1114 3 straipsnio 1 dalies 5 punkte,*** ir kitą susijusį finansinį turtą, taip pat iš tokio turto gaunamą ekonominę naudą;

[32] 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/65/ES dėl finansinių priemonių rinkų, kuria iš dalies keičiamos Direktyva 2002/92/EB ir Direktyva 2011/61/ES (nauja redakcija) (OL L 173, 2014 6 12, p. 349).

Or. en

Pagrindimas

Sąvokų santaupos, investicijos ir kriptoturtas patikslinimas.

Pakeitimas 236
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) santaupas, investicijas į finansines priemones, draudimo principu pagrįstus investicinius produktus, kriptoturtą, ***nekilnojamąjį turtą*** ir kitą susijusį finansinį turtą, taip pat iš tokio turto gaunamą ekonominę naudą; ***įskaitant duomenis, surinktus siekiant atlikti tinkamumo ir priimtinumo vertinimą pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/65/ES[32] 25 straipsnį;***	b) santaupas, ***kurias sudaro terminuotieji indėliai, struktūrizuoti indėliai ir taupomosios sąskaitos,*** investicijas į finansines priemones ***pagal Direktyvos (ES) 2014/65 I priedo C skirsnį, išskyrus rizikos valdymo tikslais naudojamus išvestinių finansinių priemonių sandorius***, draudimo principu pagrįstus investicinius produktus, kriptoturtą, ***kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2023/1114 3 straipsnio 1 dalies 5 punkte,*** ir kitą susijusį finansinį turtą, taip pat iš tokio turto gaunamą ekonominę naudą;

[32] 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva

2014/65/ES dėl finansinių priemonių rinkų, kuria iš dalies keičiamos Direktyva 2002/92/EB ir Direktyva 2011/61/ES (nauja redakcija) (OL L 173, 2014 6 12, p. 349).

Or. en

Pakeitimas 237
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) santaupas, investicijas į finansines priemones, draudimo principu pagrįstus investicinius produktus, kriptoturtą, nekilnojamąjį turtą ir kitą susijusį finansinį turtą, taip pat iš tokio turto gaunamą ekonominę naudą; įskaitant duomenis, surinktus siekiant atlikti tinkamumo ir priimtinumo vertinimą pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/65/ES[32] 25 straipsnį;	b) santaupas, investicijas į finansines priemones, draudimo principu pagrįstus investicinius produktus, kriptoturtą, nekilnojamąjį turtą ir kitą susijusį finansinį turtą, taip pat iš tokio turto gaunamą ekonominę naudą; įskaitant duomenis, surinktus siekiant atlikti tinkamumo ir priimtinumo vertinimą pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/65/ES[32] 25 straipsnį ***ir Direktyvos (ES) 2016/97 30 straipsnį***;
[32] 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/65/ES dėl finansinių priemonių rinkų, kuria iš dalies keičiamos Direktyva 2002/92/EB ir Direktyva 2011/61/ES (nauja redakcija) (OL L 173, 2014 6 12, p. 349).	[32] 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/65/ES dėl finansinių priemonių rinkų, kuria iš dalies keičiamos Direktyva 2002/92/EB ir Direktyva 2011/61/ES (nauja redakcija) (OL L 173, 2014 6 12, p. 349).

Or. en

Pakeitimas 238
Fabio Massimo Castaldo

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) santaupas, investicijas į finansines priemones, draudimo principu pagrįstus investicinius produktus, kriptoturtą, nekilnojamąjį turtą ir kitą susijusį finansinį turtą, taip pat iš tokio turto gaunamą ekonominę naudą; įskaitant duomenis, surinktus siekiant atlikti tinkamumo ir priimtinumo vertinimą pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/65/ES[32] 25 straipsnį;	(b) santaupas, investicijas į finansines priemones, draudimo principu pagrįstus investicinius produktus, kriptoturtą, nekilnojamąjį turtą ir kitą susijusį finansinį turtą, taip pat iš tokio turto gaunamą ekonominę naudą; įskaitant duomenis, surinktus siekiant atlikti tinkamumo ir priimtinumo vertinimą pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/65/ES[32] 25 straipsnį ***ir Direktyvos (ES) 2016/97 30 straipsnį***;
[32] 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/65/ES dėl finansinių priemonių rinkų, kuria iš dalies keičiamos Direktyva 2002/92/EB ir Direktyva 2011/61/ES (nauja redakcija) (OL L 173, 2014 6 12, p. 349).	[32] 2014 m. gegužės 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/65/ES dėl finansinių priemonių rinkų, kuria iš dalies keičiamos Direktyva 2002/92/EB ir Direktyva 2011/61/ES (nauja redakcija) (OL L 173, 2014 6 12, p. 349).

Or. en

Pakeitimas 239
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) teises į pensiją profesinių pensijų sistemose pagal Direktyvą 2009/138/EB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/2341[33];	***Išbraukta.***
[33] 2016 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/2341 dėl profesinių pensijų įstaigų (PPĮ) veiklos ir priežiūros (nauja redakcija) (OL L 354, 2016 12 23, p. 37).	

Or. en

Pakeitimas 240
Caroline Nagtegaal, Esther de Lange, Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) teises į pensiją profesinių pensijų sistemose pagal Direktyvą 2009/138/EB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/2341[33];	c) teises į pensiją profesinių pensijų sistemose pagal Direktyvą 2009/138/EB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/2341[33]***, išskyrus duomenis, susijusius su nario ar naudos gavėjo ligos ir sveikatos draudimu***;
[33] 2016 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/2341 dėl profesinių pensijų įstaigų (PPĮ) veiklos ir priežiūros (nauja redakcija) (OL L 354, 2016 12 23, p. 37).	[33] 2016 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/2341 dėl profesinių pensijų įstaigų (PPĮ) veiklos ir priežiūros (nauja redakcija) (OL L 354, 2016 12 23, p. 37).

Or. en

Pagrindimas

Daugelyje profesinių pensijų įstaigų (PPĮ) siūlo neįgalumo pensiją kaip pensijų sistemos dalį. Tai apima neskelbtinus sveikatos duomenis, kurie gali prisidėti prie finansinės atskirties rizikos.

Pakeitimas 241
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) teises į pensiją profesinių pensijų sistemose pagal Direktyvą 2009/138/EB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/2341[33];	c) teises į pensiją profesinių pensijų sistemose pagal Direktyvą 2009/138/EB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/2341[33]***, kiek jos yra prieinamos visiems suinteresuotiems vartotojams***;
[33] 2016 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/2341 dėl profesinių pensijų įstaigų (PPĮ) veiklos ir priežiūros (nauja redakcija)	[33] 2016 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/2341 dėl profesinių pensijų įstaigų (PPĮ) veiklos ir priežiūros (nauja redakcija)

(OL L 354, 2016 12 23, p. 37).

(OL L 354, 2016 12 23, p. 37).

Or. en

Pakeitimas 242
Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) teises į pensiją profesinių pensijų sistemose pagal Direktyvą 2009/138/EB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/2341[33];	c) teises į pensiją profesinių pensijų sistemose pagal Direktyvą 2009/138/EB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/2341[33]***, kurios yra prieinamos visiems suinteresuotiems vartotojams***;
[33] 2016 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/2341 dėl profesinių pensijų įstaigų (PPĮ) veiklos ir priežiūros (nauja redakcija) (OL L 354, 2016 12 23, p. 37).	[33] 2016 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/2341 dėl profesinių pensijų įstaigų (PPĮ) veiklos ir priežiūros (nauja redakcija) (OL L 354, 2016 12 23, p. 37).

Or. en

Pagrindimas

Especially IORPs are, unlike individual pension providers, generally not accessible to any interested consumers. Typically, IORPs are set up by employers or social partners with the social purpose of providing retirement benefits only for their employees under conditions that are defined in an individual contractual arrangement or a social partner agreement.

The exclusion of these IORPs can furthermore be justified by the similarity with mandatory first pillar schemes. First pillar pensions are not included in the scope of the draft regulation because, among other reasons, public pensions are not a financial product. Furthermore, membership in the public pension schemes is mandatory and clearly not the result auf a "consumer decision" that an individual can him or herself easily revise. Similarly, any decisions that may be possible for members of an IORP require a preceding decision of the employer, most importantly regarding the choice of the provider and the available product range or certain conditions of the pension scheme.

Therefore, data users or financial information service providers could only play a very limited role when it comes to new services for members of IORPs as "consumers". At the same time, the inclusion of these IORPs in the scope of the FIDA Regulation would lead to considerable costs and risks. The amendment therefore restricts the scope of FIDA to IORPs that are accessible for all interested consumers without the consent or the participation of an

employer or the social partners.

Pakeitimas 243
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) teises į pensiją, susijusias su visos Europos asmeninių pensijų produktų teikimu, pagal Reglamentą (ES) 2019/1238;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 244
Isabel Benjumea Benjumea

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) ne gyvybės draudimo produktus pagal Direktyvą 2009/138/EB, išskyrus ligos ir sveikatos draudimo produktus; įskaitant duomenis, surinktus siekiant atlikti reikalavimų ir poreikių vertinimą pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2016/97[34] 20 straipsnį, ir duomenis, surinktus siekiant atlikti tinkamumo ir priimtinumo vertinimą pagal Direktyvos (ES) 2016/97 30 straipsnį;	***Išbraukta.***

[34] 2016 m. sausio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/97 dėl draudimo produktų platinimo (nauja redakcija) (OL L 26, 2016 2 2, p. 19).

Or. es

Pakeitimas 245
Giuseppe Ferrandino

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) ne gyvybės draudimo produktus pagal Direktyvą 2009/138/EB, išskyrus ligos ir sveikatos draudimo produktus; įskaitant duomenis, surinktus siekiant atlikti reikalavimų ir poreikių vertinimą pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2016/97[34] 20 straipsnį, ir duomenis, surinktus siekiant atlikti tinkamumo ir priimtinumo vertinimą pagal Direktyvos (ES) 2016/97 30 straipsnį;	***Išbraukta.***

[34] 2016 m. sausio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/97 dėl draudimo produktų platinimo (nauja redakcija) (OL L 26, 2016 2 2, p. 19–59).

Or. en

Pagrindimas

Kaip teigiama aiškinamajame memorandume, Europos Komisija nustatė, kad nuo 2020 m. iki dabar reikia skatinti duomenimis grindžiamus finansus, ir paskelbė ketinanti pateikti pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto dėl prieigos prie finansinių duomenų sistemos. Todėl manome, kad į siūlomo PFD reglamento taikymo sritį neturėtų būti įtraukti draudimo produktai, kurie neturi finansinių savybių. Be to, 2 straipsnyje pateikta kliento apibrėžtis reiškia asmenį, kuris naudojasi finansiniais produktais ir paslaugomis.

Pakeitimas 246
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

e) ne gyvybės draudimo produktus pagal Direktyvą 2009/138/EB, išskyrus ligos ir sveikatos draudimo produktus; įskaitant duomenis, surinktus siekiant atlikti reikalavimų ir poreikių vertinimą pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2016/97[34] 20 straipsnį, ir duomenis, surinktus siekiant atlikti tinkamumo ir priimtinumo vertinimą pagal Direktyvos (ES) 2016/97 30 straipsnį;	***Išbraukta.***

[34] 2016 m. sausio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/97 dėl draudimo produktų platinimo (nauja redakcija) (OL L 26, 2016 2 2, p. 19–59).

Or. en

Pakeitimas 247
Fabio Massimo Castaldo

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) ne gyvybės draudimo produktus pagal Direktyvą 2009/138/EB, išskyrus ligos ir sveikatos draudimo produktus; įskaitant duomenis, surinktus siekiant atlikti reikalavimų ir poreikių vertinimą pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2016/97[34] 20 straipsnį, ir duomenis, surinktus siekiant atlikti tinkamumo ir priimtinumo vertinimą pagal Direktyvos (ES) 2016/97 30 straipsnį;	***Išbraukta.***

[34] 2016 m. sausio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/97 dėl draudimo produktų platinimo (nauja redakcija) (OL L 26, 2016 2 2, p. 19–59).

Or. en

Pakeitimas 248
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) ne gyvybės draudimo produktus pagal Direktyvą 2009/138/EB, išskyrus ligos ir sveikatos draudimo produktus; įskaitant duomenis, surinktus siekiant atlikti reikalavimų ir poreikių vertinimą pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2016/97[34] 20 straipsnį***, ir duomenis, surinktus siekiant atlikti tinkamumo ir priimtinumo vertinimą pagal Direktyvos (ES) 2016/97 30 straipsnį***;	e) ne gyvybės draudimo produktus pagal Direktyvą 2009/138/EB, išskyrus ligos ir sveikatos draudimo produktus; įskaitant duomenis, surinktus siekiant atlikti reikalavimų ir poreikių vertinimą pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2016/97 20 straipsnį;

[34] 2016 m. sausio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/97 dėl draudimo produktų platinimo (nauja redakcija) (OL L 26, 2016 2 2, p. 19–59).

Or. en

Pakeitimas 249
Laurence Sailliet

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) ne gyvybės draudimo produktus pagal Direktyvą 2009/138/EB, išskyrus ligos ir sveikatos draudimo produktus; įskaitant duomenis, surinktus siekiant atlikti reikalavimų ir poreikių vertinimą pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2016/97[34] 20 straipsnį, ir duomenis, surinktus siekiant atlikti	e) ne gyvybės draudimo produktus pagal Direktyvą 2009/138/EB, išskyrus ligos ir sveikatos draudimo produktus; ***taip pat kitus draudimo produktus, susijusius su sveikatos duomenimis, pavyzdžiui, draudimą nuo nelaimingų atsitikimų, neįgalumo draudimą, ilgalaikės priežiūros draudimą;*** įskaitant duomenis, surinktus

tinkamumo ir priimtinumo vertinimą pagal Direktyvos (ES) 2016/97 30 straipsnį;	siekiant atlikti reikalavimų ir poreikių vertinimą pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2016/97[34] 20 straipsnį, ir duomenis, surinktus siekiant atlikti tinkamumo ir priimtinumo vertinimą pagal Direktyvos (ES) 2016/97 30 straipsnį;
[34] 2016 m. sausio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/97 dėl draudimo produktų platinimo (nauja redakcija) (OL L 26, 2016 2 2, p. 19–59).	[34] 2016 m. sausio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/97 dėl draudimo produktų platinimo (nauja redakcija) (OL L 26, 2016 2 2, p. 19–59).

Or. en

Pakeitimas 250
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) duomenis, kurie yra įmonės kreditingumo vertinimo dalis ir kurie renkami pateikus paskolos paraišką arba prašymą suteikti kredito reitingą.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 251
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) duomenis, kurie yra įmonės kreditingumo vertinimo dalis ir kurie renkami pateikus paskolos paraišką arba prašymą suteikti kredito reitingą.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 252
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) duomenis, kurie yra įmonės kreditingumo vertinimo dalis ir kurie renkami pateikus paskolos paraišką arba prašymą suteikti kredito reitingą.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 253
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) duomenis, kurie yra įmonės kreditingumo vertinimo dalis ir kurie renkami pateikus paskolos paraišką ***arba prašymą suteikti kredito reitingą***.	f) duomenis, kurie yra įmonės kreditingumo vertinimo dalis ir kurie renkami pateikus paskolos paraišką.

Or. en

Pagrindimas

Dalijimasis duomenimis kredito reitingų agentūrų atveju yra riboto naudojimo. Kredito reitingų agentūros dažniausiai naudoja tiesiogiai kliento pateiktus duomenis. Dauguma kitų duomenų yra neskelbtini komercinio pobūdžio duomenys ir jais neturėtų būti dalijamasi su konkurentais.

Pakeitimas 254
Ville Niinistö
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) duomenis, kurie yra įmonės kreditingumo vertinimo dalis ir kurie renkami pateikus paskolos paraišką arba prašymą suteikti kredito reitingą.	f) duomenis, kurie yra įmonės kreditingumo vertinimo dalis ir kurie renkami pateikus paskolos paraišką arba prašymą suteikti kredito reitingą. ***Duomenys, surinkti atliekant vartotojų kreditingumo vertinimą, neįtraukiami.***

Or. en

Pakeitimas 255
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) duomenis, kurie yra įmonės kreditingumo vertinimo dalis ir kurie renkami pateikus ***paskolos*** paraišką arba prašymą suteikti kredito reitingą.	f) duomenis, kurie yra įmonės kreditingumo vertinimo dalis ir kurie renkami pateikus paraišką ***dėl kredito sutarties*** arba prašymą suteikti kredito reitingą.

Or. en

Pakeitimas 256
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fa) neskelbtinų kategorijų duomenis, kuriuos duomenų turėtojai naudoja verslo klientams taikomiems „pažink savo klientą“ reikalavimams vykdyti.

Or. en

Pakeitimas 257

Isabel Benjumea Benjumea

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	fa) transporto priemonių draudimo produktus;

Or. es

Pakeitimas 258
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) mokėjimo įstaigoms, įskaitant informavimo apie sąskaitas paslaugų teikėjus ***ir mokėjimo įstaigas, kurioms taikoma išimtis pagal Direktyvą (ES) 2015/2366***;	b) mokėjimo įstaigoms, įskaitant informavimo apie sąskaitas paslaugų teikėjus;

Or. en

Pakeitimas 259
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) mokėjimo įstaigoms, įskaitant ***informavimo apie sąskaitas paslaugų teikėjus ir*** mokėjimo įstaigas, kurioms taikoma išimtis pagal Direktyvą (ES) 2015/2366;	b) mokėjimo įstaigoms, įskaitant mokėjimo įstaigas, kurioms taikoma išimtis pagal Direktyvą (ES) 2015/2366,

Or. en

Pakeitimas 260
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) elektroninių pinigų įstaigoms***, įskaitant elektroninių pinigų įstaigas, kurioms taikoma išimtis pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2009/110/EB***[35];	c) elektroninių pinigų įstaigoms;

[35] 2009 m. rugsėjo 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/110/EB dėl elektroninių pinigų įstaigų steigimosi, veiklos ir riziką ribojančios priežiūros, iš dalies keičianti Direktyvas 2005/60/EB ir 2006/48/EB ir panaikinanti Direktyvą 2000/46/EB (OL L 267, 2009 10 10, p. 7).

Or. en

Pakeitimas 261
Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 2 dalies i punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
i) ***draudimo*** ir perdraudimo įmonėms;	i) ***visiems suinteresuotiems vartotojams*** ir perdraudimo įmonėms ***prieinamiems draudimams***;

Or. en

Pagrindimas

Especially IORPs are, unlike individual pension providers, generally not accessible to any interested consumers. Typically, IORPs are set up by employers or social partners with the social purpose of providing retirement benefits only for their employees under conditions that are defined in an individual contractual arrangement or a social partner agreement.

The exclusion of these IORPs can furthermore be justified by the similarity with mandatory

first pillar schemes. First pillar pensions are not included in the scope of the draft regulation because, among other reasons, public pensions are not a financial product. Furthermore, membership in the public pension schemes is mandatory and clearly not the result auf a "consumer decision" that an individual can him or herself easily revise. Similarly, any decisions that may be possible for members of an IORP require a preceding decision of the employer, most importantly regarding the choice of the provider and the available product range or certain conditions of the pension scheme.

Therefore, data users or financial information service providers could only play a very limited role when it comes to new services for members of IORPs as "consumers". At the same time, the inclusion of these IORPs in the scope of the FIDA Regulation would lead to considerable costs and risks. The amendment therefore restricts the scope of FIDA to IORPs that are accessible for all interested consumers without the consent or the participation of an employer or the social partners.

Pakeitimas 262
Laurence Sailliet

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 2 dalies j punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
j) draudimo tarpininkams ***ir papildomos draudimo veiklos tarpininkams***;	j) draudimo tarpininkams;

Or. en

Pagrindimas

Siekiant išvengti nesąžiningos konkurencijos rizikos, šis reglamentas neturėtų būti taikomas papildomiems draudimo tarpininkams.

Pakeitimas 263
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 2 dalies k punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
k) profesinių pensijų įstaigoms;	k) profesinių pensijų įstaigoms ***(PPĮ), išskyrus mažas PPĮ įstaigas, kaip nurodyta Direktyvos (ES) 2016/2341 5 straipsnyje***;

Or. en

Pakeitimas 264
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 2 dalies k punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
k) profesinių pensijų įstaigoms;	k) profesinių pensijų įstaigoms***, jei jos yra prieinamos visiems suinteresuotiems vartotojams***;

Or. en

Pakeitimas 265
Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 2 dalies k punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
k) profesinių pensijų įstaigoms;	k) profesinių pensijų įstaigoms***, kurios yra prieinamos visiems suinteresuotiems vartotojams***;

Or. en

Pagrindimas

Especially IORPs are, unlike individual pension providers, generally not accessible to any interested consumers. Typically, IORPs are set up by employers or social partners with the social purpose of providing retirement benefits only for their employees under conditions that are defined in an individual contractual arrangement or a social partner agreement.

The exclusion of these IORPs can furthermore be justified by the similarity with mandatory first pillar schemes. First pillar pensions are not included in the scope of the draft regulation because, among other reasons, public pensions are not a financial product. Furthermore, membership in the public pension schemes is mandatory and clearly not the result auf a "consumer decision" that an individual can him or herself easily revise. Similarly, any decisions that may be possible for members of an IORP require a preceding decision of the employer, most importantly regarding the choice of the provider and the available product range or certain conditions of the pension scheme.

Therefore, data users or financial information service providers could only play a very

limited role when it comes to new services for members of IORPs as "consumers". At the same time, the inclusion of these IORPs in the scope of the FIDA Regulation would lead to considerable costs and risks. The amendment therefore restricts the scope of FIDA to IORPs that are accessible for all interested consumers without the consent or the participation of an employer or the social partners.

Pakeitimas 266
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 2 pastraipos l punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
l) kredito reitingų agentūroms;	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Dalijimasis duomenimis kredito reitingų agentūrų atveju yra riboto naudojimo. Kredito reitingų agentūros dažniausiai naudoja tiesiogiai kliento pateiktus duomenis. Dauguma kitų duomenų yra neskelbtini komercinio pobūdžio duomenys ir jais neturėtų būti dalijamasi su konkurentais.

Pakeitimas 267
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 2 pastraipos l punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
l) kredito reitingų agentūroms;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 268
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 2 dalies m punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

m) sutelktinio finansavimo paslaugų teikėjams;	m) sutelktinio finansavimo paslaugų teikėjams, ***kurie nėra labai mažos įmonės arba mažosios ar vidutinės įmonės***;

Or. en

Pakeitimas 269
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 2 dalies o punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
o) finansinės informacijos paslaugų teikėjams**.**	o) finansinės informacijos paslaugų teikėjams***;***

Or. en

Pakeitimas 270
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 2 dalies o a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	oa) mokėjimo sistemų veiklos vykdytojams;

Or. en

Pakeitimas 271
Eero Heinäluoma, Jonás Fernández, Costas Mavrides, Alfred Sant, Aurore Lalucq

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Šis reglamentas netaikomas Reglamento (ES) 2022/2554 2 straipsnio 3 dalies a–e punktuose nurodytiems subjektams.	3. Šis reglamentas netaikomas Reglamento (ES) 2022/2554 2 straipsnio 3 dalies a–e punktuose nurodytiems subjektams. ***Bet kuri įmonė, paskirta***

prieigos valdytoja pagal Reglamento (ES) 2022/2554 3 straipsnį, šiame reglamente nelaikoma tinkama duomenų naudotoja.

Or. en

Pakeitimas 272
Ville Niinistö
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Šis reglamentas netaikomas Reglamento (ES) 2022/2554 2 straipsnio 3 dalies a–e punktuose nurodytiems subjektams.	3. Šis reglamentas netaikomas Reglamento (ES) 2022/2554 2 straipsnio 3 dalies a–e punktuose nurodytiems subjektams. ***Bet kuri įmonė, paskirta prieigos valdytoja pagal Reglamento (ES) 2022/2554 3 straipsnį, šiame reglamente nelaikoma tinkama duomenų naudotoja.***

Or. en

Pakeitimas 273
Othmar Karas

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Šis reglamentas netaikomas Reglamento (ES) 2022/2554 2 straipsnio 3 dalies a–e punktuose nurodytiems subjektams.	3. Šis reglamentas ***taikomas mažosioms įmonėms, kaip apibrėžta Rekomendacijoje 2003/361/EB, ne vėliau kaip [LB: įrašyti datą – 12 mėnesių po šio reglamento taikymo pradžios datos] ir*** netaikomas Reglamento (ES) 2022/2554 2 straipsnio 3 dalies a–e punktuose nurodytiems subjektams.

Or. en

Pagrindimas

This amendment aims to complement the proportionality elements referred to in Recital 23 by delaying the date of application for small enterprises (who employ fewer than 50 persons and whose annual turnover and/or annual balance sheet total does not exceed EUR 10 million) as defined in Recommendation 2003/361/EC by an additional 12 months. Although bundling resources for application programming interfaces or pay-per-call services by external technology providers may lower the costs for smaller enterprises, an extension of the application date is justified due to potentially limited supply and/or high costs of these solutions in the short term.

Pakeitimas 274
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Šis reglamentas netaikomas Reglamento (ES) 2022/2554 2 straipsnio 3 dalies a–e punktuose nurodytiems subjektams.	3. Šis reglamentas netaikomas Reglamento (ES) 2022/2554 2 straipsnio 3 dalies a–e punktuose nurodytiems subjektams ***ir 2 straipsnio 5 dalies 4–23 punktuose [įterpti nuorodą į KRD VI, kai ji bus paskelbta Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje] nurodytiems subjektams***.

Or. en

Pagrindimas

Labai svarbu čia išlaikyti proporcingą požiūrį į kredito unijas, kaip ir kituose teisės aktuose, įskaitant KRD IV, DORA ir MPD 2, kuriuose šioms įstaigoms taikoma išimtis. Komisijos pasiūlyme tiek bankams, tiek kredito unijoms neatskiriamai taikomi tie patys reikalavimai. Kitaip nei bankai, kredito unijos yra ne pelno kooperatyvai, priklausantys savo nariams, kurių vienos kredito unijos turtas vidutiniškai sudaro 11 mln. EUR. Todėl jos patirs neproporcingai didelių išlaidų, kurios trukdytų joms aptarnauti bendruomenes, ypač tose vietovėse, iš kurių bankai pasitraukė.

Pakeitimas 275
Isabel Benjumea Benjumea

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Nukrypstant nuo 3 dalies, šis reglamentas taikomas Reglamento (ES) 2022/2554 2 straipsnio 3 dalies e punkte nurodytiems subjektams, jei jie savanoriškai sutinka su tokiu taikymu, su sąlyga, kad tie subjektai įrodo, jog laikosi atitinkamų Reglamento (ES) 2022/2554 nuostatų.

Or. es

Pakeitimas 276
Laurence Sailliet

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Nukrypstant nuo 3 dalies, šis reglamentas taikomas Reglamento (ES) 2022/2554 2 straipsnio 3 dalies e punkte nurodytiems subjektams su sąlyga, kad šie subjektai įrodo, jog laikosi Reglamente (ES) 2022/2554 labai mažoms įmonėms nustatytų proporcingų nuostatų.

Or. en

Pakeitimas 277
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Šis reglamentas netaikomas MVĮ, tačiau MVĮ suteikiama galimybė pasirinkti šio reglamento nuostatas;

Or. en

Pakeitimas 278
Eero Heinäluoma, Jonás Fernández, Costas Mavrides, Aurore Lalucq

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Šis reglamentas netaikomas specialių kategorijų duomenims, nurodytiems Reglamento (ES) 2016/679 9 straipsnio 1 dalyje.

Or. en

Pakeitimas 279
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Šis reglamentas netaikomas duomenims, nurodytiems Reglamento (ES) 2016/679 (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) 9 straipsnyje.

Or. en

Pagrindimas

Atsižvelgiama į EDAPP nuomonę.

Pakeitimas 280
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Šis reglamentas netaikomas specialioms duomenų kategorijoms, nurodytoms Reglamento (ES) 2016/679 9 straipsnio 1 dalyje.

Or. en

Pakeitimas 281
Isabel Benjumea Benjumea

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 3 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3b. Šis reglamentas taikomas Direktyvos 2014/17/ES 4 straipsnio 5 dalyje nurodytiems kredito tarpininkams, jei jie savanoriškai sutinka su tokiu taikymu, su sąlyga, kad tie subjektai įrodo, jog laikosi atitinkamų Reglamento (ES) 2022/2554 nuostatų.

Or. es

Pakeitimas 282
Eero Heinäluoma, Jonás Fernández, Costas Mavrides, Alfred Sant, Aurore Lalucq

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 3 b pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3b. Šis reglamentas netaikomas produktams, dėl kurių kolektyviai susitarta, pavyzdžiui, produktams, dėl kurių susitarė socialiniai partneriai, profesinės sąjungos, arba produktams, kuriuos savo narių vardu įsigyja ne pelno organizacijos.

Or. en

Pakeitimas 283
Isabel Benjumea Benjumea

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 3 c dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3c. Šis reglamentas netaikomas Reglamento (ES) 2019/2033 12 straipsnyje apibrėžtoms mažoms ir tarpusavio sąsajų neturinčioms investicinėms įmonėms.

Or. es

Pakeitimas 284
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Šiuo reglamentu nedaroma poveikio Sąjungos teisei ir nacionalinei teisei dėl asmens duomenų apsaugos, komunikacijos privatumo ir konfidencialumo bei galinių įrenginių vientisumo, kurie taikomi asmens duomenims, tvarkomiems laikantis šioje teisėje nustatytų teisių ir pareigų, visų pirma reglamentuose (ES) 2016/679 ir (ES) 2018/1725 ir Direktyvoje 2002/58/EB, įskaitant priežiūros institucijų įgaliojimus ir kompetenciją bei duomenų subjektų teises. Jei naudotojai yra duomenų subjektai, šio reglamento II skyriuje nustatytos teisės papildo teisę duomenų subjektams susipažinti su duomenimis ir jų teisę į duomenų perkeliamumą pagal Reglamento (ES) 2016/679 15 ir 20 straipsnius. Šio reglamento ir Sąjungos teisės dėl asmens duomenų apsaugos ar privatumo arba pagal tokią Sąjungos teisę priimtos nacionalinės teisės kolizijos atveju atitinkama Sąjungos ar nacionalinė teisė dėl asmens duomenų apsaugos ar privatumo yra viršesnė.

Or. en

Pakeitimas 285
Ville Niinistö
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Šio reglamento tikslais tvarkoma tik finansiškai svarbi informacija ir pirmiau minėtų kategorijų duomenys. Specialių kategorijų duomenys pagal Reglamento (ES) 2016/679 9 straipsnio 1 dalį šio reglamento tikslais netvarkomi, išskyrus atvejus, kai tai yra griežtai būtina kliento užsakytai paslaugai įvykdyti. Duomenys, kurie buvo tiesiogiai arba netiesiogiai gauti iš kliento pateiktų duomenų vykdant profiliavimą, šio reglamento kategorijų tikslais netvarkomi.
	Įgyvendinant šią dalį pareiga įrodyti tenka duomenų naudotojui.

Or. en

Pakeitimas 286
Fabio Massimo Castaldo

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Į 1 dalyje nurodytus kliento duomenis neįtraukiami:
	neskelbtini duomenys apie asmens rasinę ar etninę kilmę, politines pažiūras, religinius ar filosofinius įsitikinimus ar narystę profesinėse sąjungose, taip pat genetinė informacija ir informacija apie sveikatą bei seksualinę orientaciją ir (arba) praktiką;
	nuosavybės teise priklausantys duomenys, kuriuos finansų įstaiga sugeneravo, išanalizavo ar papildė, įskaitant komercines paslaptis ir neskelbtiną verslo

informaciją.

Or. en

Pakeitimas 287
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Į 1 dalyje nurodytus kliento duomenis neįtraukiami:
	neskelbtini duomenys apie asmens rasinę ar etninę kilmę, politines pažiūras, religinius ar filosofinius įsitikinimus ar narystę profesinėse sąjungose, taip pat genetinė informacija ir informacija apie sveikatą bei seksualinę orientaciją ir (arba) praktiką;
	nuosavybės teise priklausantys duomenys, kuriuos finansų įstaiga sugeneravo, išanalizavo ar papildė, įskaitant komercines paslaptis ir neskelbtiną verslo informaciją.

Or. en

Pakeitimas 288
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Atsižvelgdama į kitas nuostatas dėl prieigos prie duomenų, atsakingo duomenų naudojimo, leidimų skydelių ir dalijimosi finansiniais duomenimis schemų, Europos Komisija prireikus gali apsvarstyti galimybę deleguotaisiais arba įgyvendinimo aktais nustatyti konkretiems sektoriams būdingus naudojimo atvejus.

Or. en

Pakeitimas 289
Laurence Sailliet

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Šis reglamentas netaikomas komercinėms paslaptims, neskelbtinai verslui informacijai ar nuosavybės teise priklausantiems duomenims, kuriuos sugeneravo ar papildė finansų įstaiga.

Or. en

Pagrindimas

Nebuvo nustatyta jokių aiškių apsaugos priemonių, skirtų komercinėms paslaptims ar neskelbtiniems verslo duomenims apsaugoti.

Pakeitimas 290
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 4 b pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4b. Šis reglamentas taikomas sutartims, įsigaliojusioms nuo šio reglamento taikymo pradžios dienos.

Or. en

Pakeitimas 291
Fabio Massimo Castaldo

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 4 b pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

	4 b. Šis reglamentas taikomas sutartims, įsigaliojusioms nuo šio reglamento taikymo pradžios dienos.

Or. en

Pakeitimas 292
Laurence Sailliet

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 4 b pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4b. Šis reglamentas taikomas tik mažmeninių klientų turimiems duomenims ir netaikomas dalijimuisi komercinių klientų duomenimis.

Or. en

Pakeitimas 293
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 4 b pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4b. Nauji arba iš dalies pakeisti naudojimo atvejai nustatomi pagal šio reglamento 30 straipsnį.

Or. en

Pakeitimas 294
Caroline Nagtegaal, Esther de Lange, Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 1 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1) vartotojas – fizinis asmuo, kuris	1) vartotojas – fizinis asmuo, kuris

veikia siekdamas tikslų, nesusijusių su jo vykdoma prekyba, verslu ar profesine veikla;	veikia siekdamas tikslų, nesusijusių su jo vykdoma prekyba, verslu ar profesine veikla***, arba dabartinis profesinių pensijų įstaigos (PPĮ) „narys“ ar „naudos gavėjas“, kaip apibrėžta PPĮ II direktyvos 6 straipsnyje***;

Or. en

Pakeitimas 295
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2) klientas – fizinis arba ***juridinis asmuo, kuris naudojasi*** finansiniais produktais ir paslaugomis;	2) klientas – fizinis ***asmuo, kuris gyvena Sąjungoje,*** arba ***mažoji ir vidutinė įmonė, kurios registruota buveinė yra Sąjungoje, kaip apibrėžta 2003 m. gegužės 6 d. Komisijos rekomendacijos 2003/361/EB priedo 2 straipsnyje, ir kurie yra 2 straipsnio 1 dalyje nurodytos sutarties dėl naudojimosi*** finansiniais produktais ir paslaugomis ***šalis***;

Or. en

Pakeitimas 296
Engin Eroglu

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2) klientas – fizinis arba juridinis asmuo, kuris naudojasi finansiniais produktais ir paslaugomis;	2) klientas – fizinis arba juridinis asmuo, kuris naudojasi finansiniais produktais ir paslaugomis ***ir kuris yra finansų įstaigos sutartinis partneris (kaip duomenų naudotojas), galintis pats pasirinkti produktą ir jo teikėją***;

Or. en

Pakeitimas 297
Caroline Nagtegaal, Esther de Lange

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2) klientas – fizinis arba juridinis asmuo, kuris ***naudojasi finansiniais produktais ir paslaugomis***;	2) klientas – ***Europos Sąjungoje gyvenantis*** fizinis ***asmuo*** arba ***Europos Sąjungoje įsisteigęs*** juridinis asmuo, kuris ***yra vartotojas arba labai maža, maža ar vidutinė įmonė***;

Or. en

Pagrindimas

Siūlome sutelkti dėmesį į vartotojus ir mažąsias įmones, kad prieigos prie finansinių duomenų reglamentas būtų įgyvendintas laiku. Didelės įmonės gali laisvai dalyvauti dalijimosi duomenimis sistemose savo sąlygomis. Prireikus jos vis tiek gali būti įtrauktos ateityje persvarstant šį teisės aktą. Be to, svarbu geografiškai apriboti taikymo sritį įtraukiant tik ES.

Pakeitimas 298
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2) klientas – fizinis ***arba juridinis*** asmuo, ***kuris naudojasi*** finansiniais produktais ir paslaugomis;	2) klientas – fizinis asmuo ***arba labai maža, maža ar vidutinė įmonė***, ***kurie yra sutarties dėl naudojimosi*** finansiniais produktais ir paslaugomis ***šalis***;

Or. en

Pakeitimas 299
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2) klientas – fizinis ***arba juridinis*** asmuo, kuris naudojasi finansiniais produktais ir paslaugomis;	2) klientas – fizinis asmuo, kuris naudojasi finansiniais produktais ir paslaugomis ***arba perka draudimo produktus***;

Or. en

Pakeitimas 300
Fabio Massimo Castaldo

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 2 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2) klientas – fizinis ***arba juridinis*** asmuo, kuris naudojasi finansiniais produktais ir paslaugomis;	2) klientas – fizinis asmuo, kuris naudojasi finansiniais produktais ir paslaugomis ***arba perka draudimo produktus***;

Or. en

Pakeitimas 301
Laurence Sailliet

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 3 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3) klientų duomenys – asmens ir ne asmens duomenys, kuriuos finansų įstaiga renka***,*** saugo ***ir kitaip tvarko*** vykdydama įprastinę veiklą su klientais, t. y. tiek kliento pateikti duomenys, tiek ***duomenys, sugeneruoti klientui bendraujant su finansų įstaiga***;	3) klientų duomenys – ***kliento (tiesiogiai arba stebint) pateikti*** asmens ir ne asmens duomenys, kuriuos finansų įstaiga renka ir saugo vykdydama įprastinę veiklą su klientais, t. y. tiek ***atitinkami*** kliento pateikti ***asmens*** duomenys, tiek ***atitinkama informacija apie produktą, pavyzdžiui, draudimo produkto informaciniame dokumente (DPID) pateikta informacija. Tai neturėtų apimti komercinių paslapčių ar finansų įstaigos nuosavybės teise priklausančių duomenų. Duomenys, kuriuos finansų įstaiga sugeneruoja tvarkydama tiesiogiai kliento***

	pateiktus duomenis, jokiu būdu nelaikomi kliento duomenimis;

Or. en

Pakeitimas 302
Giuseppe Ferrandino

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 3 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3) klientų duomenys – asmens ir ne asmens duomenys, kuriuos finansų įstaiga renka, saugo ir kitaip tvarko ***vykdydama*** įprastinę veiklą su klientais, t. y. tiek kliento pateikti duomenys, tiek duomenys, sugeneruoti klientui bendraujant su finansų įstaiga;	(3) klientų duomenys – asmens ir ne asmens duomenys, kuriuos finansų įstaiga ***arba finansinės informacijos paslaugų teikėjas*** renka, saugo ir kitaip tvarko ***vykdydami*** įprastinę veiklą su klientais, t. y. tiek kliento pateikti duomenys, tiek ***neapdoroti*** duomenys, sugeneruoti klientui bendraujant su finansų įstaiga ***arba finansinės informacijos paslaugų teikėju. Finansų įstaigos arba finansinės informacijos paslaugų teikėjo sugeneruoti duomenys, net jei tokie duomenys gaunami apdorojant tiesiogiai kliento pateiktus duomenis, jokiu būdu neturėtų būti laikomi kliento duomenimis***;

Or. en

Pagrindimas

Siūloma į PFD reglamentą neįtraukti jokios iš šių duomenų tiesiogiai arba netiesiogiai gautos informacijos pagal Duomenų įstatyme (15 konstatuojamoji dalis) priimtą politikos galimybę. Be to, siekiant užkirsti kelią vienašališkam informacijos srautui iš finansų subjektų trečiosioms šalims, finansinės informacijos paslaugų teikėjams turėtų būti taikomi panašūs dalijimosi įpareigojimai, susiję su duomenimis, kuriuos jie tiesiogiai gavo iš savo klientų ir kurie patenka į PFD reglamento taikymo sritį.

Pakeitimas 303
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 3 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3) klientų duomenys – asmens ir ne asmens duomenys, kuriuos finansų įstaiga renka, saugo ir kitaip tvarko vykdydama ***įprastinę veiklą su klientais, t. y. tiek*** kliento ***pateikti duomenys, tiek duomenys, sugeneruoti klientui bendraujant su*** finansų ***įstaiga***;	3) klientų duomenys – ***su klientu susiję*** asmens ir ne asmens duomenys, kuriuos finansų įstaiga renka, saugo ir kitaip tvarko vykdydama ***galiojančią*** kliento ***ir*** finansų ***įstaigos, kaip pirminio duomenų turėtojo, sutartį dėl tokių finansinių produktų ir paslaugų teikimo. Duomenys, kuriuos finansų įstaiga sugeneruoja tvarkydama tiesiogiai arba netiesiogiai kliento pateiktus duomenis, jokiu būdu nelaikomi kliento duomenimis***;

Or. en

Pakeitimas 304
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 3 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3) klientų duomenys – asmens ir ne asmens duomenys, kuriuos finansų įstaiga renka***,*** saugo ir kitaip tvarko vykdydama ***įprastinę veiklą su klientais, t. y. tiek*** kliento ***pateikti duomenys, tiek duomenys, sugeneruoti klientui bendraujant su*** finansų ***įstaiga***;	3) klientų duomenys – asmens ir ne asmens duomenys ***pagal Reglamentą (ES) 2016/679***, kuriuos finansų įstaiga renka ***ir*** saugo vykdydama ***galiojančią*** kliento ***ir*** finansų ***įstaigos, kaip pirminio duomenų turėtojo, sutartį dėl tokių paslaugų teikimo. Tai neapima duomenų, kuriuos finansų įstaiga sugeneruoja papildydama arba keisdama tiesiogiai kliento pateiktus duomenis***;

Or. en

Pagrindimas

Siekiama užtikrinti, kad nebūtų įtraukti tiesiogiai arba netiesiogiai gauti duomenys.

Pakeitimas 305
Eero Heinäluoma, Jonás Fernández, Costas Mavrides, Aurore Lalucq

Pasiūlymas dėl reglamento

3 straipsnio 1 pastraipos 3 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3) klientų duomenys – asmens ir ne asmens duomenys, kuriuos finansų įstaiga renka, saugo ir kitaip tvarko vykdydama įprastinę veiklą su klientais, t. y. tiek kliento pateikti duomenys, tiek duomenys, sugeneruoti klientui bendraujant su finansų įstaiga;	3) klientų duomenys – asmens ir ne asmens duomenys, kuriuos finansų įstaiga renka, saugo ir kitaip tvarko vykdydama įprastinę veiklą su klientais, t. y. tiek kliento pateikti duomenys, tiek duomenys, sugeneruoti klientui bendraujant su finansų įstaiga***, ir neapima duomenų, sukurtų vykdant profiliavimą pagal Reglamento (ES) 2016/679 4 straipsnio 4 dalį***;

Or. en

Pakeitimas 306
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 3 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3) klientų duomenys – asmens ir ne asmens duomenys, kuriuos finansų įstaiga renka, saugo ir kitaip tvarko vykdydama įprastinę veiklą su klientais, t. y. tiek kliento pateikti duomenys, tiek duomenys, sugeneruoti klientui bendraujant su finansų įstaiga;	3) klientų duomenys – asmens ir ne asmens duomenys, kuriuos finansų įstaiga renka, saugo ir kitaip tvarko vykdydama įprastinę veiklą su klientais, t. y. tiek kliento pateikti duomenys, tiek duomenys, sugeneruoti klientui bendraujant su finansų įstaiga***, išskyrus neskelbtinus duomenis ir nuosavybės teise priklausančius duomenis, kaip nurodyta 2 straipsnio 5 dalyje***;

Or. en

Pakeitimas 307
Fabio Massimo Castaldo

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 3 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3) klientų duomenys – asmens ir ne	3) klientų duomenys – asmens ir ne

asmens duomenys, kuriuos finansų įstaiga renka, saugo ir kitaip tvarko vykdydama įprastinę veiklą su klientais, t. y. tiek kliento pateikti duomenys, tiek duomenys, sugeneruoti klientui bendraujant su finansų įstaiga;	asmens duomenys, kuriuos finansų įstaiga renka, saugo ir kitaip tvarko vykdydama įprastinę veiklą su klientais, t. y. tiek kliento pateikti duomenys, tiek duomenys, sugeneruoti klientui bendraujant su finansų įstaiga***, išskyrus neskelbtinus duomenis ir nuosavybės teise priklausančius duomenis, kaip nurodyta 2 straipsnio 5 dalyje***;

Or. en

Pakeitimas 308
Ville Niinistö
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 3 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3) klientų duomenys – asmens ir ne asmens duomenys, kuriuos finansų įstaiga renka, saugo ir kitaip tvarko vykdydama įprastinę veiklą su klientais, t. y. tiek kliento pateikti duomenys, tiek duomenys, sugeneruoti klientui bendraujant su finansų įstaiga;	3) klientų duomenys – asmens ir ne asmens duomenys, ***išskyrus vykdant profiliavimo veiklą gautus duomenis,*** kuriuos finansų įstaiga renka, saugo ir kitaip tvarko vykdydama įprastinę veiklą su klientais, t. y. tiek kliento pateikti duomenys, tiek duomenys, sugeneruoti klientui bendraujant su finansų įstaiga;

Or. en

Pakeitimas 309
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 3 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3) klientų duomenys – asmens ir ne asmens duomenys, kuriuos finansų įstaiga renka, saugo ir kitaip tvarko vykdydama įprastinę veiklą su klientais, t. y. tiek kliento pateikti duomenys, tiek duomenys, sugeneruoti klientui bendraujant su finansų	3) klientų duomenys – asmens ir ne asmens duomenys, kuriuos finansų įstaiga renka, saugo ir kitaip tvarko vykdydama įprastinę veiklą su klientais ***ir kurie yra prieinami klientui***, t. y. tiek kliento pateikti duomenys, tiek duomenys, sugeneruoti

įstaiga;	klientui bendraujant su finansų įstaiga;

Or. en

Pakeitimas 310
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 3 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3) klientų duomenys – asmens ir ne asmens duomenys, kuriuos finansų įstaiga renka, saugo ir kitaip tvarko vykdydama įprastinę veiklą su klientais, t. y. ***tiek*** kliento pateikti duomenys***, tiek duomenys, sugeneruoti klientui bendraujant su finansų įstaiga***;	3) klientų duomenys – ***pagrindiniai*** asmens ir ne asmens duomenys, kuriuos finansų įstaiga renka, saugo ir kitaip tvarko vykdydama įprastinę veiklą su klientais, t. y. kliento ***finansų įstaigai*** pateikti duomenys;

Or. en

Pagrindimas

Duomenys, generuojami klientams bendraujant su finansų įstaiga, dažnai yra nuosavybės teise priklausantys duomenys, kuriais nederėtų dalytis su konkurentais.

Pakeitimas 311
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 4 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(4a) kredito sutartis – kredito sutartis, kaip apibrėžta Direktyvos 2021/2167 3 straipsnio 4 punkte;

Or. en

Pakeitimas 312
Eero Heinäluoma, Jonás Fernández, Costas Mavrides, Aurore Lalucq

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 5 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5) duomenų turėtojas – finansų įstaiga***, išskyrus informavimo apie sąskaitas paslaugų teikėją, kuri renka, saugo ir kitaip tvarko 2 straipsnio 1 dalyje išvardytus duomenis***;	5) duomenų turėtojas – finansų įstaiga;

Or. en

Pakeitimas 313
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 5 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5) duomenų turėtojas – finansų įstaiga***, išskyrus informavimo apie sąskaitas*** paslaugų ***teikėją***, ***kuri*** renka, saugo ir kitaip tvarko 2 straipsnio 1 dalyje išvardytus duomenis;	5) duomenų turėtojas – finansų įstaiga ***arba finansinės informacijos*** paslaugų ***teikėjas, turintys vienos iš kategorijų duomenų pagal 2 straipsnio 1 dalį***, ***kurie*** renka, saugo ir kitaip tvarko 2 straipsnio 1 dalyje išvardytus duomenis;

Or. en

Pakeitimas 314
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 5 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5) duomenų turėtojas – finansų įstaiga***, išskyrus informavimo apie sąskaitas*** paslaugų ***teikėją***, ***kuri*** renka, saugo ir kitaip tvarko 2 straipsnio 1 dalyje išvardytus duomenis;	5) duomenų turėtojas – finansų įstaiga ***arba finansinės informacijos*** paslaugų ***teikėjas, turintys vienos iš kategorijų duomenų pagal 2 straipsnio 1 dalį***, ***kurie*** renka, saugo ir kitaip tvarko 2 straipsnio 1 dalyje išvardytus duomenis;

Or. en

Pakeitimas 315
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 5 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5) duomenų turėtojas – finansų įstaiga, išskyrus informavimo apie sąskaitas paslaugų teikėją, kuri renka**,** saugo ***ir kitaip*** tvarko 2 straipsnio 1 dalyje išvardytus duomenis;	5) duomenų turėtojas – finansų įstaiga, išskyrus informavimo apie sąskaitas paslaugų teikėją, kuri renka ***ir*** saugo 2 straipsnio 1 dalyje išvardytus duomenis;

Or. en

Pakeitimas 316
Giuseppe Ferrandino

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 5 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5) duomenų turėtojas – finansų įstaiga**,** ***išskyrus informavimo apie sąskaitas*** paslaugų ***teikėją***, ***kuri*** renka, saugo ir kitaip tvarko 2 straipsnio 1 dalyje išvardytus duomenis;	5) duomenų turėtojas – finansų įstaiga ***arba finansinės informacijos*** paslaugų ***teikėjas***, ***kurie*** renka, saugo ir kitaip tvarko 2 straipsnio 1 dalyje išvardytus duomenis;

Or. en

Pagrindimas

Siekiant sudaryti vienodas sąlygas ir išvengti vienašališko informacijos srauto iš finansų įstaigų trečiosioms šalims, finansinės informacijos paslaugų teikėjai taip pat laikomi duomenų turėtojais duomenų, kuriuos jie tiesiogiai gavo iš savo klientų ir kurie patenka į PFD reglamento taikymo sritį, atžvilgiu.

Pakeitimas 317
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 6 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	6a) finansinės informacijos paslauga – internetinė klientų duomenų rinkimo, konsolidavimo, saugojimo ir tvarkymo paslauga, teikiama 2 straipsnio 2 dalyje išvardytiems subjektams, įgaliotiems teikti finansines paslaugas ir siūlyti klientams finansinius produktus;

Or. en

Pakeitimas 318
Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 6 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	6a) finansinės informacijos paslaugos – internetinės klientų duomenų rinkimo, konsolidavimo, saugojimo ir tvarkymo paslaugos, siekiant teikti klientams finansines paslaugas;

Or. en

Pagrindimas

Subjektas, kurio pagrindinė veikla nėra finansinė, neturėtų turėti galimybės naudotis Europos klientų duomenimis, kad galėtų teikti paslaugas, visiškai nesusijusias su finansinėmis paslaugomis. Šiuo tikslu PFD reglamente turėtų būti apibrėžiamos finansinių paslaugų teikėjų teikiamos finansinės informacijos paslaugos. FIPT teikiamų informacinių paslaugų priskyrimas paslaugoms, teikiamoms siekiant teikti finansines paslaugas, leis sugriežtinti reikalavimus užsienio subjektams, norintiems įsisteigti ES.

Pakeitimas 319
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 6 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	6a) finansinės informacijos paslauga – internetinė vieno ar kelių duomenų

turėtojų turimų klientų duomenų rinkimo, konsolidavimo ir galimybės juos palyginti suteikimo paslauga;

Or. en

Pakeitimas 320
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 6 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	6a) finansinės informacijos paslauga – internetinė vieno ar kelių duomenų turėtojų turimų klientų duomenų rinkimo ar konsolidavimo ir saugojimo paslauga;

Or. en

Pakeitimas 321
Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 6 b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	6b) finansinė paslauga – tai bet kokia bankinio, kreditinio, draudimo, asmeninės pensijos, investicinio ar mokamojo pobūdžio paslauga;

Or. en

Pagrindimas

Apibrėžtis paimta iš Direktyvos 2002/65/EB dėl nuotolinės prekybos vartotojams skirtomis finansinėmis paslaugomis 2 straipsnio b punkto.

Pakeitimas 322
Laurence Sailliet

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 7 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7) finansinės informacijos paslaugų teikėjas – duomenų naudotojas, kuriam pagal 14 straipsnį suteikiama prieiga prie 2 straipsnio 1 dalyje išvardytų klientų duomenų finansinės informacijos paslaugų teikimo tikslais;	7) finansinės informacijos paslaugų teikėjas – ***Europos Sąjungoje įsisteigęs*** duomenų naudotojas, kuriam pagal 14 straipsnį suteikiama prieiga prie 2 straipsnio 1 dalyje išvardytų klientų duomenų ***tik*** finansinės informacijos paslaugų teikimo tikslais***. Jokia įmonė, kuriai pagal Reglamento (ES) 2022/1925 dėl atvirų konkurencijai ir sąžiningų skaitmeninio sektoriaus rinkų (Skaitmeninių rinkų aktas) 3 straipsnį suteikiamas prieigos valdytojo statusas, negali būti laikoma tinkama finansinės informacijos paslaugų teikėja***;

Or. en

Pakeitimas 323
Ville Niinistö
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 7 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7) finansinės informacijos paslaugų teikėjas – duomenų naudotojas, kuriam pagal 14 straipsnį suteikiama prieiga prie 2 straipsnio 1 dalyje išvardytų klientų duomenų finansinės informacijos paslaugų teikimo tikslais;	7) finansinės informacijos paslaugų teikėjas – duomenų naudotojas, kuriam pagal 14 straipsnį suteikiama prieiga prie 2 straipsnio 1 dalyje išvardytų klientų duomenų finansinės informacijos paslaugų teikimo tikslais ***ir kuris patenka į 2 straipsnio 3 dalies taikymo sritį***;

Or. en

Pakeitimas 324
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 7 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7) finansinės informacijos paslaugų teikėjas – duomenų naudotojas, kuriam pagal 14 straipsnį suteikiama prieiga prie 2 straipsnio 1 dalyje išvardytų klientų duomenų ***finansinės informacijos*** paslaugų teikimo tikslais;	7) finansinės informacijos paslaugų teikėjas – duomenų naudotojas ***arba duomenų turėtojas***, kuriam pagal 14 straipsnį suteikiama prieiga prie 2 straipsnio 1 dalyje išvardytų klientų duomenų ***finansinių produktų ar*** paslaugų teikimo tikslais;

Or. en

Pakeitimas 325
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 7 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7) finansinės informacijos paslaugų teikėjas – duomenų naudotojas, kuriam pagal 14 straipsnį suteikiama prieiga prie 2 straipsnio 1 dalyje išvardytų klientų duomenų finansinės informacijos paslaugų teikimo tikslais;	7) finansinės informacijos paslaugų teikėjas – duomenų naudotojas ***arba duomenų turėtojas***, kuriam pagal 14 straipsnį suteikiama prieiga prie 2 straipsnio 1 dalyje išvardytų klientų duomenų finansinės informacijos paslaugų teikimo tikslais;

Or. en

Pakeitimas 326
Isabel Benjumea Benjumea

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 7 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	7a) finansinės informacijos paslaugos – paslaugos, kuriomis klientams teikiama informacija apie šio reglamento 2 straipsnio 1 dalyje išvardytus finansinius produktus. Finansinės informacijos paslaugos neapima paslaugų, kurios reguliuojamos

pagal galiojančius finansų sektoriaus teisės aktus ir skirtos tik reguliuojamoms finansų įstaigoms, teikimo. Finansinės informacijos paslaugos neapima finansinių konsultacijų ar draudimo produktų platinimo paslaugų, reguliuojamų pagal Direktyvą (ES) 2016/97 arba Direktyvą 2014/65/ES;

Or. es

Pakeitimas 327
Eero Heinäluoma, Jonás Fernández, Costas Mavrides, Alfred Sant, Aurore Lalucq

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 7 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	7a) finansinės informacijos paslauga – internetinė paslauga, teikianti konsoliduotą informaciją apie vieną ar daugiau šio reglamento 2 straipsnio 1 dalyje išvardytų finansinių paslaugų produktų, kad klientas bet kuriuo metu galėtų iš karto susidaryti bendrą vaizdą apie savo finansinę padėtį;

Or. en

Pakeitimas 328
Ville Niinistö
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 7 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	7a) finansinės informacijos paslauga – internetinė paslauga, teikianti konsoliduotą informaciją apie vieną ar daugiau šio reglamento 2 straipsnio 1 dalyje išvardytų finansinių paslaugų produktų, kad klientas bet kuriuo metu

	galėtų iš karto susidaryti bendrą vaizdą apie savo finansinę padėtį;

Or. en

Pakeitimas 329
Laurence Sailliet

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 7 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	7a) finansinės informacijos paslaugos – internetinės paslaugos, skirtos konsoliduotai informacijai apie vienos ar daugiau 2 straipsnio 1 dalyje išvardytų kategorijų klientų finansinių duomenų teikti;

Or. en

Pakeitimas 330
Lídia Pereira

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 9 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
9) investicinė sąskaita – bet koks investicinės įmonės, kredito įstaigos ar draudimo brokerio valdomas registras apie jų kliento turimas finansines priemones ar draudimo principu pagrįstus investicinius produktus, įskaitant ankstesnius sandorius ir kitus su tos priemonės gyvavimo ciklo įvykiais susijusius duomenų taškus;	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Ši apibrėžtis nereikalinga, nes nėra straipsnio, kuriame ji būtų nurodyta.

Pakeitimas 331
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 9 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
9) investicinė sąskaita – bet koks investicinės įmonės, kredito įstaigos ar draudimo brokerio valdomas registras apie jų kliento turimas finansines priemones ar draudimo principu pagrįstus investicinius produktus, įskaitant ankstesnius sandorius ir kitus su tos priemonės gyvavimo ciklo įvykiais susijusius duomenų taškus;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 332
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 9 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
9) investicinė sąskaita – bet koks investicinės įmonės, kredito įstaigos ar draudimo brokerio valdomas registras apie jų kliento turimas finansines priemones ar draudimo principu pagrįstus investicinius produktus, įskaitant ankstesnius sandorius ***ir kitus su tos priemonės gyvavimo ciklo įvykiais susijusius duomenų taškus***;	9) investicinė sąskaita – bet koks investicinės įmonės, kredito įstaigos ar draudimo brokerio valdomas registras apie jų kliento turimas finansines priemones ar draudimo principu pagrįstus investicinius produktus, įskaitant ankstesnius sandorius;

Or. en

Pakeitimas 333
Isabel Benjumea Benjumea

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 9 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
9) investicinė sąskaita – bet koks investicinės įmonės, kredito įstaigos ar draudimo ***brokerio*** valdomas registras apie jų kliento turimas finansines priemones ar draudimo principu pagrįstus investicinius produktus, įskaitant ankstesnius sandorius ir kitus su tos priemonės gyvavimo ciklo įvykiais susijusius duomenų taškus;	9) investicinė sąskaita – bet koks investicinės įmonės, kredito įstaigos ar draudimo ***tarpininko*** valdomas registras apie jų kliento turimas finansines priemones ar draudimo principu pagrįstus investicinius produktus, įskaitant ankstesnius sandorius ir kitus su tos priemonės gyvavimo ciklo įvykiais susijusius duomenų taškus;

Or. es

Pakeitimas 334
Ondřej Kovařík

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 19 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
19) elektroninių pinigų įstaiga, kuriai taikoma išimtis pagal Direktyvą 2009/110/EB – elektroninių pinigų įstaiga, kuri naudojasi netaikymo sąlyga, kaip nurodyta Direktyvos 2009/110/EB 9 straipsnio 1 dalyje;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 335
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 27 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
27) kredito reitingų agentūra – kredito reitingų agentūra, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1060/2009[41] 3 straipsnio 1 dalies b punkte;	***Išbraukta.***

41 ***2009 m. rugsėjo 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1060/2009 dėl kredito reitingų agentūrų (OL L 302, 2009 11 17, p. 1).***

Or. en

Pagrindimas

Dalijimasis duomenimis kredito reitingų agentūrų atveju yra riboto naudojimo. Kredito reitingų agentūros dažniausiai naudoja tiesiogiai kliento pateiktus duomenis. Dauguma kitų duomenų yra neskelbtini komercinio pobūdžio duomenys ir jais neturėtų būti dalijamasi su konkurentais.

Pakeitimas 336
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 27 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
27) kredito reitingų agentūra – kredito reitingų agentūra, kaip apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1060/2009[41] 3 straipsnio 1 dalies b punkte;	***Išbraukta.***

41 ***2009 m. rugsėjo 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1060/2009 dėl kredito reitingų agentūrų (OL L 302, 2009 11 17, p. 1).***

Or. en

Pakeitimas 337
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 29 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
29) teisinis atstovas – fizinis asmuo, kurio nuolatinė gyvenamoji vieta yra Sąjungoje, arba juridinis asmuo, kurio	***Išbraukta.***

registruota buveinė yra Sąjungoje ir kuris, aiškiai paskirtas trečiojoje valstybėje įsisteigusio finansinės informacijos paslaugų teikėjo, veikia tokio finansinės informacijos paslaugų teikėjo vardu bendraudamas su institucijomis, klientais, įstaigomis ir finansų informacijos paslaugų teikėjo sandorio šalimis Sąjungoje dėl finansinės informacijos paslaugų teikėjo pareigų pagal šį reglamentą.

Or. en

Pakeitimas 338
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 29 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
29) teisinis atstovas – fizinis asmuo, kurio nuolatinė gyvenamoji vieta yra Sąjungoje, arba juridinis asmuo, kurio registruota buveinė yra Sąjungoje ir kuris, aiškiai paskirtas trečiojoje valstybėje įsisteigusio finansinės informacijos paslaugų teikėjo, veikia tokio finansinės informacijos paslaugų teikėjo vardu bendraudamas su institucijomis, klientais, įstaigomis ir finansų informacijos paslaugų teikėjo sandorio šalimis Sąjungoje dėl finansinės informacijos paslaugų teikėjo pareigų pagal šį reglamentą.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 339
Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 29 punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
29) teisinis atstovas – fizinis asmuo, kurio nuolatinė gyvenamoji vieta yra Sąjungoje, arba juridinis asmuo, kurio registruota buveinė yra Sąjungoje ir kuris, aiškiai paskirtas trečiojoje valstybėje įsisteigusio finansinės informacijos paslaugų teikėjo, veikia tokio finansinės informacijos paslaugų teikėjo vardu bendraudamas su institucijomis, klientais, įstaigomis ir finansų informacijos paslaugų teikėjo sandorio šalimis Sąjungoje dėl finansinės informacijos paslaugų teikėjo pareigų pagal šį reglamentą.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Reikalingas išbraukus 13 straipsnį.

Pakeitimas 340
Ville Niinistö
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 29 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	29a) leidimas – aiškus ir nedviprasmiškas leidimas duomenų naudotojui susipažinti su kliento duomenimis, kurį patys klientai pateikia per leidimų skydelį ir kuriuo remdamasis duomenų turėtojas privalo suteikti prašomus duomenis nurodytu tikslu. Šiame reglamente leidimams taip pat taikomi Reglamento (ES) 679/2016 4 straipsnio 11 dalyje nustatyti kriterijai ir 7 straipsnyje nustatytos sąlygos;

Or. en

Pakeitimas 341
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 1 pastraipos 29 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	29a) mažosios ir vidutinės įmonės arba MVĮ – MVĮ, kaip apibrėžta Direktyvos 2014/65/ES 4 straipsnio 1 dalies 13 punkte;

Or. en

Pakeitimas 342
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Duomenų turėtojas, gavęs ***elektroninėmis priemonėmis*** pateiktą kliento prašymą, nepagrįstai nedelsdamas, nemokamai, nuolat ***ir tikruoju laiku*** pateikia klientui 2 straipsnio 1 dalyje išvardytus duomenis.	Duomenų turėtojas, gavęs ***per specialią kliento sąsają*** pateiktą kliento prašymą, nepagrįstai nedelsdamas, nemokamai, nuolat pateikia klientui 2 straipsnio 1 dalyje išvardytus duomenis ***tokios būklės, kokios juos turi duomenų turėtojas tuo metu, kai klientas prašo suteikti prieigą prie jų***.

Or. en

Pakeitimas 343
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Duomenų turėtojas, gavęs ***elektroninėmis priemonėmis pateiktą*** kliento prašymą, nepagrįstai nedelsdamas, nemokamai, nuolat ir tikruoju laiku pateikia klientui 2	Duomenų turėtojas, gavęs kliento***, kuriam suteiktas leidimas pagal griežto kliento autentiškumo patvirtinimo mechanizmą,*** prašymą, nepagrįstai nedelsdamas,

straipsnio 1 dalyje išvardytus duomenis.	nemokamai, nuolat ir tikruoju laiku pateikia klientui 2 straipsnio 1 dalyje išvardytus duomenis.

Or. en

Pakeitimas 344
Laurence Sailliet

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Duomenų turėtojas, gavęs elektroninėmis priemonėmis pateiktą kliento prašymą, nepagrįstai nedelsdamas, nemokamai, nuolat ir tikruoju laiku pateikia klientui 2 straipsnio 1 dalyje išvardytus duomenis.	Duomenų turėtojas, gavęs elektroninėmis priemonėmis pateiktą kliento prašymą, nepagrįstai nedelsdamas, nemokamai, nuolat ir tikruoju laiku pateikia klientui 2 straipsnio 1 dalyje išvardytus duomenis***, jei to reikia atsižvelgiant į aplinkybes***.

Or. en

Pakeitimas 345
Ville Niinistö
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Duomenų turėtojas, gavęs elektroninėmis priemonėmis pateiktą kliento prašymą, nepagrįstai nedelsdamas, nemokamai, nuolat ir tikruoju laiku pateikia klientui 2 straipsnio 1 dalyje išvardytus duomenis.	Duomenų turėtojas, gavęs elektroninėmis priemonėmis ***arba analoginiu formatu*** pateiktą kliento prašymą, nepagrįstai nedelsdamas, nemokamai, nuolat ir tikruoju laiku pateikia klientui 2 straipsnio 1 dalyje išvardytus duomenis.

Or. en

Pakeitimas 346
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Duomenų turėtojas, gavęs elektroninėmis priemonėmis pateiktą kliento prašymą, nepagrįstai nedelsdamas, nemokamai, nuolat ir ***tikruoju*** laiku pateikia klientui 2 straipsnio 1 dalyje išvardytus duomenis.	Duomenų turėtojas, gavęs elektroninėmis priemonėmis pateiktą kliento prašymą, nepagrįstai nedelsdamas, nemokamai, nuolat ir laiku pateikia klientui 2 straipsnio 1 dalyje išvardytus duomenis.

Or. en

Pakeitimas 347
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Duomenų turėtojas, gavęs ***elektroninėmis priemonėmis*** pateiktą kliento prašymą, pateikia duomenų naudotojui 2 straipsnio 1 dalyje išvardytus kliento duomenis tais tikslais, dėl kurių klientas suteikė leidimą duomenų naudotojui. Duomenų naudotojui kliento duomenys pateikiami nepagrįstai nedelsiant, nuolat ir ***tikruoju laiku***.	1. Duomenų turėtojas, gavęs ***specialią kliento sąsają*** pateiktą kliento prašymą ***pateikti duomenis***, pateikia duomenų naudotojui 2 straipsnio 1 dalyje išvardytus kliento duomenis ***tik*** tais tikslais, dėl kurių klientas suteikė leidimą duomenų naudotojui. Duomenų naudotojui kliento duomenys pateikiami nepagrįstai nedelsiant, nuolat ir ***tokios būklės, kokios juos turi duomenų turėtojas tuo metu, kai duomenų naudotojas prašo suteikti prieigą prie jų. Jei schemos nėra, dalijimasis duomenimis gali vykti remiantis duomenų turėtojo ir duomenų naudotojo sutartimi.***

Or. en

Pakeitimas 348
Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Duomenų turėtojas, gavęs elektroninėmis priemonėmis pateiktą kliento prašymą, pateikia duomenų naudotojui 2 straipsnio 1 dalyje išvardytus kliento duomenis tais tikslais, dėl kurių klientas suteikė leidimą duomenų naudotojui. Duomenų naudotojui kliento duomenys pateikiami nepagrįstai nedelsiant, nuolat ir tikruoju laiku.	1. Duomenų turėtojas, gavęs elektroninėmis priemonėmis pateiktą ***aiškų*** kliento prašymą, pateikia duomenų naudotojui 2 straipsnio 1 dalyje išvardytus kliento duomenis tais tikslais, dėl kurių klientas suteikė leidimą duomenų naudotojui. ***Bet kuriame kliento prašyme aiškiai nurodoma konkreti paslauga, kurios tikslais klientas sutinka, kad duomenų naudotojas naudotų jo duomenis.*** Duomenų naudotojui kliento duomenys pateikiami nepagrįstai nedelsiant, nuolat ir tikruoju laiku.

Or. en

Pagrindimas

Komisijos pasiūlymo esmė – kliento sutikimas. Šiuo atžvilgiu reikėtų sugriežtinti nuostatas, reglamentuojančias šį sutikimą. Kai klientas duoda sutikimą dalytis jo duomenimis, tai neturėtų būti taip paprasta, kaip pažymėti langelį. Klientai turi suprasti, kokiais duomenimis jie dalijasi ir kokioms paslaugoms teikti.

Pakeitimas 349
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Duomenų turėtojas, gavęs ***elektroninėmis priemonėmis pateiktą*** kliento prašymą, pateikia duomenų naudotojui 2 straipsnio 1 dalyje išvardytus kliento duomenis tais tikslais, dėl ***kurių*** klientas suteikė ***leidimą duomenų naudotojui***. Duomenų naudotojui kliento duomenys pateikiami nepagrįstai nedelsiant, nuolat ir tikruoju laiku.	1. Duomenų turėtojas, gavęs ***aiškų*** kliento***, kuriam suteiktas leidimas pagal griežto kliento autentiškumo patvirtinimo mechanizmą,*** prašymą, pateikia ***kliento vardu veikiančiam*** duomenų naudotojui 2 straipsnio 1 dalyje išvardytus kliento duomenis ***tik*** tais tikslais, ***kurie yra susiję su konkrečia paslauga,*** dėl ***kurios*** klientas suteikė ***aiškų*** leidimą ***naudoti savo duomenis***. Duomenų naudotojui kliento duomenys pateikiami nepagrįstai nedelsiant, ***ir, jei aktualu ir techniškai įmanoma,*** nuolat ir tikruoju laiku.

Or. en

Pakeitimas 350
Ville Niinistö
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Duomenų turėtojas, gavęs elektroninėmis priemonėmis pateiktą kliento prašymą, pateikia duomenų naudotojui 2 straipsnio 1 dalyje išvardytus kliento duomenis tais tikslais, dėl kurių klientas suteikė leidimą duomenų naudotojui. Duomenų naudotojui kliento duomenys pateikiami nepagrįstai nedelsiant, nuolat ir tikruoju laiku.	1. Duomenų turėtojas, gavęs elektroninėmis priemonėmis pateiktą kliento prašymą, pateikia duomenų naudotojui 2 straipsnio 1 dalyje išvardytus kliento duomenis tais tikslais, dėl kurių klientas suteikė leidimą duomenų naudotojui***, jei duomenų naudotojas įrodo, kad yra galiojantis teisinis pagrindas pagal Reglamento (ES) 2016/679 6 straipsnio 1 dalies a arba b punktą***. Duomenų naudotojui kliento duomenys pateikiami nepagrįstai nedelsiant, nuolat ir tikruoju laiku.

Or. en

Pakeitimas 351
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Duomenų turėtojas, gavęs elektroninėmis priemonėmis pateiktą kliento prašymą, pateikia duomenų naudotojui 2 straipsnio 1 dalyje išvardytus kliento duomenis tais tikslais, dėl kurių klientas suteikė leidimą duomenų naudotojui. Duomenų naudotojui kliento duomenys pateikiami nepagrįstai nedelsiant, nuolat ir tikruoju laiku.	1. Duomenų turėtojas, gavęs elektroninėmis priemonėmis pateiktą kliento prašymą, pateikia duomenų naudotojui***, kuris yra dalijimosi finansiniais duomenimis schemos narys,*** 2 straipsnio 1 dalyje išvardytus kliento duomenis tais tikslais, dėl kurių klientas suteikė leidimą duomenų naudotojui. Duomenų naudotojui kliento duomenys pateikiami nepagrįstai nedelsiant, nuolat ir tikruoju laiku.

Or. en

Pagrindimas

Geriau suderinama su šio reglamento IV antraštinės dalies nuostatomis.

Pakeitimas 352
Laurence Sailliet

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Duomenų turėtojas, gavęs elektroninėmis priemonėmis pateiktą kliento prašymą, pateikia duomenų naudotojui 2 straipsnio 1 dalyje išvardytus kliento duomenis tais tikslais, dėl kurių klientas suteikė leidimą duomenų naudotojui. Duomenų naudotojui kliento duomenys pateikiami nepagrįstai nedelsiant, nuolat ir tikruoju laiku.	1. Duomenų turėtojas, gavęs elektroninėmis priemonėmis pateiktą kliento prašymą, pateikia duomenų naudotojui 2 straipsnio 1 dalyje išvardytus kliento duomenis tais tikslais, dėl kurių klientas suteikė leidimą duomenų naudotojui. Duomenų naudotojui kliento duomenys pateikiami nepagrįstai nedelsiant, nuolat ir tikruoju laiku***, jei to reikia atsižvelgiant į aplinkybes***.

Or. en

Pakeitimas 353
Eero Heinäluoma, Jonás Fernández, Costas Mavrides, Aurore Lalucq

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Duomenų turėtojas, gavęs elektroninėmis priemonėmis pateiktą kliento prašymą, pateikia duomenų naudotojui 2 straipsnio 1 dalyje išvardytus kliento duomenis tais tikslais, dėl kurių klientas suteikė leidimą duomenų naudotojui. Duomenų naudotojui kliento duomenys pateikiami nepagrįstai nedelsiant, nuolat ir tikruoju laiku.	1. Duomenų turėtojas, gavęs elektroninėmis priemonėmis pateiktą ***aiškų*** kliento prašymą, pateikia duomenų naudotojui 2 straipsnio 1 dalyje išvardytus kliento duomenis tais tikslais, dėl kurių klientas suteikė leidimą duomenų naudotojui. Duomenų naudotojui kliento duomenys pateikiami nepagrįstai nedelsiant, nuolat ir tikruoju laiku.

Or. en

Pakeitimas 354
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Jokia įmonė, kuriai pagal Reglamento (ES) 2022/1925 3 straipsnį suteiktas prieigos valdytojo statusas, pagal šį reglamentą negali būti laikoma duomenų naudotoja.

Or. en

Pakeitimas 355
Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Jokia įmonė, kuriai pagal Reglamento (ES) 2022/1925 3 straipsnį suteiktas prieigos valdytojo statusas, pagal šį reglamentą negali būti laikoma duomenų naudotoja.

Or. en

Pagrindimas

Kalbant apie Duomenų teisės aktą, siūloma įtvirtinti nuostatą, pagal kurią būtų neleidžiama pagal Skaitmeninių rinkų aktą paskirtiems prieigos valdytojams naudotis duomenimis pagal prieigos prie finansinių duomenų reglamentą.

Pakeitimas 356
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*

	1a. Jokia įmonė, kuriai pagal Reglamento (ES) 2022/1925 3 straipsnį suteiktas prieigos valdytojo statusas, pagal šį reglamentą negali būti laikoma duomenų naudotoja.

Or. en

Pakeitimas 357
Fabio Massimo Castaldo

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Duomenų turėtojas gali reikalauti iš duomenų naudotojo kompensacijos už kliento duomenų pateikimą pagal 1 dalį tik tuo atveju, jei kliento duomenys duomenų naudotojui pateikiami pagal 9 ir 10 straipsniuose numatytos dalijimosi finansiniais duomenimis schemos taisykles ir sąlygas arba jei jie pateikiami pagal 11 straipsnį.	2. Duomenų turėtojas gali reikalauti iš duomenų naudotojo kompensacijos už kliento duomenų pateikimą pagal 1 dalį tik tuo atveju, jei kliento duomenys duomenų naudotojui pateikiami pagal 9 ir 10 straipsniuose numatytos dalijimosi finansiniais duomenimis schemos taisykles ir sąlygas arba jei jie pateikiami pagal 11 straipsnį. ***Šis reglamentas nedaro poveikio galimybei susipažinti su duomenimis, dalytis jais ir juos naudoti vien tik sutartiniu pagrindu, nesinaudojant šiame reglamente nustatytomis pareigomis suteikti prieigą prie duomenų.***

Or. en

Pakeitimas 358
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Duomenų turėtojas gali reikalauti iš duomenų naudotojo kompensacijos už kliento duomenų pateikimą pagal 1 dalį tik tuo atveju, jei kliento duomenys duomenų	2. Duomenų turėtojas gali reikalauti iš duomenų naudotojo kompensacijos už kliento duomenų pateikimą pagal 1 dalį tik tuo atveju, jei kliento duomenys duomenų

naudotojui pateikiami pagal 9 ir 10 straipsniuose numatytos dalijimosi finansiniais duomenimis schemos taisykles ir sąlygas arba jei jie pateikiami pagal 11 straipsnį.	naudotojui pateikiami pagal 9 ir 10 straipsniuose numatytos dalijimosi finansiniais duomenimis schemos taisykles ir sąlygas arba jei jie pateikiami pagal 11 straipsnį. ***Šis reglamentas nedaro poveikio galimybei susipažinti su duomenimis, dalytis jais ir juos naudoti vien tik sutartiniu pagrindu, nesinaudojant šiame reglamente nustatytomis pareigomis suteikti prieigą prie duomenų.***

Or. en

Pakeitimas 359
Frances Fitzgerald

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Duomenų turėtojas gali reikalauti iš duomenų naudotojo kompensacijos už kliento duomenų pateikimą pagal 1 dalį tik tuo atveju, jei kliento duomenys duomenų naudotojui pateikiami pagal 9 ir 10 straipsniuose numatytos dalijimosi finansiniais duomenimis schemos taisykles ir sąlygas arba jei jie pateikiami pagal 11 straipsnį.	2. Duomenų turėtojas gali reikalauti iš duomenų naudotojo kompensacijos už kliento duomenų pateikimą pagal 1 dalį tik tuo atveju, jei kliento duomenys duomenų naudotojui pateikiami pagal 9 ir 10 straipsniuose numatytos dalijimosi finansiniais duomenimis schemos taisykles ir sąlygas arba jei jie pateikiami pagal 11 straipsnį. ***Tai nedaro poveikio galimybei susipažinti su duomenimis, dalytis jais ir juos naudoti vien tik sutartiniu pagrindu, nesinaudojant šiame reglamente nustatytomis pareigomis suteikti prieigą prie duomenų.***

Or. en

Pagrindimas

Siekiama atspindėti panašią 50 konstatuojamosios dalies formuluotę.

Pakeitimas 360
Laurence Sailliet

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Duomenų turėtojas gali reikalauti iš duomenų naudotojo kompensacijos už kliento duomenų pateikimą pagal 1 dalį tik tuo atveju, jei kliento duomenys duomenų naudotojui pateikiami pagal 9 ir 10 straipsniuose numatytos dalijimosi finansiniais duomenimis schemos taisykles ir sąlygas arba jei jie pateikiami pagal 11 straipsnį.	2. Duomenų turėtojas gali reikalauti iš duomenų naudotojo kompensacijos už kliento duomenų pateikimą pagal 1 dalį tik tuo atveju, jei kliento duomenys duomenų naudotojui pateikiami pagal 9 ir 10 straipsniuose numatytos dalijimosi finansiniais duomenimis schemos taisykles ir sąlygas arba jei jie pateikiami pagal 11 straipsnį. ***Tai nedaro poveikio galimybei susipažinti su duomenimis, dalytis jais ir juos naudoti vien tik sutartiniu pagrindu, nesinaudojant šiame reglamente nustatytomis pareigomis suteikti prieigą prie duomenų.***

Or. en

Pakeitimas 361
Ville Niinistö
Verts/ALE frakcijos vardu

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 3 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) prašo duomenų naudotojų įrodyti, kad jie gavo kliento leidimą naudotis duomenų turėtojo turimais kliento duomenimis;	c) prašo duomenų naudotojų įrodyti, kad jie ***turi galiojantį teisinį pagrindą pagal Reglamento (ES) 2016/679 6 straipsnio 1 dalies a arba b punktą ir*** gavo kliento leidimą naudotis duomenų turėtojo turimais kliento duomenimis;

Or. en

Pakeitimas 362
Markus Ferber

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 3 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) užtikrina komercinių paslapčių konfidencialumą ir intelektinės nuosavybės teises, kai prieiga prie kliento duomenų suteikiama pagal 5 straipsnio 1 dalį.	***Išbraukta.***

Or. en

Pagrindimas

Duomenų turėtojas negali įvertinti, kurie duomenys yra susiję su komercinėmis paslaptimis ar intelektinės nuosavybės teisėmis. Tai gali padaryti tik klientas. Todėl duomenų turėtojas neturėtų būti laikomas atsakingu už bet kokius pažeidimus.

Pakeitimas 363
Laurence Sailliet

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Jokia įmonė, kuriai pagal Reglamento (ES) 2022/1925 dėl atvirų konkurencijai ir sąžiningų skaitmeninio sektoriaus rinkų (Skaitmeninių rinkų aktas) 3 straipsnį suteikiamas prieigos valdytojo statusas, nėra tinkama trečioji šalis pagal šį reglamentą, todėl duomenų turėtojas tokiems subjektams nesuteikia prieigos prie klientų duomenų.

Or. en

Pakeitimas 364
Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Pasiūlymas dėl reglamento
5 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	5a straipsnis
	Kliento leidimas

1. Bet koks kliento suteiktas leidimas suteikiamas ne ilgesniam kaip 6 mėnesių laikotarpiui.

2. Bet koks kliento suteiktas leidimas negali būti pratęsiamas savaime.

3. Klientas gali bet kada nemokamai atšaukti duomenų naudotojui suteiktą leidimą. Kai duomenų tvarkymas yra būtinas sutarčiai vykdyti, klientas gali atšaukti suteiktą leidimą duomenų naudotojui pateikti klientų duomenis pagal sutartinius įsipareigojimus, kurių šalis yra duomenų naudotojas.

Or. en

Pagrindimas

Be kliento sutikimo duomenų naudotojams nesuteikiama jokia prieiga prie klientų duomenų. Šiuo atžvilgiu reikėtų sugriežtinti nuostatas, reglamentuojančias šį sutikimą: kliento sutikimas, suteikiamas duomenų naudotojui, turi būti aiškus, suteiktas konkrečiai paslaugai, aiškiai apibrėžtas ir ribotas laike, be galimybės jį pratęsti savaime. Šios nuostatos turi būti įtrauktos į specialų straipsnį dėl kliento sutikimo.